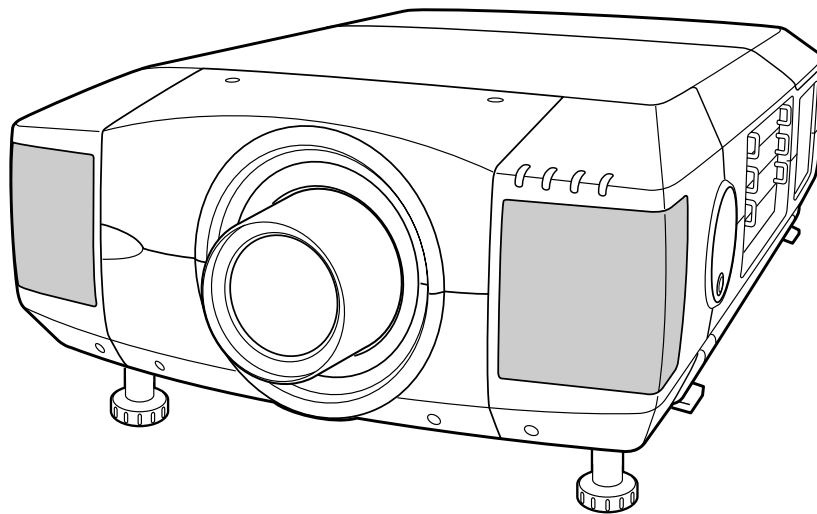


Proiettore Multimedia

MODELLO PLC-XF42



* L'obiettivo di proiezione è opzionale.

Manuale d'uso

ALL'UTILIZZATORE

Prima di usare questo proiettore, leggere per intero il manuale, in modo da poter azionare correttamente il proiettore.

Questo proiettore è dotato di molte caratteristiche e funzioni utili. L'uso del proiettore consente di sfruttare queste funzioni e di mantenerlo nelle condizioni ottimali per lungo tempo.

Un uso improprio può provocare non solo un'abbreviazione della durata del prodotto, ma anche malfunzionamenti, pericolo di incendi o altri incidenti.

Se il proiettore non funziona correttamente, rileggere questo manuale, verificare la correttezza delle operazioni eseguite, controllare le connessioni tramite cavo e ricercare le soluzioni nella sezione "Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento" alla fine di questo manuale. Se il problema persiste, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato questo proiettore o il centro di assistenza.

	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE	
ATTENZIONE : PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI CHE NECESSITANO MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE, ECCETTO LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.		
	QUESTO SIMBOLO INDICA CHE ALL'INTERNO DELL'UNITÀ È PRESENTE UNA TENSIONE PERICOLOSA, FONTE DI RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE.	
	QUESTO SIMBOLO INDICA CHE NEL MANUALE D'USO PER L'USO ALLEGATO ALL'UNITÀ SONO CONTENUTE ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO E PER LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO.	

NOTA: Questo contrassegno e il sistema di riciclaggio sono applicabili esclusivamente ai Paesi dell'Unione Europea; non sono applicabili a Paesi di altre aree del mondo.



Il vostro prodotto SANYO è stato costruito da materiali e componenti di alta qualità, che sono riutilizzabili o riciclabili.

Prodotti elettrici ed elettronici portando questo simbolo alla fine dell'uso devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi.

Vi preghiamo di smaltire questo apparecchio al deposito comunale.

Nell'Unione Europea esistono sistemi di raccolta differenziata per prodotti elettrici ed elettronici.

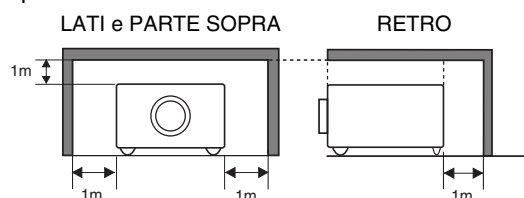
Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!



Precauzioni di sicurezza

AVVERTENZA : PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

- L'obiettivo di proiezione di questo proiettore emette una luce intensa. Non fissare direttamente l'obiettivo potrebbero derivarne seri danni alla vista. Fare particolarmente attenzione a che i bambini non fissino direttamente il raggio luminoso.
- Installare il proiettore in posizione corretta. Altrimenti, si corre il rischio di incendi.
- Lasciare abbastanza spazio sopra, sul retro e ai lati del corpo del proiettore per consentire la circolazione dell'aria e il raffreddamento del proiettore. È necessario osservare una distanza minima. Se il proiettore deve essere incorporato in uno scomparto o in qualcosa di chiuso, è necessario mantenere una distanza minima. Non coprire la fessura di ventilazione situata sul proiettore. La formazione di calore può ridurre la durata del proiettore e può anche essere pericolosa.

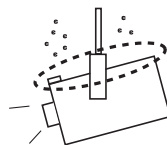


- Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo piuttosto lungo, disinserire la spina del proiettore dalla presa a muro della rete elettrica.



AVVERTENZE SULL'INSTALLAZIONE A SOFFITTO

Se si installa il proiettore al soffitto, pulire periodicamente le prese di entrata dell'aria, i filtri dell'aria e la parte superiore del proiettore con un aspirapolvere. Se il proiettore non viene pulito per un periodo prolungato, la polvere può bloccare il funzionamento della funzione di raffreddamento e può provocare guasti o seri incidenti.



PER EVITARE RISCHI DI GUASTI O SERI INCIDENTI, NON INSTALLARE IL PROIETTORE IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GRASSI O FUMI, COME IN UNA CUCINA. SE IL PROIETTORE ENTRA A CONTATTO CON OLIO O PRODOTTI CHIMICI, POTREBBE DETERIORARSI.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'USO PER UN RIFERIMENTO FUTURO.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Prima di mettere in funzione il prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni di funzionamento e sicurezza.

Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito e conservarle per l'uso successivo. Prima di pulire il proiettore disinserire la spina dalla presa della rete c.a. Non usare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia, utilizzare un panno umido.

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul proiettore.

Per una maggiore protezione del proiettore in caso di temporale o di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo, disinserire la spina dalla presa a muro. Questo evita possibili danni derivanti da fulmini o sovracorrenti momentanee.

Non esporre questa unità alla pioggia né utilizzarla vicino all'acqua ... per esempio, in un piano interrato umido, vicino a una piscina, ecc...

Per non causare danni all'apparecchio non utilizzare accessori che non siano raccomandati dal fabbricante.

Non posizionare il proiettore su carrelli, cavalletti o piani non stabili. Il proiettore potrebbe cadere, causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiarsi seriamente. Utilizzare solo carrelli o cavalletti raccomandati dal fabbricante o venduti con il proiettore stesso. I montaggi a parete o scaffali devono essere eseguiti attenendosi alle istruzioni del fabbricante e utilizzando un kit di montaggio approvato dal fabbricante.

Qualsiasi spostamento dell'apparecchio su un carrello deve essere effettuato con la massima cura. Arresti repentini, spinte eccessive e superfici irregolari potrebbero far ribaltare il proiettore e il carrello.



Le fessure e le aperture poste sul retro e sul fondo dell'apparecchio servono per la ventilazione, necessaria per il buon funzionamento del proiettore e per proteggerlo dai rischi derivati dal surriscaldamento.

Le aperture non devono mai essere coperte con panni o altro e per non ostruire l'apertura del fondo evitare di porre il proiettore su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Non posizionare il proiettore accanto a caloriferi o altre fonti di calore.

Questo proiettore non deve essere installato in un posto incassato quale un mobile libreria, a meno che ci siano delle appropriate aperture di ventilazione.

Non introdurre oggetti di alcun tipo nelle fessure del proiettore perché potrebbero venire a contatto con parti sotto tensione pericolose o provocare corto circuiti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare liquidi di alcun tipo sul proiettore.

Il proiettore deve essere alimentato esclusivamente con corrente alla tensione indicata sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione, consultare il rivenditore autorizzato o la società elettrica locale.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche non sovraccaricare le prese a muro o i cavi di prolunga. Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione. Non posizionare il proiettore in modo che il cavo sia sottoposto al calpestio delle persone presenti.

Non tentare di riparare il proiettore da soli, perché aprendo o rimuovendo le coperture ci si espone all'alto voltaggio o ad altri rischi. Per tutti gli interventi far riferimento al personale di assistenza qualificato.

Disconnettere il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro e far riferimento al personale di assistenza qualificato quando si verificano le seguenti condizioni:

- Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
- Quando acqua o altri liquidi sono penetrati nel proiettore.
- Quando il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
- Quando il proiettore non funziona normalmente pur attenendosi alle istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi descritti nelle istruzioni di funzionamento, poiché la regolazione impropria di altri comandi potrebbe causare danni e spesso rendere più laboriosi gli interventi dei tecnici qualificati per il ripristino del funzionamento regolare del proiettore.
- Quando il proiettore è caduto e l'involucro esterno è danneggiato.
- Quando il proiettore mostra un evidente malfunzionamento e necessita di un intervento di riparazione.

Nel caso in cui si rendano necessarie delle sostituzioni, assicurarsi che i tecnici di assistenza utilizzino i pezzi di ricambio specificati dal fabbricante, dotati delle stesse caratteristiche dei pezzi originali. Sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

Dopo ogni riparazione o manutenzione del proiettore, chiedere ai tecnici di assistenza di eseguire delle prove di controllo per accertarsi che il proiettore funzioni in modo sicuro.

Voor de klanten in Nederland



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Avviso della Federal Communication Commission

Questo apparecchio è stato testato e dichiarato conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe A, ai sensi della Parte 15 della normativa FCC. Questi limiti hanno lo scopo di fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose, nel caso in cui l'apparecchio venga usato in un ambiente commerciale. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia di frequenze radio e, se non installato in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'uso di questo apparecchio in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso si richiede all'utente di correggere il problema a sue spese.

Non apportare cambiamenti o modifiche all'apparecchio a meno che sia specificato nelle istruzioni. Se tali cambiamenti o modifiche fossero necessari, potrebbe essere necessario interrompere il funzionamento dell'apparecchio.

ATTENZIONE!

Apparecchiatura di Classe A. Questo apparecchio può provocare interferenze nelle aree residenziali; in questo caso, è possibile richiedere all'operatore di adottare contromisure adeguate.

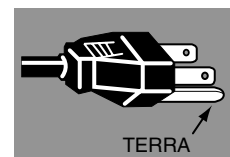
REQUISITI DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE A C.A.

Il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore è conforme ai requisiti per l'uso in vigore nel Paese in cui si è acquistato.

Cavo di alimentazione per gli Stati Uniti e il Canada:

Il cavo di alimentazione a c.a. usato negli Stati Uniti e in Canada è presente nell'elenco di Underwriters Laboratories (UL) e certificato da Canadian Standard Association (CSA).

Il cavo di alimentazione a c.a. è dotato di una spina a c.a. con messa a terra. Si tratta di una misura di sicurezza per essere certi che la spina possa essere inserita correttamente nella presa di rete. Non cercare di eliminare questa caratteristica di sicurezza. Se non si riesce a inserire la presa nella spina, contattare l'elettricista di fiducia.



Cavo di alimentazione per il Regno Unito:

Il cavo è dotato di una presa modellata con fusibile incorporato, il valore del quale è indicato sul lato della presa che contiene i pin. Se si deve sostituire il fusibile, è necessaria usare un fusibile BS 1362 approvato ASTA dello stesso amperaggio, contrassegnato dal simbolo . Se il coperchio del fusibile è smontabile, non usare mai la spina senza coperchio. Se è necessario sostituire il coperchio del fusibile, assicurarsi che il coperchio nuovo sia dello stesso colore di quello visibile sul lato dei pin della spina (cioè rosso o arancione). I coperchio per fusibile si possono trovare presso il magazzino ricambi indicato nel Manuale d'uso.

Se la spina in dotazione non è adatta alla presa di rete, è necessario tagliarla e distruggerla.

In questo caso è necessario preparare l'estremità del cavo flessibile, montando la spina corretta.

AVVERTENZA: UNA SPINA CON CAVO FLESSIBILE SCOPERTO È PERICOLOSA SE VIENE INSERITA IN UNA PRESA DI RETE.

I fili del cavo di rete sono colorati secondo il codice seguente:

Verde e giallo Terra

Blu Neutro

Marrone Sotto tensione

Poiché i colori del cavo di rete di questo apparecchio potrebbero non corrispondere con i segni colorati che identificano i terminali della spina, procedere nel modo seguente:

Il filo di colore verde e giallo deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato dalla lettera E o dal simbolo di messa a terra di sicurezza  oppure di colore verde o verde e giallo.

Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera N oppure di colore nero.

Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera L o di colore rosso.

AVVERTENZA: QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE DOTATO DI MESSA A TERRA.

LA PRESA DI RETE DEVE ESSERE INSTALLATA VICINO ALL'APPARECCHIO E FACILMENTE ACCESSIBILE.

SOMMARIO

FORMA E CARATTERISTICHE 6

PREPARAZIONE 7

NOME DELLE PARTI DEL PROIETTORE	7
MESSA A PUNTO DEL PROIETTORE	8
COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE IN C.A.	8
INSTALLAZIONE OBIETTIVO	9
POSIZIONARE IL PROIETTORE	9
REGOLAZIONE DELLO SPOSTAMENTO DELL'OBIETTIVO	9
REGOLAZIONE INCLINAZIONE E LIVELLO IMMAGINE	10
INSTALLAZIONE DEL PROIETTORE IN UNA	
POSIZIONE CORRETTA	10
SPOSTAMENTO DEL PROIETTORE	11

COLLEGAMENTO DEL PROIETTORE 12

TERMINALI DEL PROIETTORE	12
COLLEGAMENTO CON UN COMPUTER	15
COLLEGAMENTO CON UN APPARECCHIO VIDEO	16

OPERAZIONI PRELIMINARI 17

COMANDI E INDICATORI LATERALI	17
USO DEL TELECOMANDO	19
INSTALLAZIONE DELLE PILE DEL TELECOMANDO	20
UTILIZZO DEL MENU SU SCHERMO	21
COME OPERARE CON IL MENU SU SCHERMO	21
FLUSSO DELLE OPERAZIONI DEL MENU SU SCHERMO	21
BARRA DEI MENU	22

OPERAZIONI PRINCIPALI 23

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE	23
ACCENSIONE DEL PROIETTORE	23
SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE	23
REGOLAZIONE DELLO SCHERMO	24
REGOLAZIONE DELLO ZOOM	24
REGOLAZIONE DEL FUOCO	24
REGOLAZIONE SPOSTAMENTO OBIETTIVO	24
REGOLAZIONE TRAPEZOIDALE	24
FUNZIONE FERMO IMMAGINE	25
FUNZIONE CANCELLAZIONE IMMAGINE	25
FUNZIONE P-TIMER	25

INGRESSO COMPUTER 26

SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO	26
SELEZIONE DEL SISTEMA DEL COMPUTER	26
REGOLAZIONE DEL PC	28
REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC	28
REGOLAZIONE MANUALE DEL PC	29
REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE	31
SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE	31
REGOLAZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE	32
REGOLAZIONE DELLO SCHERMO DELL'IMMAGINE	33

INGRESSO VIDEO 34

SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO	34
SELEZIONE DEL SISTEMA VIDEO	35
REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE	36
SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE	36
REGOLAZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE	37
REGOLAZIONE DELLO SCHERMO DELL'IMMAGINE	38

REGOLAZIONE 39

MENU DI REGOLAZIONE	39
---------------------	----

APPENDICE 42

MANUTENZIONE	42
INDICATORE DI ALLARME PER TEMPERATURA (WARNING TEMP.)	42
MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA	42
GESTIONE LAMPADE	43
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA	44
CONTATORE DI SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA	45
GUIDA E RIMEDI IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO	47
ALBERO DEL MENU	48
INDICATORI E CONDIZIONE DEL PROIETTORE	50
CARATTERISTICHE DEI COMPUTER COMPATIBILI	51
DATI CARATTERISTICI	53
CONFIGURAZIONI DEL TERMINALE	54
DIMENSIONI	55

MARCHI DI FABBRICA

- Apple, Macintosh e PowerBook sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc.
- IBM e PS/2 sono marchi di fabbrica o marchi registrati di International Business Machines, Inc.
- Windows e PowerPoint sono marchi di fabbrica di Microsoft Corporation.
- Ogni nome di società o prodotto in questo manuale d'uso è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica registrato del rispettivo proprietario.

FORMA E CARATTERISTICHE

Questo proiettore multimediale si avvale delle più avanzate tecnologie che lo rendono portatile, durevole e di facile utilizzo. Il proiettore è dotato di funzioni multimediali incorporate, di una tavolozza di 1,07 miliardi di colori e di un display a cristalli liquidi a matrice attiva (LCD).

◆ Compatibilità

Questo proiettore è compatibile con vari segnali video e di computer, e precisamente:

- **Computer**
Computer compatibili IBM con risoluzione fino a 1600 x 1200.
- **Componenti video**
È possibile collegare segnali di componenti video, come segnali TV ad alta definizione dall'uscita di un lettore DVD, compresi 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080i-50 o 1080i-60.
- **6 Sistemi di colore (con scheda video opzionale)**
È possibile collegare sistemi di colore NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-M o PAL-N.
- **S-Video (con scheda video opzionale)**
È possibile collegare segnali S-Video come segni in uscita di videoregistratore S-VHS.

◆ Immagini ad alta risoluzione

Questo proiettore fornisce una risoluzione di 1024 x 768 punti per il computer e di 800 linee TV orizzontali. La risoluzione di immagini provenienti dal computer che vanno da XGA (1024 x 768) a UXGA (1600 x 1200) vengono compresse a 1024 x 768 punti. Se la risoluzione del computer è superiore a 1600 x 1200, impostare l'uscita del computer a una risoluzione inferiore.

◆ Sistema a scansione multipla

Questo proiettore è dotato del sistema a scansione multipla per adattarsi rapidamente a quasi tutti i segnali di uscita da computer. Non è necessaria nessuna problematica regolazione manuale della frequenza e nessun'altra impostazione.

◆ Regolazione automatica del PC con un solo tocco

Vengono riconosciuti i segnali video del computer in entrata e viene impostata automaticamente la regolazione migliore tramite la regolazione automatica del PC. Non è necessaria nessuna complicata impostazione e la proiezione è sempre precisa.

◆ Funzione scansione progressiva

Questa funzione converte i segnali video d'interlacciamento nei segnali di scansione progressiva e assicura la buona qualità d'immagini.

◆ Zoom digitale (per computer)

La funzione di zoom digitale serve a regolare il formato dell'immagine fino a circa 1/4 - 49 volte, permettendo all'utente di mettere a fuoco le informazioni vitali per una presentazione.

◆ Correzione della distorsione trapezoidale

Posizionando in altezza il proiettore si producono immagini distorte visualizzate in forma trapezoidale. La funzione di correzione della distorsione trapezoidale risolve questo problema alterando in modo digitale la proiezione per produrre immagini non distorte.

◆ Spostamento motorizzato dell'obiettivo

L'obiettivo di proiezione può essere spostato in su e in giù, a sinistra e a destra con la funzione spostamento motorizzato dell'obiettivo. Questa funzione fa diventare facile proiettare le immagini dovunque si desidera. Anche lo zoom e la messa a fuoco possono essere regolati con il funzionamento motorizzato.

◆ Risparmio energetico

La funzione di risparmio energetico serve per ridurre il consumo di energia mentre non si usa il proiettore. Questa funzione spegne la lampada di proiezione quando il proiettore rileva un'interruzione di segnale e quando non si preme nessun tasto per più di 5 minuti. Quando il proiettore rileva di nuovo il segnale o quando si preme un tasto, la funzione accende di nuovo automaticamente la lampada di proiezione. Il proiettore viene spedito dalla fabbrica con questa funzione attivata.

◆ Interfaccia visiva digitale (DVI)

Questo proiettore è dotato del terminale DVI a 29 pin per collegare l'uscita DVI del computer.

◆ Piattaforma multiversatile

Questo proiettore è dotato di vari terminali di ingresso/uscita e 4 slot per ampliamento di terminali per essere idoneo al collegamento con una diversità di segnali da computer e apparecchi video.

◆ Slot di terminali selezionabili

I 4 slot di terminali, incorporati, permettono di predisporre varie combinazioni di sorgenti di ingresso semplicemente cambiando le schede di terminali. Per le schede di terminali, contattare il rivenditore dal quale si è acquistato il proiettore.

◆ Display menu multilingue

Il menu operativo viene visualizzato in: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, portoghese, olandese, svedese, russo, cinese, coreano o giapponese.

◆ Scheda di rete (opzionale)

La scheda di rete è un prodotto opzionale che consente di controllare e configurare il proiettore tramite il cavo di rete accedendo al proiettore collegato utilizzando il browser Web del computer. Sarà possibile controllare e configurare il proiettore in remoto. Contattare il rivenditore del proiettore per informazioni sui componenti opzionali.

NOME DELLE PARTI DEL PROIETTORE

DAVANTI DELL'INVOLUCRO ESTERNO

RICEVITORE A RAGGI INFRAROSSI

OBIETTIVO DI PROIEZIONE
(Opzionale)

COPRIOBIETTIVO
(Opzionale)

CONNETTORE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

INTERRUTTORE PRINCIPALE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

MANIGLIA DA TRASPORTO

MANOPOLA DI REGOLAZIONE INCLINAZIONE E LIVELLO



ATTENZIONE

Non accendere il proiettore con il copriobiettivo inserito. L'alta temperatura prodotta dal raggio di luce potrebbe danneggiare il copriobiettivo ed essere anche causa d'incendio.

RETRO DELL'INVOLUCRO ESTERNO

APERTURA D'USCITA ARIA



EMISSIONE DI ARIA MOLTO CALDA!

L'aria soffiata dall'apertura d'uscita aria è molto calda. Quando si utilizza o si installa il proiettore, osservare le seguenti precauzioni.

- Non avvicinare a questa parte nessun oggetto infiammabile.
- Mantenere le aree antistanti le griglie posteriori libere per almeno 1 m da qualsiasi oggetto, specialmente oggetti sensibili al calore.
- Non toccare questa parte, specialmente le viti e le parti metalliche. Durante l'uso, questa parte del proiettore diventa calda da scottare.

Questo proiettore rileva la temperatura interna e comanda automaticamente l'attivazione delle ventole di raffreddamento.

RICEVITORE A RAGGI INFRAROSSI

COPERCHIO DELLA LAMPADA

FONDO DELL'INVOLUCRO ESTERNO

APERTURE DI ASPIRAZIONE ARIA

Questo il proiettore è dotato di una ventola di raffreddamento per proteggerlo dal surriscaldamento. Fare attenzione a quanto segue per assicurare una buona ventilazione ed evitare rischi di incendio o malfunzionamento.

- Non coprire la fessura di ventilazione.
- Assicurarsi che non vi sia nessun oggetto al fondo del proiettore. Un eventuale oggetto potrebbe ostacolare l'aspirazione dell'aria di raffreddamento.

FILTRO DELL'ARIA

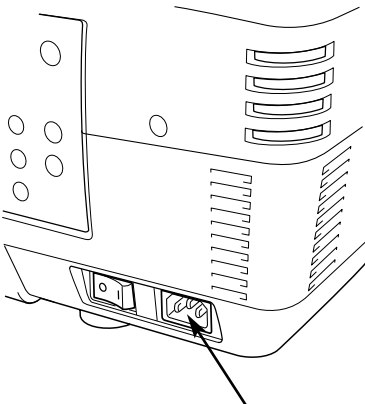
PIEDINI DI REGOLAZIONE

PIEDINI DI REGOLAZIONE

MESSA A PUNTO DEL PROIETTORE

COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE IN C.A.

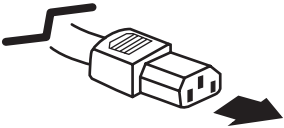
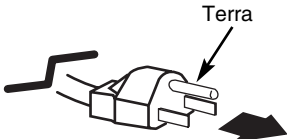
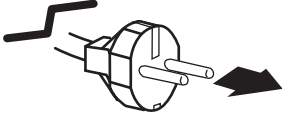
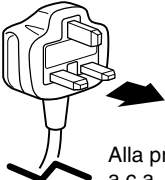
Il vostro proiettore usa normalmente una tensione di alimentazione di 120 V c.a. oppure 200-240 V c.a. Il proiettore seleziona automaticamente il corretto voltaggio in ingresso. È progettato per lavorare con un sistema di alimentazione monofase con filo neutro messo a terra. Per evitare folgorazioni non utilizzare altri tipi di alimentazione. Consultate il rivenditore autorizzato di fiducia o il centro assistenza se non siete sicuri del tipo di alimentazione elettrica in uso. Prima di accendere il proiettore, collegarlo con l'apparecchio periferico. (Per il collegamento, vedere le pagine 13 - 16.)



Inserire nel proiettore la spina del cavo di alimentazione in c.a. (fornito). La presa della rete elettrica deve essere vicina all'apparecchio, e facilmente accessibile.

NOTA RELATIVA AL CAVI DI ALIMENTAZIONE

Il cavo di alimentazione a c.a. deve essere conforme alle norme del paese in cui si usa il proiettore. Guardando alla tabella sotto, accertare quale spina di cavo di alimentazione in c.a. bisogna usare. Se il cavo di alimentazione in c.a., completo di spina, non è adatto per la presa della rete elettrica locale, contattare il rivenditore di fiducia.

Lato proiettore	Lato Presa di rete a c.a.		
 Alla presa CONNETTORE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE che si trova sul proiettore.	Per gli U.S.A. e il Canada  Alla presa di rete a c.a. (120 Vc.a.)	Per l'Europa continentale  Alla presa di rete a c.a. (200 - 240 Vc.a.)	Per il Regno Unito  Alla presa di rete a c.a. (200 - 240 Vc.a.)

INSTALLAZIONE OBIETTIVO

Prima di mettere in opera il proiettore, installare l'obiettivo di proiezione sul proiettore.

1. Prima dell'installazione, controllare dove il proiettore viene utilizzato e preparare l'obiettivo adatto. Per quanto riguarda le caratteristiche tecniche dell'obiettivo di proiezione, far riferimento al manuale allegato a parte, oppure contattare il rivenditore dal quale si è acquistato il proiettore.
2. Per l'installazione, far riferimento al manuale di installazione fornito con il proiettore.



Prima di traslocare o mettere in opera il proiettore, rimettere a posto il copriobiettivo per proteggerne la superficie. Inoltre, fare attenzione a non afferrare direttamente l'obiettivo e non sottoporlo a sforzi intensi. Queste cose potrebbero danneggiare l'obiettivo, il contenitore esterno o le parti meccaniche.

POSIZIONARE IL PROIETTORE

Il proiettore fondamentalemente è stato progettato per proiettare su superfici di proiezione piate.

LUMINOSITÀ DELLA STANZA

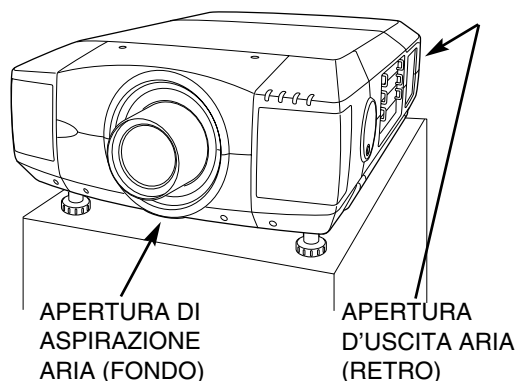
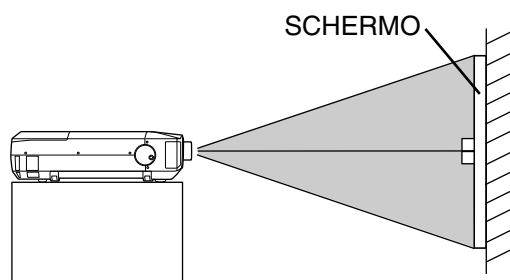
La luminosità della stanza influisce notevolmente sulla qualità delle immagini. Per ottenere immagini migliori si consiglia di oscurare leggermente l'ambiente.

VENTILAZIONE

Questo proiettore è dotato di ventola di raffreddamento che ne impedisce il surriscaldamento. Per garantire la ventilazione ed evitare possibili rischi di incendi e malfunzionamenti, fare attenzione a quanto segue.



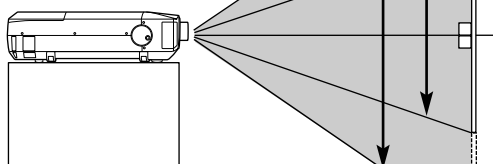
- Non coprire le aperture di ventilazione con carta o altri materiali.
- Lasciare almeno un metro di distanza tra la griglia posteriore e gli oggetti circostanti.
- Assicurarsi che sotto il proiettore non vi siano oggetti. Un oggetto sotto il proiettore potrebbe impedire l'aspirazione dell'aria di raffreddamento dall'apertura di ventilazione sul fondo del proiettore.



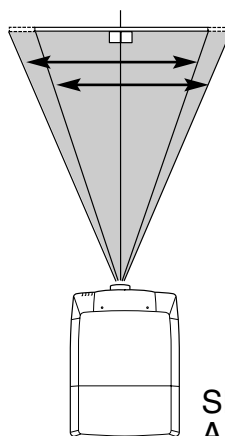
REGOLAZIONE DELLO SPOSTAMENTO DELL'OBIETTIVO

L'obiettivo di proiezione può essere spostato in su e in giù, a sinistra e a destra con la funzione spostamento motorizzato dell'obiettivo. Questa funzione fa diventare facile proiettare le immagini dovunque si desidera.

Usare il tasto LENS SHIFT e il tasto PUNTATORE ALTO/BASSO per spostare l'immagine in su o in giù. (Vedere a pagina 24.)



SPOSTATA SU O GIÙ



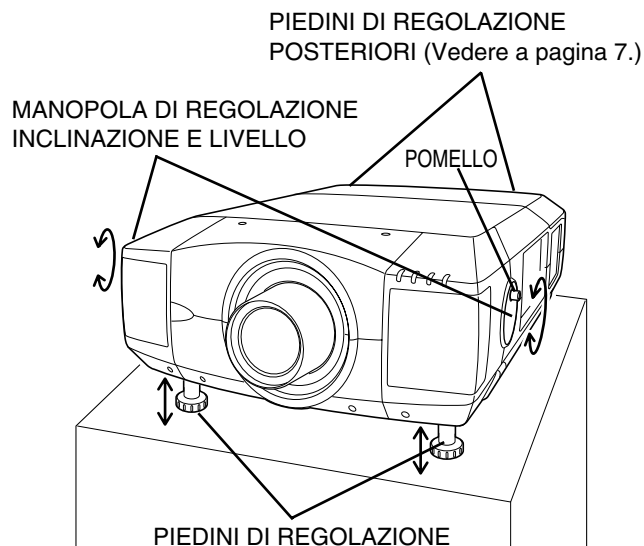
Usare il tasto LENS SHIFT e il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare l'immagine a sinistra o a destra. (Vedere a pagina 24.)

SPOSTATA A SINISTRA O A DESTRA

REGOLAZIONE INCLINAZIONE E LIVELLO IMMAGINE

L'inclinazione dell'immagine e l'angolo di proiezione possono essere regolate con le manopole che si trovano ai due lati del proiettore. L'angolo di proiezione può essere regolato a 5,7 gradi in su.

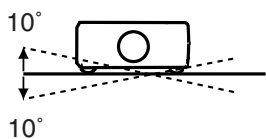
- 1** Premere il pomello sulla manopola. La manopola viene fuori.
- 2** Girare le manopole (destra e sinistra) fino a che l'immagine appare proiettata nella giusta posizione. Regolare l'altezza dei piedini di regolazione posteriori ruotandoli fino a che il proiettore è ben fermo sul tavolo.
- 3** Premere il pomello e far rientrare la manopola.



L'altezza dei piedini anteriori può essere regolata ruotando le manopole.

INSTALLAZIONE DEL PROIETTORE IN UNA POSIZIONE CORRETTA

Installare il proiettore in una posizione corretta. L'installazione in una posizione non corretta potrebbe ridurre la durata della lampada e provocare pericolo di incendi.



Non inclinare il proiettore di oltre 10 gradi in alto o in basso.



NON VERSO L'ALTO

Non rivolgere il proiettore verso l'alto per proiettare un'immagine.



NON VERSO IL BASSO

Non rivolgere il proiettore verso il basso per proiettare un'immagine.



NON VERSO UNO DEI DUE LATI

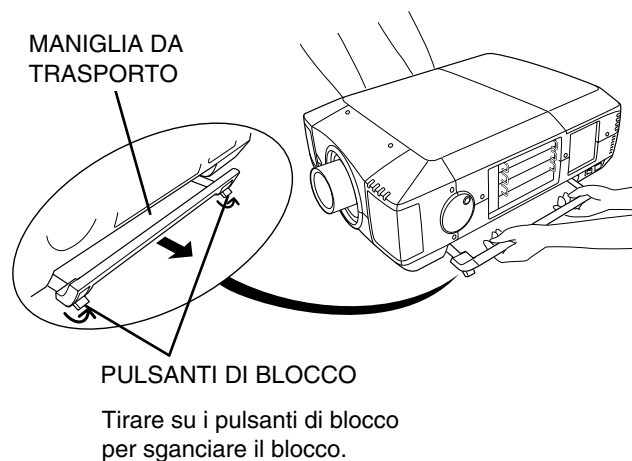
Non rivolgere il proiettore verso uno dei due lati per proiettare un'immagine.

SPOSTAMENTO DEL PROIETTORE



Per la sicurezza, per traslocare il proiettore, far afferrare le maniglie di trasporto da 2 o più persone. Lo spostamento eseguito in modo improprio può essere causa di danneggiamento del contenitore esterno o di infortunio delle persone. Rimettere il copriobiettivo al suo posto e far rientrare i piedini di regolazione per evitare di danneggiare l'obiettivo e il contenitore esterno.

- 1** Tirare su i pulsanti di blocco su ciascun lato delle maniglie di trasporto e rilasciare i blocchi.
- 2** Tirare le maniglie di trasporto completamente fuori fino a che si bloccano (con un clic). Spostare il proiettore afferrandolo per le due maniglie, in 2 o più persone.
- 3** Per far rientrare le maniglie di trasporto, tirare su i pulsanti di blocco e sganciare il blocco delle maniglie, dopo di che spingere le maniglie completamente dentro fino a che si bloccano.



PRECAUZIONI PER IL TRASPORTO DEL PROIETTORE

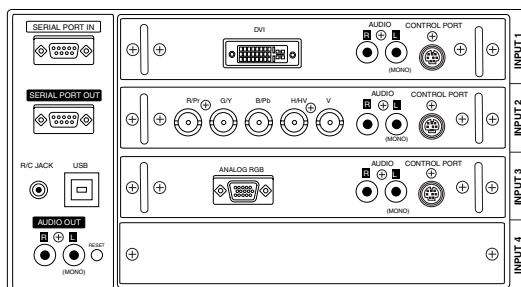
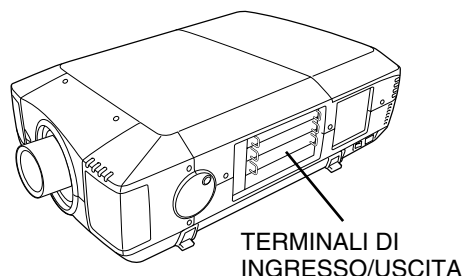
- Non far cadere il proiettore o urtare che subisca colpi violenti in quanto potrebbe subire danni o non funzionare correttamente.
- Per trasportare il proiettore, utilizzare un contenitore per il trasporto adatta.
- Non spedire il proiettore tramite un corriere o un'agenzia di spedizioni in un contenitore non adatto. Il proiettore potrebbe danneggiarsi. Per spedire il proiettore tramite un corriere o un'agenzia di spedizioni, chiedere al rivenditore di fiducia consigli e usare un contenitore di ottima qualità.
- Rimuovere l'obiettivo prima di trasportare il proiettore.

COLLEGAMENTO DEL PROIETTORE

TERMINALI DEL PROIETTORE

Questo proiettore è dotato di vari terminali di ingresso/uscita e 4 slot per ampliamento di terminali per essere idoneo al collegamento con una diversità di segnali da computer e apparecchi video. I 4 slot di terminali incorporati permettono di predisporre varie combinazioni di sorgenti di ingresso semplicemente cambiando le schede di terminali. Per le schede di terminali, contattare il rivenditore dal quale si è acquistato il proiettore.

4 SLOT DI TERMINALI (predefiniti in fabbrica)



Terminale DVI

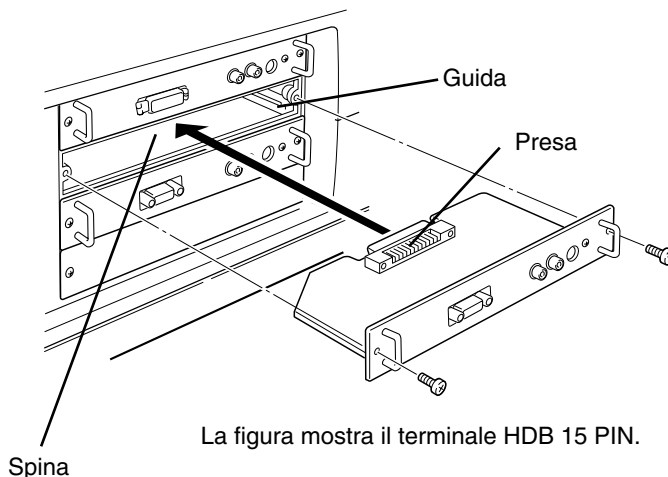
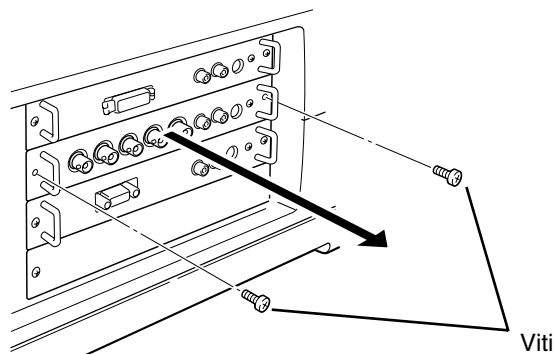
Terminale 5 BNC

Terminale HDB 15 PIN

SOSTITUZIONE DEL TERMINALE

NOTA; Quando si sostituisce la scheda del terminale, l'interruttore principale di accensione/spegnimento deve essere posizionato sulla posizione OFF.

- 1 Rimuovere le 2 viti sul terminale.
- 2 Estrarre il terminale afferrando la maniglia.
- 3 Sostituire il terminale. Inserire il terminale lungo la guida per inserire la spina nella presa.
- 4 Serrare le viti per fissare il terminale.



La figura mostra il terminale HDB 15 PIN.

NOTE PER ORDINARE O UTILIZZARE LA SCHEDA DI INTERFACCIA OPZIONALE

Per ordinare o utilizzare la scheda di interfaccia (Scheda di terminale), opzionale, rivolgersi al rivenditore di fiducia. Quando si contatta il rivenditore di fiducia, riferire il numero di controllo opzionale (Op.cont.No.) da leggere nel menu che si trova sotto il menu di selezione della lingua. (Vedere a pagina 39.)

TERMINALI E PRESE DI INGRESSO/USCITA

INGRESSO 2**PRESE DI INGRESSO 5 BNC**

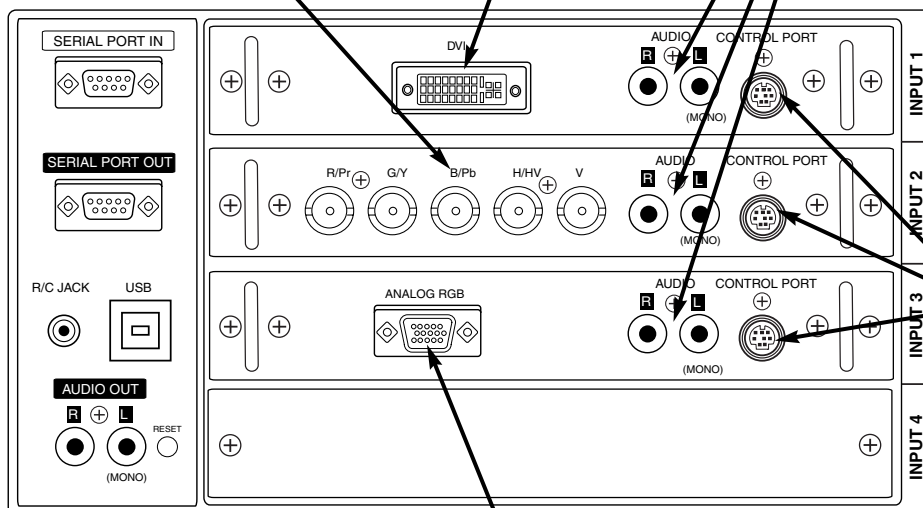
Collegare l'uscita video di componente (Cr, Y, Cb o Pr, Y, Pb) dall'apparecchio video alle prese R/Pr, G/Y e B/Pb o collegare le uscite di computer [Tipo 5 BNC (Rosso, Verde, Blu, Sinc. Oriz. e Sinc Vert.)] dal computer alle prese R/Pr, G/Y, B/Pb, H/HV e V. (Vedere le pagine 15, 16.)

INGRESSO 1**TERMINALE DI INGRESSO DVI**

Collegare l'uscita del computer (tipo DVI-I digitale/analogica) a questo terminale. (Vedere a pagina 15.)
E inoltre possibile collegare segnale HD (compatibile HDCP). (Vedere a pagina 16.)

INGRESSO 1, 2, 3**PRESE DI INGRESSO AUDIO**

Collegare l'uscita audio del computer o dell'apparecchio video a queste prese. (Vedere le pagine 15, 16.)

**INGRESSO 1, 2, 3****CONNETTORI PORTA DI CONTROLLO**

La porta di questo modello non è abilitata.

INGRESSO 3**TERMINALE DI INGRESSO HDB 15 PIN**

Collegare l'uscita del computer (tipo analogico HDB a 15 pin) a questo terminale. (Vedere a pagina 15.)

COLLEGAMENTO DEL PROIETTORE

TERMINALE DI INGRESSO PORTA SERIALE

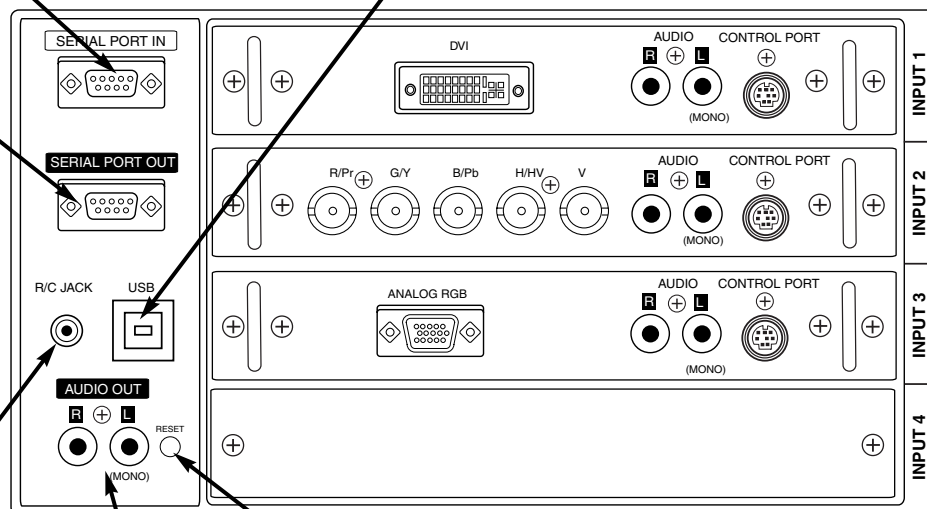
Se si vuole comandare il proiettore dal computer, bisogna collegare un cavo (non fornito) dal computer a questo terminale.

PORTA USB (Serie B)

Questa porta viene utilizzata per la manutenzione del proiettore. Collegare la porta USB del computer a questa porta.

TERMINALE DI USCITA PORTA SERIALE

Da questo terminale esce il segnale da SERIAL PORT IN. Collegando a questo terminale il SERIAL PORT IN di un altro proiettore è possibile comandare con un computer più di due proiettori.



PRESA R/C

Quando si utilizza il telecomando via cavo/via radio come telecomando via cavo, collegare il cavo del telecomando via cavo a questa presa utilizzando il cavo di telecomando (non fornito). (Vedere a pagina 19.)

TASTO INIZIALIZZAZIONE

Questo proiettore utilizza un microprocessore per comandare l'unità. Occasionalmente, il microprocessore potrebbe non presentare problemi di funzionamento e aver bisogno di essere inizializzato. Questa operazione può essere comandata premendo il tasto RESET con una penna, cosa che determina lo spegnimento e l'immediato riavviamento dell'unità. Non usare troppo spesso il tasto RESET.

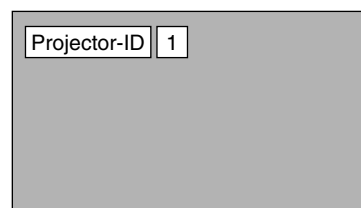
PRESE DI USCITA AUDIO

Collegare un amplificatore audio esterno a questi terminali. (Vedere le pagine 15, 16.)

IMPOSTAZIONE DI IDENTIFICAZIONE DEL PROIETTORE

Questa funzione consente agli utenti di impostare la comunicazione seriale (ID proiettore) quando si collegano più proiettori tramite il terminale RS-232C (porta seriale) del proiettore.

- 1 Premere il tasto AUTO PC ADJ. sul proiettore o sul telecomando per 10 secondi. L'ID del proiettore viene visualizzato sullo schermo.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare l'ID del proiettore.
- 3 Premere il tasto ON-OFF per completare l'impostazione dell'ID del proiettore.
 - ID proiettore ... 1 - 999. (impostazione predefinita: Projector ID 1)



COLLEGAMENTO CON UN COMPUTER

Cavi utilizzati per i collegamenti (* = Cavi non forniti con questo proiettore.)

- Cavo VGA (Pin 15 HDB)
- Cavo DVI *
- Cavo BNC (BNC x 5) *
- Cavi audio (RCA x 2) *



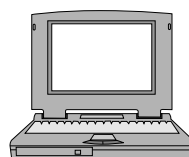
NOTA:

Per collegare il cavo, occorre staccare le spine dei cavi di alimentazione del proiettore e dell'apparecchio esterno dalla presa di corrente in c.a. Prima di accendere il computer, accendere il proiettore e l'apparecchio periferico.

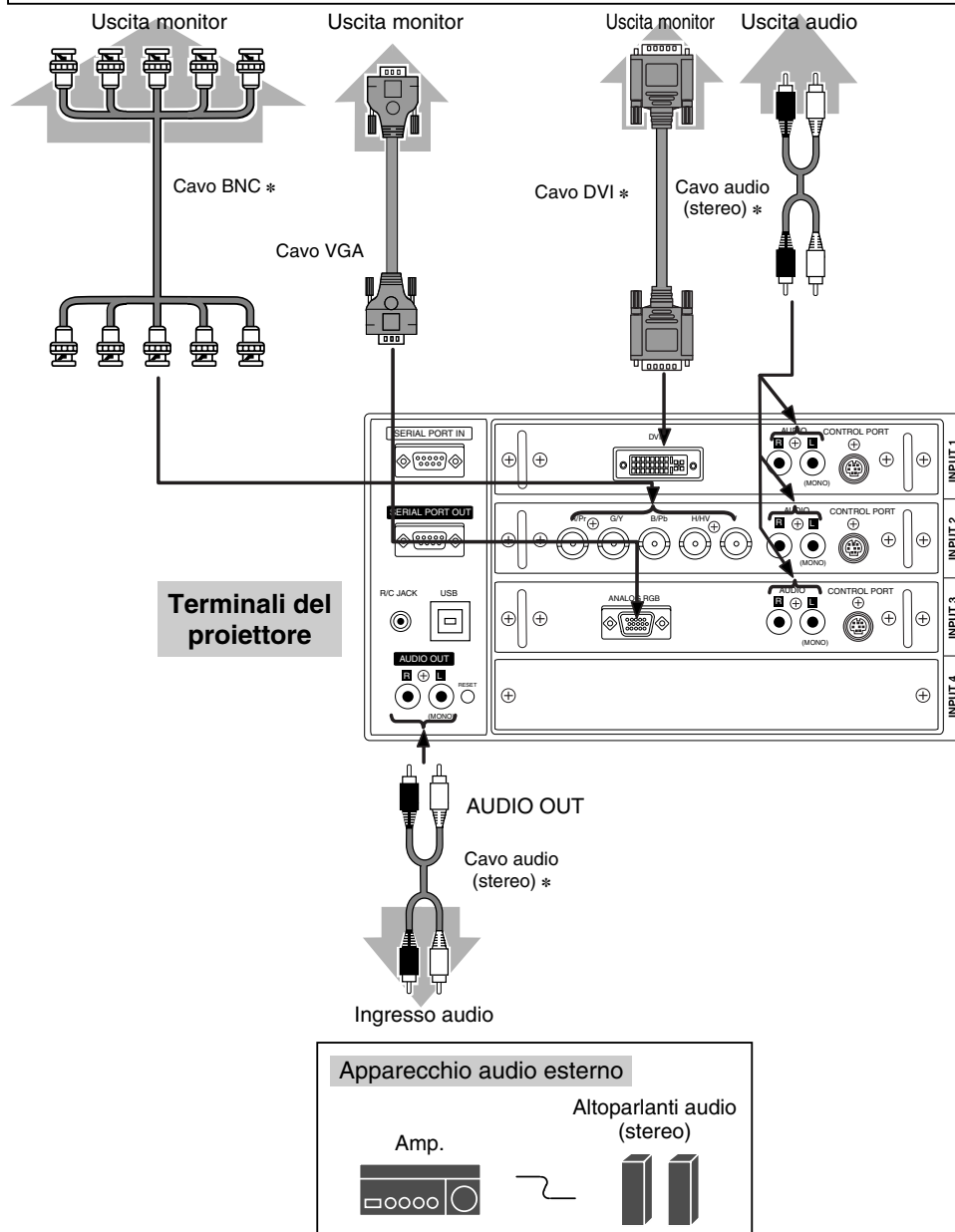
Computer compatibili IBM o computer Macintosh (VGA / SVGA / XGA / SXGA / WXGA / UXGA)



Tipo desktop



Tipo portatile



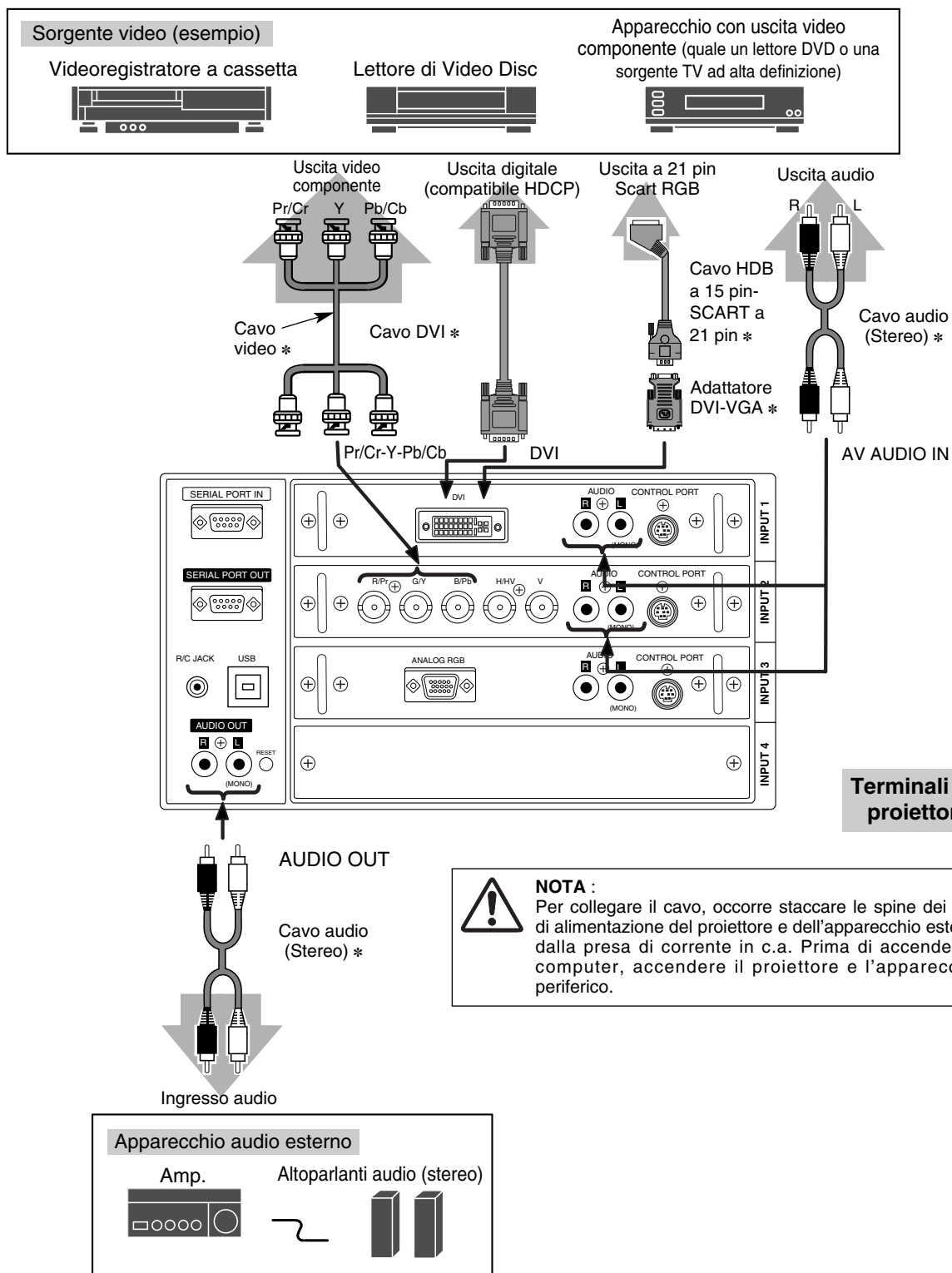
COLLEGAMENTO CON UN APPARECCHIO VIDEO

Cavi utilizzati per i collegamenti

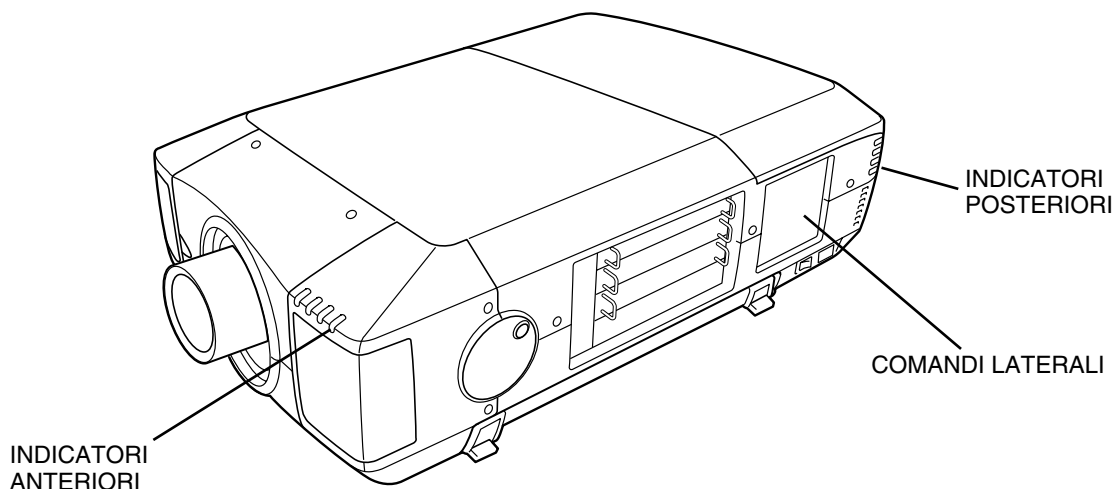
- Cavo video (BNC x 3) *
- Cavo HDB a 15 pin-SCART a 21 pin *
- Cavo audio (RCA x 2) *

- Cavo DVI *
- Adattatore DVI-VGA *

(* = Cavi non forniti con questo proiettore.)



COMANDI E INDICATORI LATERALI



COMANDI LATERALI

TASTI ZOOM (ZOOM)

Servono per regolare lo zoom. (Vedere a pagina 24)

TASTI MESSA A FUOCO (FOCUS)

Servono per regolare la messa a fuoco. (Vedere a pagina 24.)

TASTO DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (ON-OFF)

Serve ad accendere o spegnere il proiettore. (Vedere a pagina 23.)

TASTO MENU (MENU)

Serve ad attivare o disattivare il funzionamento da MENU. (Vedere le pagine 21, 22.)

TASTO SELEZIONE (SELECT)

Serve per far eseguire la voce selezionata. Serve anche per ingrandire l'immagine in modalità Zoom digitale. (Vedere a pagina 33.)

TASTO DI REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC (AUTO PC ADJ.)

Serve per attivare la funzione Regolazione automatica del PC. (Vedere a pagina 28.)

TASTI PUNTATORE

Servono a selezionare una voce e regolare il valore sul MENU. Servono anche a fare una panoramica dell'immagine in modalità Zoom digitale. (Vedere a pagina 33.)

TASTO SPOSTAMENTO OBIETTIVO (LENS SHIFT)

Usarlo per selezionare la funzione spostamento obiettivo. (Vedere a pagina 24.)

TASTO INGRESSO 1/2 (INPUT 1/2)

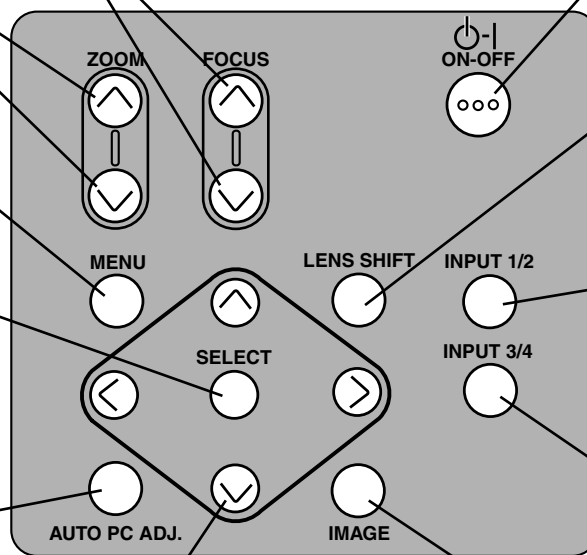
Serve a selezionare la sorgente di ingresso tra INGRESSO 1 o INGRESSO 2. (Vedere le pagine 26, 34.)

TASTO INGRESSO 3/4 (INPUT 3/4)

Serve a selezionare la sorgente di ingresso tra INGRESSO 3 o INGRESSO 4. (Vedere le pagine 26, 34.)

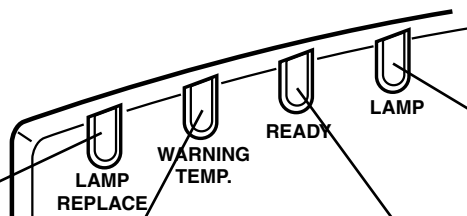
TASTO DI IMMAGINE (IMAGE)

Serve a selezionare il livello dell'immagine. (Vedere le pagine 31, 36.)



INDICATORI

INDICATORI ANTERIORI



INDICATORE DI SOSTITUZIONE LAMPADA (LAMP REPLACE)

Questo indicatore LAMP REPLACE si illumina, giallo, quando una delle lampade di proiezione sta per esaurirsi e lampeggia quando una di esse è esaurita. Controllare sul display dello stato delle lampade quale delle lampade deve essere sostituita. (Vedere le pagine 42 - 44, 50.)

INDICATORE DI ALLARME PER TEMPERATURA (WARNING TEMP.)

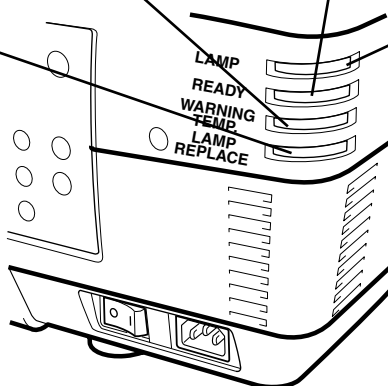
Questo indicatore lampeggia rosso quando la temperatura interna del proiettore è troppo alta. (Vedere le pagine 42, 50.)

INDICATORE PRONTO (READY)

Questo indicatore si illumina verde quando il proiettore è pronto per essere acceso. E lampeggia, verde, in modalità economia lampada. (Vedere le pagine 40, 42, 50.)

INDICATORE DELLA LAMPADA (LAMP)

Quando il proiettore viene acceso, questo indicatore è leggermente illuminato. Diventa più luminoso quando viene attivata la modalità di attesa del proiettore. (Vedere a pagina 50.)



INDICATORI POSTERIORI

USO DEL TELECOMANDO

TASTO LIGHT

Accende i tasti sul telecomando per circa 10 secondi.

TASTO DI REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC (AUTO PC ADJ.)

Serve per attivare la funzione Regolazione automatica del PC. (P28)

TASTO DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (ON-OFF)

Serve per accendere e spegnere il proiettore. (P23)

TASTO MENU (MENU)

Serve per richiamare il MENU operativo. (P21, 22)

TASTO CANCELLAZIONE IMMAGINE (NO SHOW)

Serve per cambiare l'immagine in immagine tutta nera. (P25)

TASTI PUNTATORE (ALTO/BASSO/SINISTRA/DESTRA)

Da utilizzare per selezionare le opzioni o regolare i valori nel MENU SU SCHERMO. Questi tasti possono essere inoltre utilizzati per controllare le dimensioni dell'immagine in modalità ZOOM DIGITALE +/- (P33)

TASTO SELEZIONE (SELECT)

Da utilizzare per eseguire le opzioni selezionate. Questo tasto può inoltre essere utilizzato per espandere e comprimere l'immagine in modalità ZOOM DIGITALE. (P33)

TASTO SPOSTAMENTO OBIETTIVO (LENS SHIFT)

Usarlo per selezionare la funzione spostamento obiettivo. (P24)

TASTO IMAGE ADJ.

Serve per regolare il livello dell'immagine. (P37 - 38)

TASTI ZOOM (ZOOM)

Serve per regolare lo zoom. (P24)

TASTI MESSA A FUOCO (FOCUS)

Serve per regolare la messa a fuoco. (P24)

TASTO DI FERMO IMMAGINE (FREEZE)

Serve a fermare l'immagine. (P25)

TASTI INGRESSO 1, 2, 3, 4 (INPUT)

Serve a selezionare la sorgente in ingresso. (P26, 34)

TASTO P-TIMER

Serve per comandare la funzione P-TIMER. (P25)

TASTO ZOOM DIGITALE (D.ZOOM)

Serve per selezionare la modalità ZOOM DIGITALE +/- e per regolare le dimensioni di visualizzazione immagini sullo schermo. (P33)

TASTO TRAPEZOIDALE (KEystone)

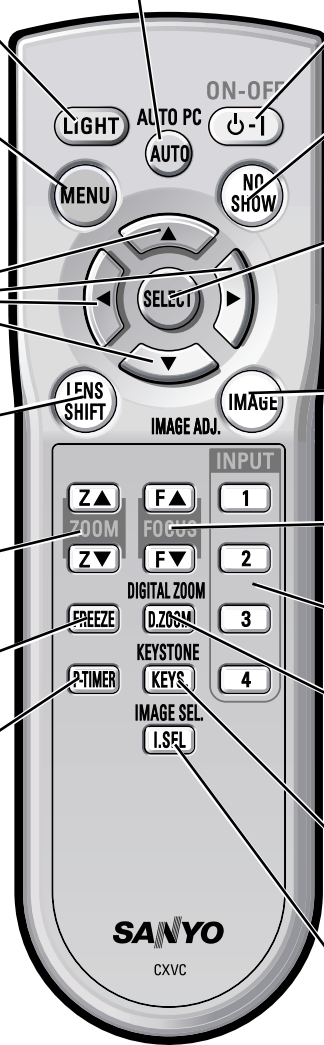
Serve a correggere la distorsione trapezoidale. (P24, 39)

TASTO DI IMMAGINE (IMAGE SEL.)

Serve a selezionare il livello dell'immagine. (P31, 36)

PRESA TELECOMANDO VIA CAVO

Quando si utilizza come telecomando via cavo, collegare il cavo del telecomando (non fornito) via cavo a questa presa. L'installazione delle pile è necessaria quando si utilizza come telecomando via cavo.

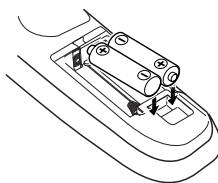


INSTALLAZIONE DELLE PILE DEL TELECOMANDO

- 1** Rimuovere il coperchietto dell'alloggiamento delle pile.

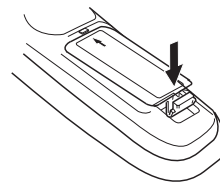


- 2** Far scivolare le pile nell'alloggiamento.



2 pile di tipo AA
Per la corretta polarità (+ e -), assicurarsi che i terminali delle pile vengano a contatto con i terminali del comparto.

- 3** Rimettere a posto il coperchietto dell'alloggiamento delle pile.

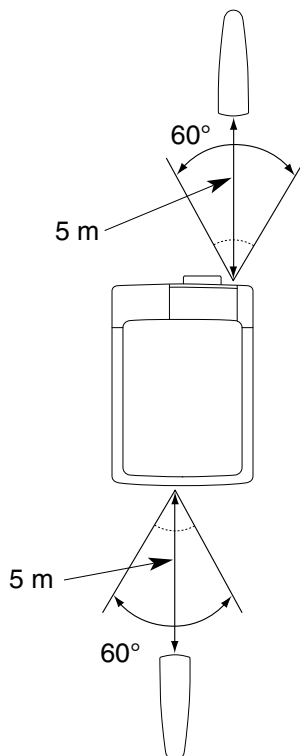


Per essere certi del funzionamento, si raccomanda di osservare le seguenti precauzioni:

- Usare 2 pile alcaline di tipo AA o LR6.
- Sostituire le due pile contemporaneamente.
- Non usare assieme una pila nuova e una pila usata.
- Evitare il contatto con acqua o liquidi.
- Non esporre i telecomandi ai rischi di umidità o surriscaldamento.
- Non far cadere l'unità di telecomando.
- Se si verificasse una perdita delle pile, si raccomanda di pulire bene l'alloggiamento delle pile e caricare due pile nuove.
- Se le pile non vengono sostituite correttamente, esiste il pericolo di esplosioni.
- Smaltire le pile usate conformemente alle istruzioni del produttore delle pile e alle normative locali.

Raggio d'azione

Ogni volta che vengono premuti i tasti, puntare il telecomando verso il proiettore (ricevitore a raggi infrarossi). Il raggio d'azione massimo del telecomando è di circa 5 metri, con un angolo di 60°, sia dalla parte anteriore che da quella posteriore.



UTILIZZO DEL MENU SU SCHERMO

COME OPERARE CON IL MENU SU SCHERMO

Il proiettore si può controllare e regolare con il MENU SU SCHERMO. Per eseguire tutte le regolazioni con il MENU SU SCHERMO, far riferimento alle pagine seguenti.

1 VISUALIZZAZIONE DEL MENU

Premere il tasto MENU per visualizzare il MENU SU SCHERMO.

2 SPOSTAMENTO DEL PUNTATORE

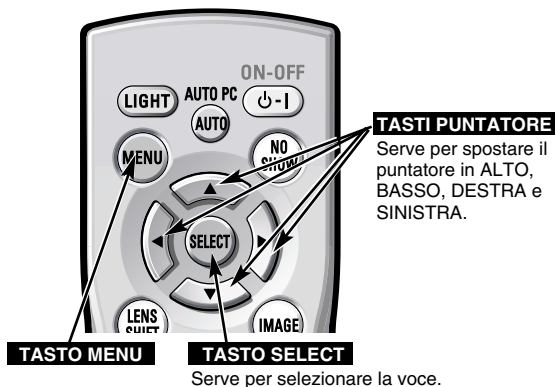
Spostare il puntatore (* vedere la nota sotto) o regolare il valore della voce premendo il tasto(i) PUNTATORE sul pannello dei comandi laterali o sul telecomando.

* Puntare sull'icona del MENU SU SCHERMO per selezionare la voce. Vedere le figure del paragrafo "FLUSSO DELLE OPERAZIONI DEL MENU SU SCHERMO" sotto.

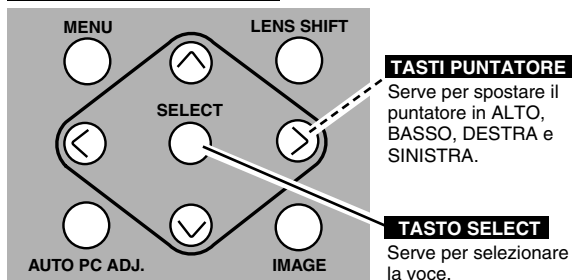
3 SELEZIONE DELLE VOCI

Selezionare la voce o impostare la funzione selezionata premendo il tasto SELECT.

TELECOMANDO VIA RADIO



COMANDI LATERALI



FLUSSO DELLE OPERAZIONI DEL MENU SU SCHERMO

Visualizzazione del MENU SU SCHERMO

1 Premere il tasto MENU per far apparire il MENU SU SCHERMO (BARRA DEI MENU). Il riquadro rosso è il PUNTATORE.

Selezione della voce da regolare

2 Spostare il PUNTATORE (riquadro rosso) sul MENU ICONA che si desidera selezionare premendo i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.

Controllo e regolazione con il MENU SU SCHERMO

3 Premere il tasto PUNTATORE BASSO e spostare il PUNTATORE (riquadro rosso o freccia rossa) sulla VOCE che si desidera regolare e poi premere il tasto SELECT per visualizzare i DATI DELLA VOCE.

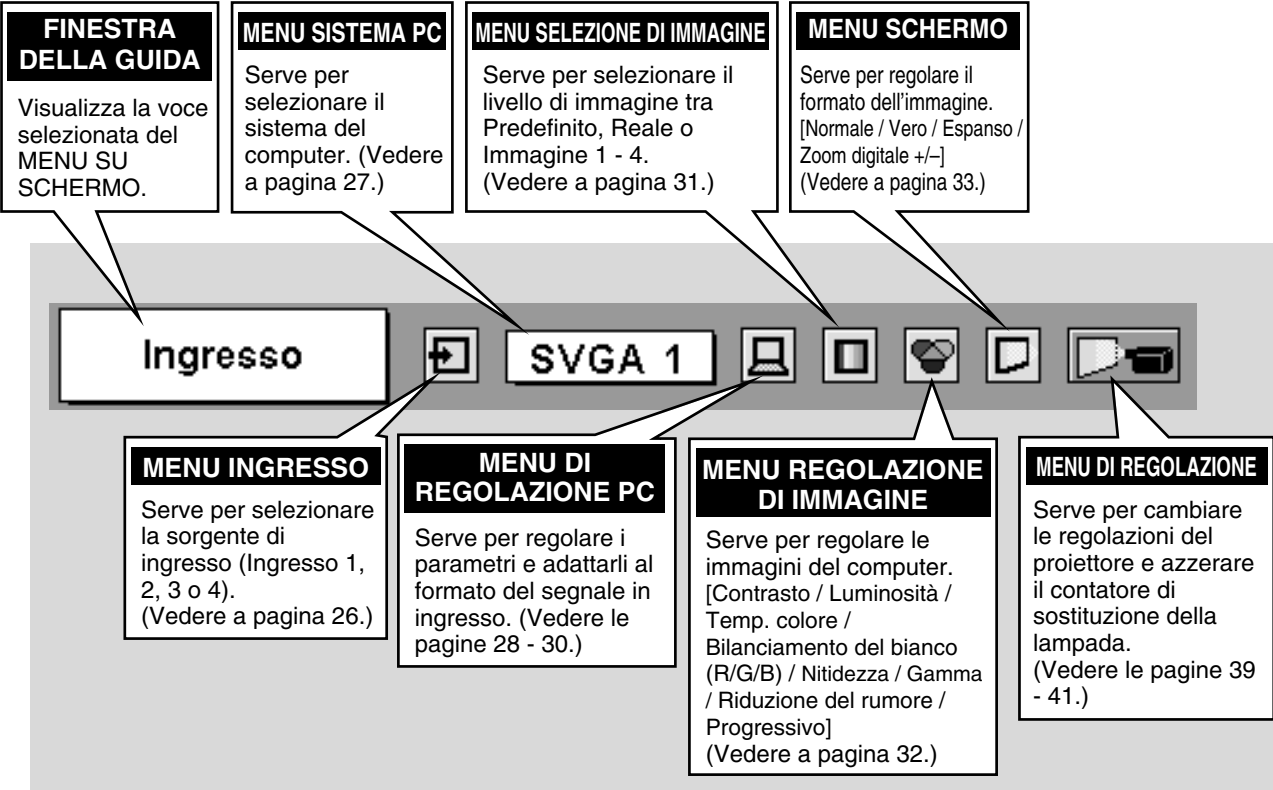
4 Regolare i DATI DELLA VOCE premendo i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA. Per ulteriori dettagli sulle rispettive regolazioni, vedere le pagine seguenti.



BARRA DEI MENU

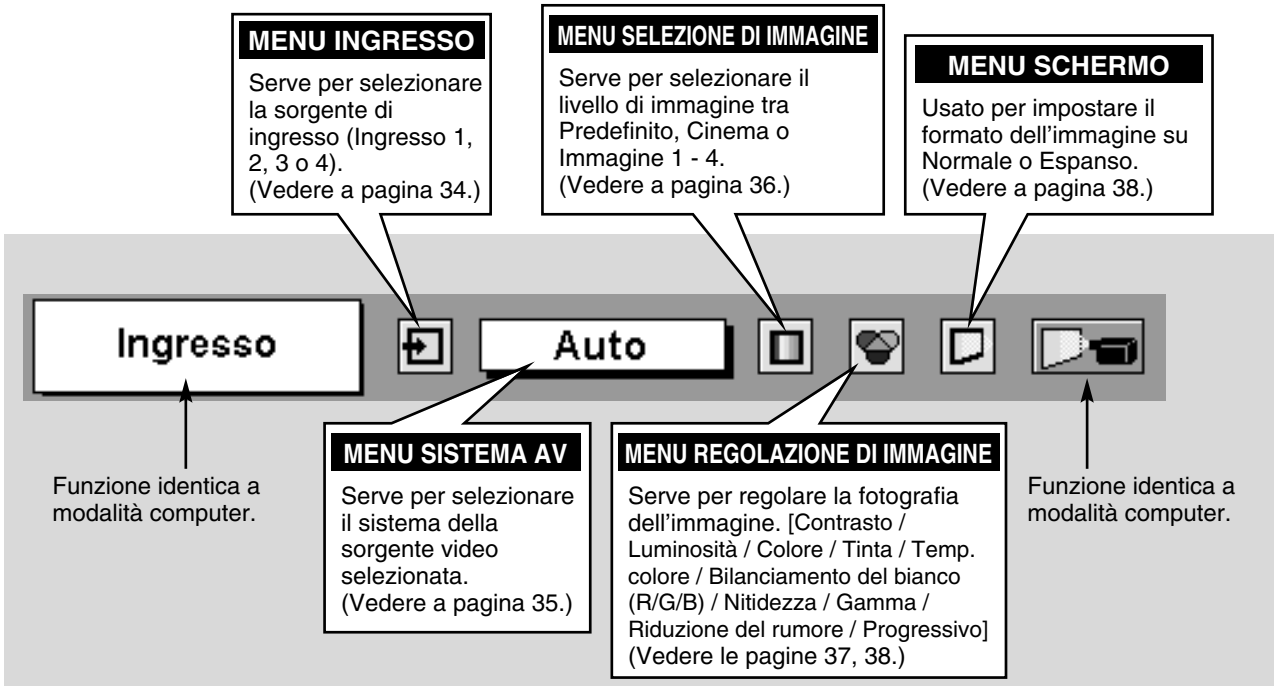
PER LA SORGENTE PC

Premere tasto MENU durante il collegamento alla sorgente d'ingresso PC.



PER LA SORGENTE VIDEO

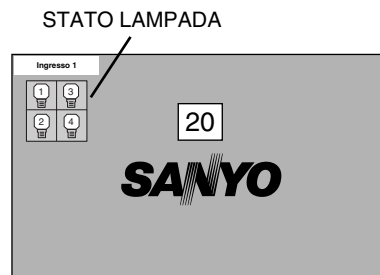
Premere tasto MENU durante il collegamento alla sorgente d'ingresso VIDEO.



ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE

ACCENSIONE DEL PROIETTORE

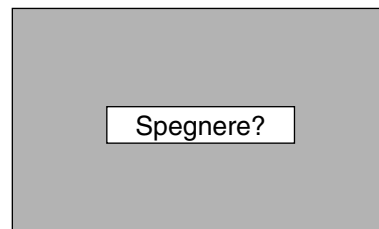
- 1 Prima di accendere il proiettore, collegare tutte le periferiche (computer, videoregistratore, ecc.). (Per collegare questi apparecchi, far riferimento a “COLLEGAMENTO DEL PROIETTORE” alle pagine 13 - 16.)
- 2 Inserire la spina del cavo di alimentazione in c.a. del proiettore in una presa di corrente e spostare l'interruttore principale di accensione/spegnimento nella posizione ON. L'indicatore LAMP si illumina ROSSO e l'indicatore READY si illumina VERDE.
- 3 Premere il tasto ON-OFF sul telecomando o sul pannello dei comandi laterali per accendere l'unità. La luminosità dell'indicatore LAMP si attenua e le ventole di raffreddamento iniziano a girare. Sullo schermo appare il display di preparazione e inizia il conteggio alla rovescia. Dopo 20 secondi appare il segnale della sorgente. La posizione di ingresso corrente e lo stato della lampada vengono anche visualizzati sullo schermo per 5 secondi. (Vedere “GESTIONE LAMPADE” a pagina 43.)



Il display di preparazione scompare dopo 20 secondi.

SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE

- 1 Premere il tasto ON-OFF sul telecomando o sul pannello dei comandi laterali, sullo schermo appare il messaggio “Spegner?”.
- 2 Premere di nuovo il tasto ON-OFF per spegnere il proiettore. L'indicatore LAMP diventa più luminoso e l'indicatore READY si spegne. Dopo 90 secondi, circa, l'indicatore READY si illumina di nuovo, verde, ed è possibile accendere il proiettore premendo il tasto ON-OFF.
- 3 Dopo che il proiettore è stato spento, le ventole di raffreddamento continuano a girare per circa 2 minuti. Per spegnere completamente l'apparecchio, impostare su OFF l'interruttore principale di accensione/spegnimento e scollegare la spina del cavo di alimentazione in c.a.



Il messaggio scompare dopo 4 secondi.



AFFINCHÉ LA LAMPADA DURI IL PERIODO SPECIFICATO, UNA VOLTA ACCESA, ATTENDERE ALMENO 5 MINUTI PRIMA DI SPEGNERLA.

Quando la funzione “Economia lampada” è attivata (ON), il proiettore rileva l'interruzione di segnale e spegne la lampada di proiezione, automaticamente. Far riferimento a “Economia Lampada”, alle pagine 39 e 40.

Quando l'indicatore WARNING TEMP. lampeggia rosso, il proiettore si spegne automaticamente. Attendere almeno 5 minuti prima di accendere di nuovo il proiettore.

Quando sia l'indicatore WARNING TEMP. che l'indicatore READY lampeggiano, seguire la seguente procedura:

1. Posizionare su OFF l'interruttore principale di accensione / spegnimento.
2. Riaccendere il proiettore.

Se l'indicatore WARNING TEMP. continua a lampeggiare, seguire la procedura seguente:

1. Spegner (OFF) l'interruttore principale di accensione/spegnimento e scollegare la spina del cavo di alimentazione in c.a. dalla presa a muro della rete elettrica.
2. Controllare che nei filtri dell'aria non si sia accumulata polvere.
3. Pulire il filtro dell'aria. (Vedere il paragrafo “MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA” a pagina 42.)
4. Riaccendere il proiettore.

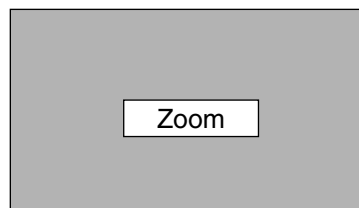
Se l'indicatore WARNING TEMP. continuasse a lampeggiare, rivolgersi al rivenditore da cui si è acquistato il proiettore, o a un centro di assistenza tecnica.

L'utilizzo prolungato senza interruzioni può compromettere il funzionamento della lampada. Spegner il proiettore per circa un'ora ogni 24 ore.

REGOLAZIONE DELLO SCHERMO

REGOLAZIONE DELLO ZOOM

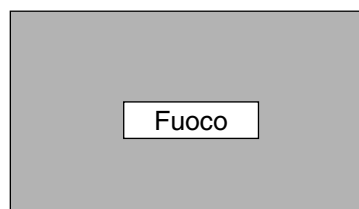
- 1 Premere il tasto(i) ZOOM ▲/▼ sul pannello dei comandi laterali o sul telecomando. Appare il messaggio "Zoom".
- 2 Premere il tasto ZOOM ▲ per ingrandire l'immagine, e premere il tasto ZOOM ▼ per ridurre l'immagine.



Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

REGOLAZIONE DEL FUOCO

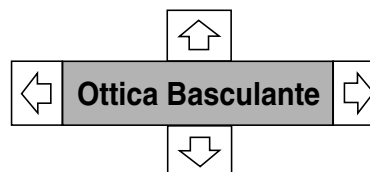
- 1 Premere il tasto(i) FOCUS ▲/▼ sul pannello dei comandi laterali o sul telecomando. Appare il messaggio "Fuoco".
- 2 Regolare la messa a fuoco dell'immagine premendo il tasto(i) FOCUS ▲/▼.



Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

REGOLAZIONE SPOSTAMENTO OBIETTIVO

- 1 Premere il tasto LENS SHIFT sul pannello dei comandi laterali o sul telecomando. Appare il messaggio "Ottica Basculante".
- 2 Premere il tasto PUNTATORE ALTO per spostare l'immagine verso l'alto, premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare l'immagine verso il basso, premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per spostare l'immagine verso sinistra, premere il tasto PUNTATORE DESTRA per spostare l'immagine verso destra.



Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

REGOLAZIONE TRAPEZOIDALE

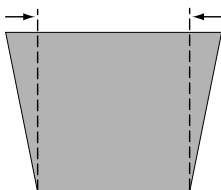
Se l'immagine mostra distorsione trapezoidale, correggere usando la regolazione trapezoidale.

- 1 Premere il tasto KEYSTONE sul telecomando o selezionare Trapezio sul menu di REGOLAZIONE. (Vedere a pagina 39.) Appare la finestra di dialogo "Trapezio".
- 2 Correggere la distorsione trapezoidale premendo il tasto(i) PUNTATORE ALTO/BASSO. Premere il tasto PUNTATORE ALTO per ridurre la parte superiore dell'immagine, e premere il tasto PUNTATORE BASSO per ridurre la parte inferiore.

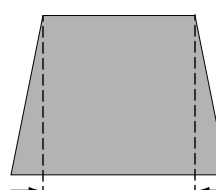


Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

Ridurre la larghezza superiore con il tasto PUNTATORE ALTO.



Ridurre la larghezza inferiore con il tasto PUNTATORE BASSO.

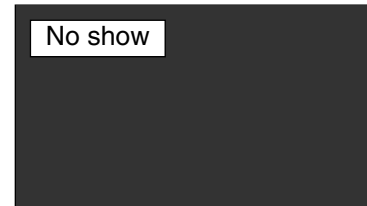


FUNZIONE FERMO IMMAGINE

Premere il tasto FREEZE sul telecomando per fermare l'immagine presente sullo schermo. Per tornare alla funzione fermo immagine, premere di nuovo il tasto FREEZE o premere qualsiasi tasto eccetto i seguenti: PUNTATORE ALTO/BASSO/SINISTRA/DESTRA o SELECT.

FUNZIONE CANCELLAZIONE IMMAGINE

Premere il tasto NO SHOW sul telecomando per cambiare l'immagine in immagine tutta nera. Per tornare alla modalità normale, premere di nuovo il tasto NO SHOW o premere qualsiasi tasto eccetto i seguenti: PUNTATORE ALTO/BASSO/SINISTRA/DESTRA o SELECT.



Il messaggio scompare dopo 4 secondi.

FUNZIONE P-TIMER

Premere il tasto P-TIMER sul telecomando. Sullo schermo viene visualizzata l'indicazione "00:00" del timer e il timer inizia il conteggio del tempo (00:00-59:59).

Per arrestare il P-TIMER, premere il tasto P-TIMER. Quindi, premere ancora il tasto P-TIMER per annullare la funzione relativa.

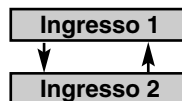


SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO

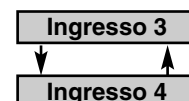
OPERAZIONE DIRETTA

Selezionare INGRESSO premendo il tasto INPUT 1/2, INPUT 3/4 e INPUT 1 - INPUT 4 sul pannello dei comandi laterali o sul telecomando.

Tasto INPUT 1/2

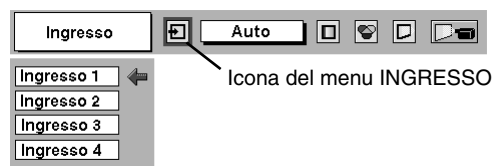


Tasto INPUT 3/4



USO DEL MENU

- 1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per selezionare l'ingresso e premere il tasto SELECT. Appare l'altra finestra di dialogo di menu SELEZIONE DI INGRESSI.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO e appare un'icona a freccia rossa. Spostare la freccia sulla sorgente di INGRESSO che si vuole selezionare e premere il tasto SELECT.

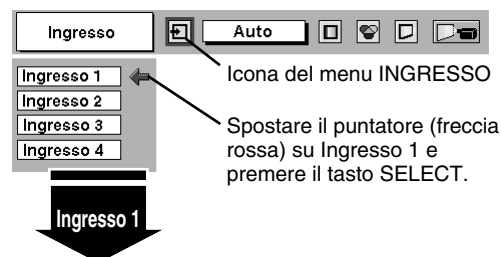


SELEZIONE DEL SISTEMA DEL COMPUTER

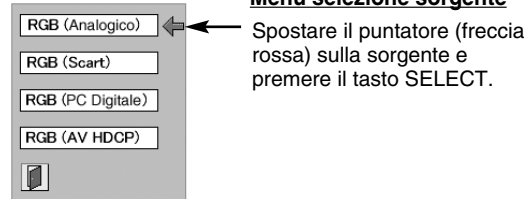
QUANDO SI SELEZIONA L'INGRESSO 1 (TERMINALE DI INGRESSO DVI)

- 1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu INGRESSO.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare un puntatore a freccia rossa su Ingresso 1 e poi premere il tasto SELECT. Appare il menu di selezione della sorgente.
- 3 Spostare il puntatore sulla sorgente che si desidera selezionare, quindi premere il tasto SELECT.

MENU INGRESSO



Menu selezione sorgente



RGB (Analogico)

Quando il computer è collegato al terminale DVI, selezionare RGB (PC analogico).

RGB (Scart)

Se al terminale DVI è collegato un dispositivo video Scart, selezionare RGB (Scart).

RGB (PC Digitale)

Quando il computer è collegato al terminale DVI, selezionare RGB (PC Digitale).

RGB (AV HDCP)

Se una sorgente di segnale compatibile HDCP è collegata al terminale DVI, selezionare RGB (AV HDCP).

NOTA:

La protezione HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) è un segnale per la protezione del contenuto di intrattenimento digitale che impedisce la copia dei contenuti DVI (Digital Visual Interface).

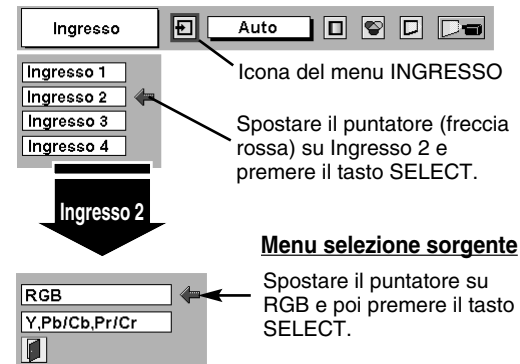
Le specifiche dello standard HDCP sono decise e regolate da Digital Content Protection, LLC. In caso di variazione delle specifiche, questo proiettore potrebbe non essere in grado di visualizzare il contenuto digitale protetto con la tecnologia HDCP.

QUANDO SI SELEZIONA L'INGRESSO 2 (PRESE DI INGRESSO 5 BNC)

Quando si collega l'uscita di un computer [(tipo 5 BNC (rosso, verde, blu, Freq.Orizz. e Freq.Vert.)) alle prese R/Pr, G/Y, B/Pb, H/HV e V.

- 1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu INGRESSO.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare un puntatore a freccia rossa su Ingresso 2 e poi premere il tasto SELECT. Appare il menu di selezione della sorgente.
- 3 Spostare la freccia su "RGB", dopo di che premere il tasto SELECT.

MENU INGRESSO



SISTEMA DI SCANSIONE MULTIPLA AUTOMATICA

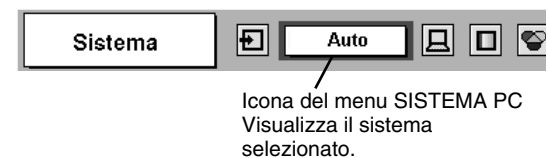
Questo proiettore si adatta automaticamente alla maggior parte di tipi di computer basati sullo standard video VGA, SVGA, XGA, SXGA, WXGA o UXGA (far riferimento a "CARATTERISTICHE DEI COMPUTER COMPATIBILI" le pagine 51 - 52). Quando viene selezionato Computer, il proiettore si predispone automaticamente alla ricezione del segnale inviato e proietta le immagini nel modo appropriato senza particolari impostazioni. (In alcuni computer è necessaria l'impostazione manuale.)

Nota: Il proiettore potrebbe mostrare i seguenti messaggi.

Auto

Se il proiettore non riesce a riconoscere il segnale collegato come un sistema PC impostato sul proiettore, viene attivata la funzione regolazione automatica del PC per regolare il proiettore e viene visualizzato il messaggio "Auto" sull'icona del menu SISTEMA. (Vedere a pagina 28.) Se l'immagine non viene visualizzata correttamente, è necessaria la regolazione manuale. (Vedere le pagine 29 e 30.)

MENU SISTEMA PC



—

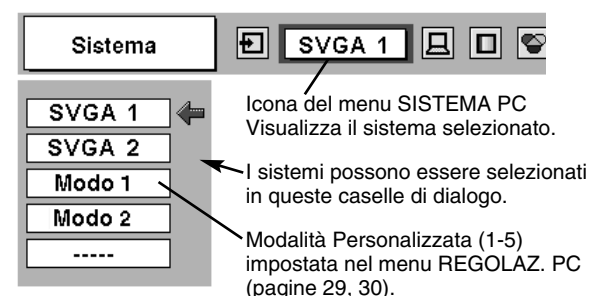
Nessun segnale viene inviato dal computer. Assicurarsi che il computer e il proiettore siano collegati correttamente. (Far riferimento a "GUIDA E RIMEDI IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO" a pagina 47.)

SELEZIONE MANUALE DEL SISTEMA DEL COMPUTER

Il proiettore seleziona automaticamente il sistema PC tra quelli impostati sul proiettore, ma è anche possibile selezionare il sistema PC manualmente.

- 1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SISTEMA PC.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sul sistema che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

MENU SISTEMA PC



REGOLAZIONE DEL PC

REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC

La funzione regolazione automatica del PC serve per regolare automaticamente la Sincron. fine, i Punti totali e la Posizione dell'immagine in modo che si conformi a quella del computer. È possibile attivare la funzione regolazione automatica del PC nel modo seguente.



Auto regolaz. PC

- 1** Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZ. PC.
- 2** Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL PC e poi premere due volte il tasto SELECT.
Questa regolazione automatica del PC può essere eseguita premendo il tasto AUTO PC ADJ. sul pannello dei comandi laterali o sul telecomando.

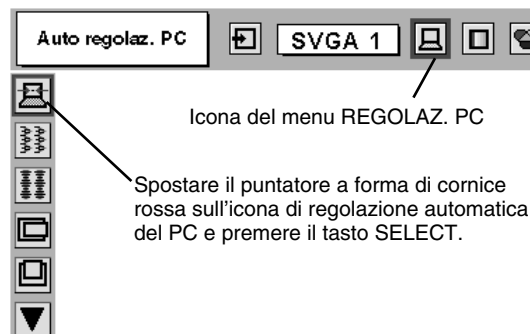
Memorizzazione dei parametri di regolazione.

È possibile memorizzare nel proiettore i parametri di regolazione della funzione regolazione automatica del PC. Quando i parametri sono stati memorizzati, è possibile eseguire le impostazioni semplicemente selezionando Modo nel menu SISTEMA PC (pagina 27). Vedere il punto 3 della sezione REGOLAZIONE MANUALE DEL PC (pagina 30).

NOTA

- Le opzioni Sincron. fine, Punti totali e Posizione dell'immagine di alcuni computer non possono essere regolate completamente tramite la funzione regolazione automatica del PC. Se l'immagine non viene visualizzata correttamente tramite questa funzione, è necessaria la regolazione manuale. (Vedere le pagine 29 e 30).
- La funzione di regolazione automatica del PC non può essere utilizzata con ingresso di segnale digitale sul terminale DVI e se vengono selezionate le opzioni "480i", "575i", "480p", "575p", "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)", "1080i/50 (HDTV)" e "1080i/60 (HDTV)" nel menu SYSTEMA PC (pagina 27).

MENU REGOLAZ. PC



REGOLAZIONE MANUALE DEL PC

Questo proiettore si regola automaticamente in base ai segnali video della maggior parte dei computer in commercio. Tuttavia, alcuni computer utilizzano formati di segnale speciali, diversi da quelli standard che potrebbero non essere rilevati dal scansione multipla di questo proiettore. Se si verifica questa circostanza, il proiettore non può riprodurre le immagini correttamente e l'immagine viene riconosciuta come immagine tremolante, immagine non sincronizzata, immagine non centrata o immagine deviata.

Il proiettore è dotato della funzione di REGOLAZIONE MANUALE DEL PC, che permette di regolare precisamente diversi parametri per adattarli ai formati dei segnali non standard. Il proiettore ha cinque aree di memoria indipendenti dove possono essere memorizzati i parametri impostati manualmente. Questo permette di richiamare le impostazioni per un computer specifico quando lo si usa.

Nota : Il menu REGOLAZ. PC non è operativo quando nel menu SISTEMA PC è selezionata l'opzione ingresso segnale digitale per il terminale DVI (vedere a pagina 27).

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZ. PC.

2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla voce che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo Regolazione. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare il valore.

Sincron. fine

Regolare la fotografia dell'immagine quanto necessario per eliminare il tremolio dal display. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare il valore. (Da 0 a 31.)

Punti totali

Il numero di punti totali in un periodo orizzontale. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA e regolare il numero in modo che corrisponda all'immagine del PC.

Posizione orizz.

Regolare la posizione orizzontale dell'immagine. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare la posizione.

Posizione vert.

Regolare la posizione verticale dell'immagine. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare la posizione.

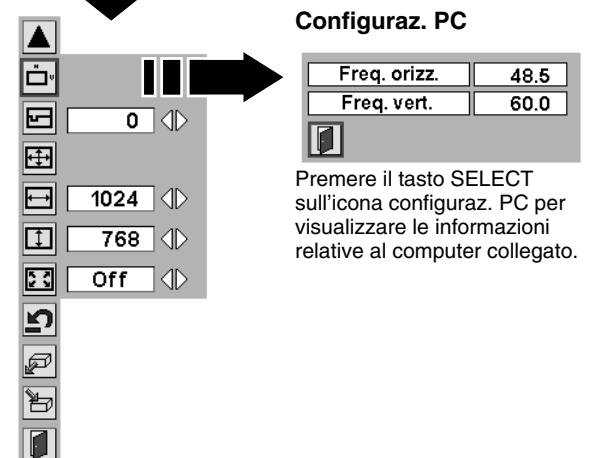
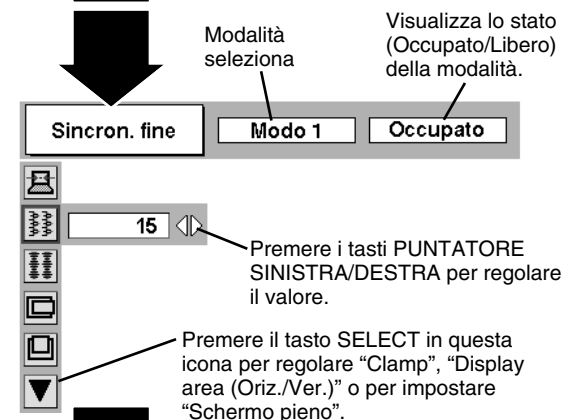
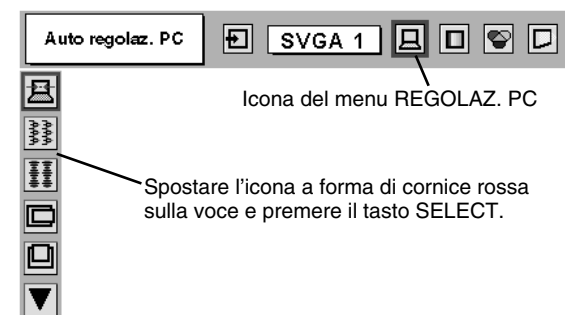
Configuraz. PC

Premere il tasto SELECT per visualizzare le informazioni relative al computer selezionato.

Clamp

Regolazione la posizione del livellamento. Eseguire questa regolazione quando l'immagine presenta delle barre scure.

MENU REGOLAZ. PC



Display area

Seleziona l'area visualizzata con questo proiettore. Selezionare la risoluzione nella finestra di dialogo Display area.

Display area Orizz.

Regolazione dell'area orizzontale visualizzata con il proiettore. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per diminuire/aumentare il valore e poi premere il tasto SELECT.

Display area Vert.

Regolazione dell'area verticale visualizzata con il proiettore. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per diminuire/aumentare il valore e poi premere il tasto SELECT.

Schermo pieno

Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per attivare, "On", o disattivare, "Off", la funzione di schermo intero. Impostare su attivazione, "On", per adattare l'immagine alla grandezza dello schermo con un rapporto Larghezza Altezza 4 x 3.

NOTA : Non è possibile regolare le opzioni Sincron. fine, Display area, Display area Orizz., Display area Vert. e schermo pieno quando nel menu SISTEMA PC sono selezionate le opzioni "480i", "575i", "480p", "575p", "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)", "1080i/50 (HDTV)" o "1080i/60 (HDTV)".

3 **Memorizzare**

Per memorizzare i parametri di regolazione, spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona Memorizzare e poi premere il tasto SELECT. Spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla Modo da 1 a 5 che si desidera memorizzare e poi premere il tasto SELECT.

Modo libero

Per cancellare i parametri di regolazione impostati in precedenza, spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona Modo Libero e poi premere il tasto SELECT. Spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla Modo che si desidera cancellare e poi premere il tasto SELECT.

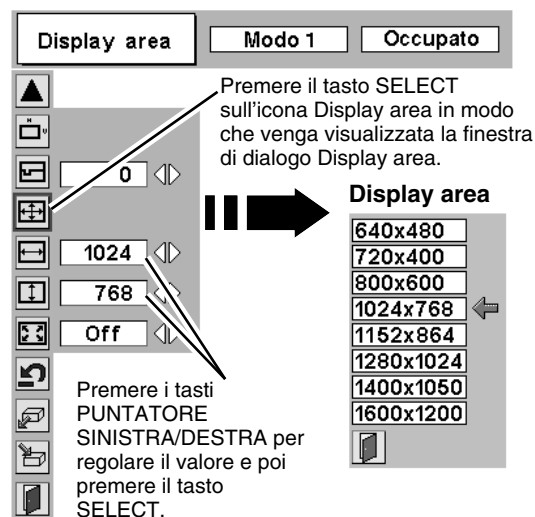
Le altre icone funzionano nel modo seguente.

Reset

Ripristina ai valori precedenti tutti i parametri di regolazione nella finestra di regolazione.

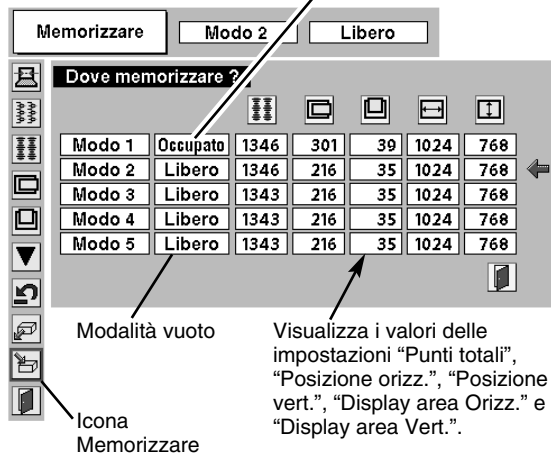
Uscita

Chiude il menu REGOLAZ. PC.

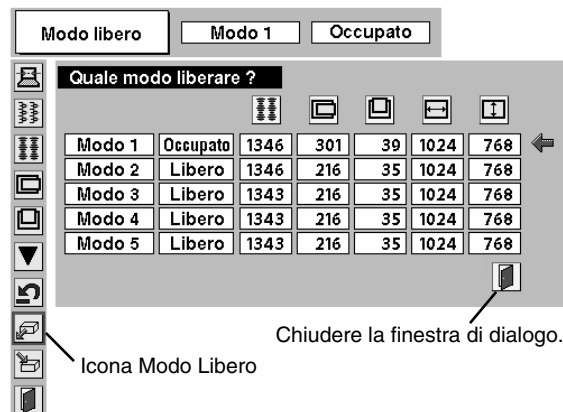


Per memorizzare i dati della regolazione.

Questa modalità ha i parametri in corso di memorizzazione.



Per cancellare i dati della regolazione.



REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE (DIRETTA)

Selezionare il livello dell'immagine tra Predefinito, Reale, Immagine 1, Immagine 2, Immagine 3 e Immagine 4 premendo il tasto IMAGE/IMAGE SEL. sul pannello comandi laterali o sul telecomando.

Predefinito

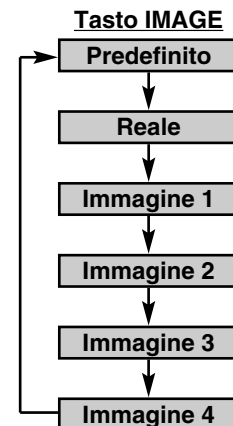
Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

Reale

Livello d'immagine con aumento delle tonalità intermedie per i grafici.

Immagine 1 - 4

Regolazione dell'immagine reimpostata dall'utente nel menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE (pagina 32).



SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE (MENU)

- 1** Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SELEZIONE DI IMMAGINE.
- 2** Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sul livello che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

Predefinito

Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

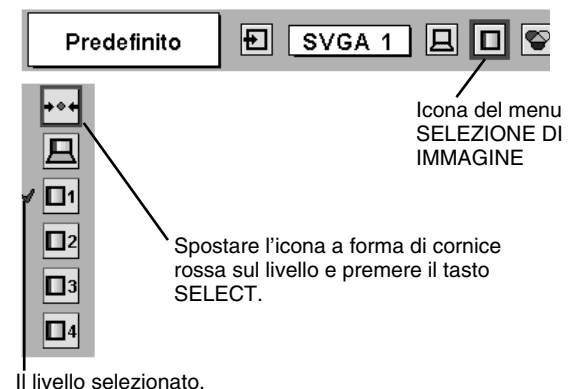
Reale

Livello d'immagine con aumento delle tonalità intermedie per i grafici.

Immagine 1 - 4

Regolazione dell'immagine reimpostata dall'utente nel menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE (pagina 32).

MENU SELEZIONE DI IMMAGINE



REGOLAZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE.

2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla voce che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT. Viene visualizzato il livello di ogni voce. Regolare ogni livello premendo il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.



Contrasto

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per diminuire il contrasto e il tasto PUNTATORE DESTRA per aumentare il contrasto. (Da 0 a 63.)



Luminosità

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per scurire l'immagine e il tasto PUNTATORE DESTRA per schiarirla. (Da 0 a 63.)



Temp. colore

Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA o PUNTATORE DESTRA per selezionare il livello di temperatura cromatica desiderato. (XBass, Bass, Med o Alta)



Bilanciamento del bianco (Rosso)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del rosso e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)



Bilanciamento del bianco (Verde)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del verde e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)



Bilanciamento del bianco (Blu)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del blu e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)



Nitidezza

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per attenuare l'immagine e il tasto PUNTATORE DESTRA per renderla più nitida. (Da 0 a 15.)



Gamma

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA o il tasto PUNTATORE DESTRA per ottenere un miglior bilanciamento del contrasto. (Da 0 a 15.)



Riduzione del rumore

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per cambiare la modalità di riduzione dei disturbi. Il display della finestra di dialogo cambia in "On" per ridurre i disturbi (parti confuse) dell'immagine. Per disattivare (Off) la modalità di riduzione dei disturbi, premere di nuovo il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.



Progressivo

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per cambiare la modalità di scansione progressiva. Il display della finestra di dialogo cambia in "Off" e la scansione progressiva viene disattivata. Per riattivare la scansione progressiva, premere di nuovo il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.

3



Memorizzare

Per memorizzare un'immagine reimpostata manualmente, spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona Memorizzare e premere il tasto SELECT. Appare il menu dei livelli dell'immagine. Spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulle opzioni Immagine da 1 a 4 che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

Le altre icone funzionano nel modo seguente.



Reset

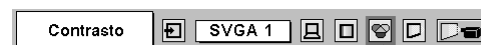
Ripristinare tutte le regolazioni ai valori precedenti.



Uscita

Chiude il menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE.

MENU REGOLAZIONE DI IMMAGINE



Spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulla voce da selezionare e poi premere il tasto SELECT.

Icona del menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE



Livello di immagine selezionato.



Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per regolare il valore.

Icona Memorizzare
Premere il tasto SELECT su questa icona per memorizzare la regolazione.



Menu dei livelli dell'immagine
Spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona dell'immagine 1 - 4 da selezionare e poi premere il tasto SELECT.

NOTA :

- La riduzione disturbi può essere attivata esclusivamente quando nel menu SISTEMA PC è selezionata l'opzione "480i", "575i", "480p", "575p", "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)", "1080i/50 (HDTV)" o "1080i/60 (HDTV)" (vedere a pagina 27).
- La scansione progressiva può essere attivata esclusivamente quando nel menu SISTEMA PC è selezionata l'opzione "480i", "575i", "1035i (HDTV)", "1080i/50 (HDTV)" o "1080i/60 (HDTV)" (vedere a pagina 27).

REGOLAZIONE DELLO SCHERMO DELL'IMMAGINE

Questo proiettore è dotato della funzione di ridimensionamento dello schermo dell'immagine che permette di visualizzare le immagini nel formato desiderato.

- 1** Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SCHERMO.
- 2** Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulla funzione che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.



Normale

Le immagini riempiono lo schermo nella sua grandezza.



Vero

Visualizza l'immagine nel formato originale. Se il formato originale dell'immagine è maggiore del formato dello schermo (1024 x 768), il proiettore entra automaticamente in modalità di Zoom digitale +.



Espanso

Le immagini vengono allargate uniformemente in modo da adattarle a uno schermo con rapporto larghezza altezza (16 : 9). Questa funzione può essere utilizzata per fornire un segnale video compresso a 16 : 9.



Zoom digitale +

Quando si seleziona Zoom digitale +, menu su schermo scompare e viene visualizzato il messaggio "D. Zoom +". Premere il tasto SELECT per ingrandire il formato dell'immagine. E premere i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO/SINISTRA/DESTRA per vedere tutta l'immagine. La funzione di visione panoramica può funzionare solo quando l'immagine è più grande dello schermo.

Premere il tasto D.ZOOM sul telecomando. Viene visualizzato il messaggio "D.Zoom +". Premere il tasto SELECT per espandere le dimensioni dell'immagine.



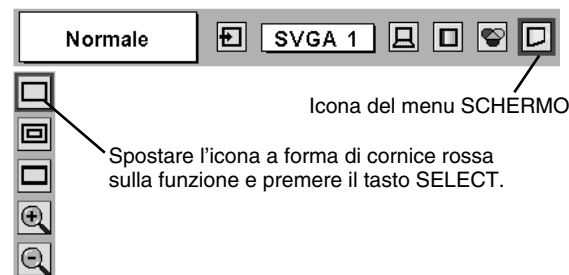
Zoom digitale -

Quando si seleziona Zoom digitale -, menu su schermo scompare e viene visualizzato il messaggio "D. Zoom -". Premere il tasto SELECT per comprimere il formato dell'immagine.

Premere due volte il tasto D.ZOOM sul telecomando. Viene visualizzato il messaggio "D. Zoom -". Premere il tasto SELECT per ridurre le dimensioni dell'immagine.

Per uscire dalla modalità Zoom digitale +/-, premere un qualsiasi tasto ad eccezione dei tasti SELECT, PUNTATORE ALTO/BASSO/SINISTRA/DESTRA e AUTO PC ADJ.

MENU SCHERMO



NOTA

- La regolazione schermo immagine non può essere attivata quando nel menu SISTEMA PC è selezionata l'opzione "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)", "1080i/50 (HDTV)" o "1080i/60 (HDTV)" (vedere a pagina 27).
- Le modalità Vero e Zoom digitale non possono essere attivate quando nel menu SISTEMA PC sono selezionate le opzioni "480i", "575i", "480p" o "575p" (vedere a pagina 27).
- Questo proiettore non può visualizzare in una risoluzione superiore a 1600 x 1200. Se la risoluzione dello schermo del computer è superiore a 1600 x 1200, ridurre la risoluzione prima di collegare il proiettore.
- Le dimensioni dell'immagine per le risoluzioni diverse da XGA (1024 x 768) vengono modificate per adattarla al formato dello schermo nella modalità iniziale.
- La "funzione panoramica" normale potrebbe non funzionare correttamente se si utilizza il sistema del computer impostato con "Regolazione PC".

SELEZIONE DELLA SORGENTE DI INGRESSO

OPERAZIONE DIRETTA

Selezionare INGRESSO premendo il tasto INPUT 1/2, INPUT 3/4 e INPUT 1 - INPUT 4 sul pannello dei comandi laterali o sul telecomando.

Tasto INPUT 1/2

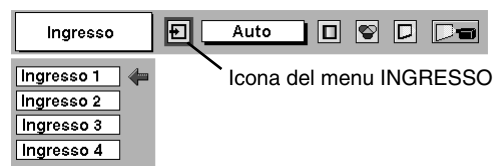


Tasto INPUT 3/4



USO DEL MENU

- 1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per selezionare l'ingresso e premere il tasto SELECT. Appare l'altra finestra di dialogo di menu SELEZIONE DI INGRESSI.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO e appare un'icona a freccia rossa. Spostare la freccia sulla sorgente di INGRESSO che si vuole selezionare e premere il tasto SELECT.

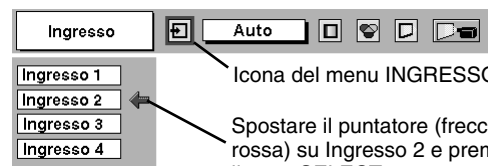


QUANDO SI SELEZIONA L'INGRESSO 2 (SLOT 5 BNC)

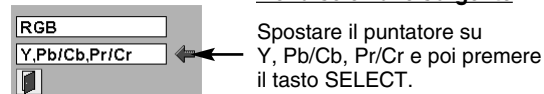
Quando si collega l'uscita video di componente (Cr, Y, Cb o Pr, Y, Pb) dall'apparecchio video alle prese R/Pr, G/Y e B/Pb.

- 1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu INGRESSO.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare un puntatore a freccia rossa su Ingresso 2 e poi premere il tasto SELECT. Appare il menu di selezione della sorgente.
- 3 Spostare la freccia su "Y, Pb/Cb, Pr/Cr", dopo di che premere il tasto SELECT.

MENU INGRESSO



Menu selezione sorgente



SELEZIONE DEL SISTEMA VIDEO

- 1** Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SISTEMA AV.
- 2** Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sul sistema che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

PRESE Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Auto

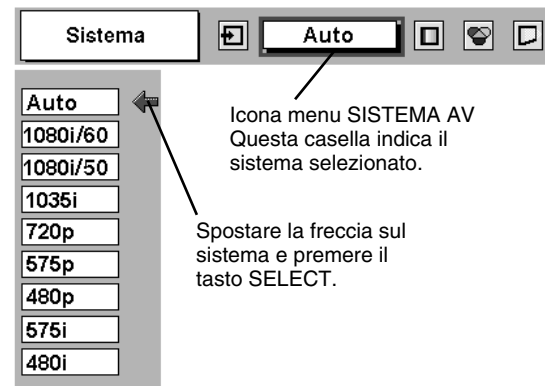
Il proiettore rileva automaticamente la sorgente video in entrata e si regola per ottimizzare le prestazioni.

Quando il sistema video è 1035i, 1080i50 o 1080i60, selezionare il sistema prima a mano.

FORMATO SEGNALE VIDEO COMPONENTE

Se il proiettore non riesce a riprodurre l'immagine video corretta, è necessario selezionare un formato di segnale video componente specifico tra 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i, 1080i50 o 1080i60.

MENU SISTEMA AV (VIDEO COMPONENTE)



REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE (DIRETTA)

Selezionare il livello dell'immagine tra Predefinito, Cinema, Immagine 1, Immagine 2, Immagine 3 e Immagine 4 premendo il tasto IMAGE/IMAGE SEL. sul pannello comandi laterali o sul telecomando.

Predefinito

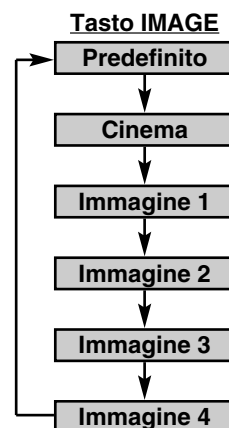
Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

Cinema

Livello di immagine regolato per l'immagine con tonalità fine.

Immagine 1 - 4

Regolazione dell'immagine reimpostata dall'utente nel menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE (pagina 38).



SELEZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE (MENU)

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SELEZIONE DI IMMAGINE.

2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sul livello che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

Predefinito

Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

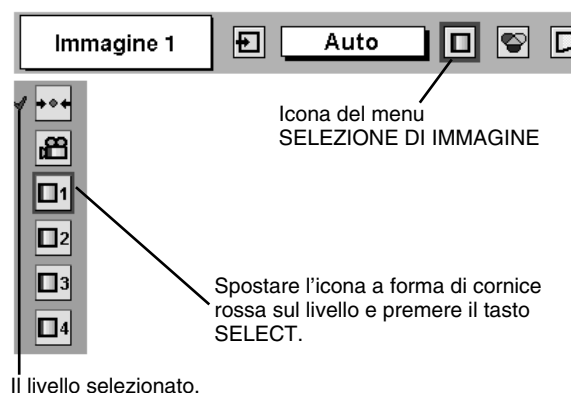
Cinema

Livello di immagine regolato per l'immagine con tonalità fine.

Immagine 1 - 4

Regolazione dell'immagine reimpostata dall'utente nel menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE (pagina 38).

MENU SELEZIONE DI IMMAGINE



REGOLAZIONE DEL LIVELLO DELL'IMMAGINE

- 1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di freccia rossa sulla voce che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT. Viene visualizzato il livello di ogni voce. Regolare ogni livello premendo il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.



Contrasto

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per diminuire il contrasto e il tasto PUNTATORE DESTRA per aumentare il contrasto. (Da 0 a 63.)



Luminosità

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per scurire l'immagine e il tasto PUNTATORE DESTRA per schiarirla. (Da 0 a 63.)



Colore

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire il colore e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirlo. (Da 0 a 63.)



Tinta

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA o il tasto PUNTATORE DESTRA per ottenere il colore corretto. (Da 0 a 63.)



Temp. colore

Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA o PUNTATORE DESTRA per selezionare il livello di temperatura cromatica desiderato. (XBass, Bass, Med o Alta)



Bilanciamento del bianco (Rosso)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del rosso e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)



Bilanciamento del bianco (Verde)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del verde e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)



Bilanciamento del bianco (Blu)

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per alleggerire la tonalità del blu e il tasto PUNTATORE DESTRA per appesantirla. (Da 0 a 63.)



Nitidezza

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA per attenuare l'immagine e il tasto PUNTATORE DESTRA per renderla più nitida. (Da 0 a 15.)



Gamma

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA o il tasto PUNTATORE DESTRA per ottenere un miglior bilanciamento del contrasto. (Da 0 a 15.)



Riduzione del rumore

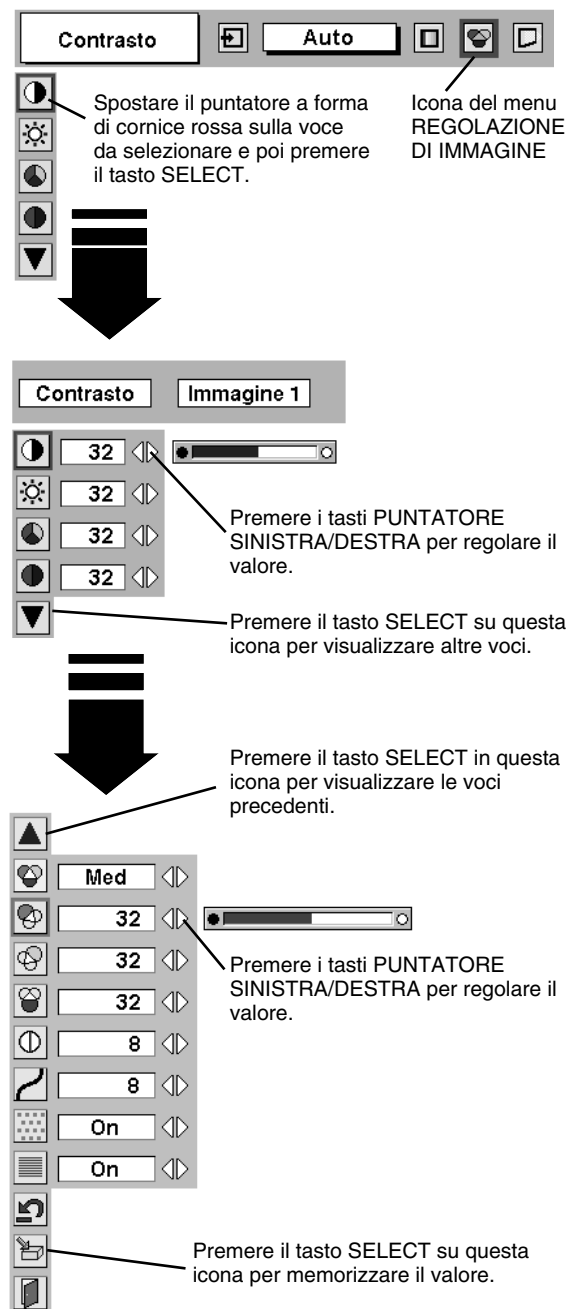
Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per cambiare la modalità di riduzione dei disturbi. Il display della finestra di dialogo cambia in "On" per ridurre i disturbi (parti confuse) dell'immagine. Per disattivare (Off) la modalità di riduzione dei disturbi, premere di nuovo il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.



Progressivo

Premere il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per cambiare la modalità di scansione progressiva. Il display della finestra di dialogo cambia in "Off" e la scansione progressiva viene disattivata. Per riattivare la scansione progressiva, premere di nuovo il tasto PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.

MENU REGOLAZIONE DI IMMAGINE



NOTA :

Non è possibile regolare la Tinta se il sistema video è PAL, SECAM, PAL-M o PAL-N.

La scansione progressiva non può essere attivata quando nel menu SISTEMA AV è selezionata l'opzione "480p", "575p" o "720p" (Vedere a pagina 35).

3 **Memorizzare**

Per memorizzare i parametri di regolazione, spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona Memorizzare e premere il tasto SELECT. Appare il menu dei livelli dell'immagine. Spostare il puntatore a forma di cornice rossa sui livelli di immagine da 1 a 4 e poi premere il tasto SELECT.

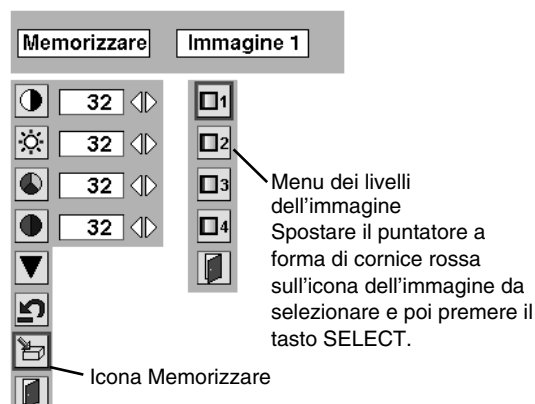
Le altre icone funzionano nel modo seguente.

Reset

Ripristinare tutte le regolazioni ai valori precedenti.

Uscita

Chiude il menu REGOLAZIONE DI IMMAGINE.



REGOLAZIONE DELLO SCHERMO DELL'IMMAGINE

Questo proiettore è dotato della funzione di ridimensionamento dello schermo dell'immagine che permette di visualizzare le immagini nel formato desiderato.

1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu SCHERMO.

2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulla funzione che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT.

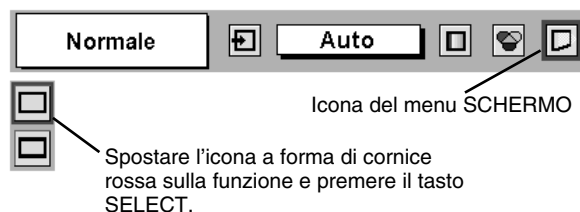
Normale

Fornisce immagini alla proporzione normale di aspetto video di 4:3.

Espanso

Fornisce immagini alla proporzione espansa di aspetto video di 16:9.

MENU SCHERMO



NOTA : Non è possibile attivare il menu SCHERMO quando nel menu SISTEMA AV sono selezionate le opzioni "720p", "1035i", "1080i/50" o "1080i/60" (pagina 35).

MENU DI REGOLAZIONE

- 1 Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZIONE.
- 2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sulla voce che si desidera impostare e poi premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo Regolazione.



Lingua

Le lingue utilizzate nel MENU SU SCHERMO sono Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Svedese, Russo, Cinese, Coreano e Giapponese.



Trapezio

Se l'immagine è distorta in senso verticale, selezionare Trapezio. Il menu SCHERMO scompare e viene visualizzato il messaggio "Trapezio". Correggere la deformazione trapezoidale premendo i tasti PUNTATORE ALTO/BASSO. Vedere la sezione REGOLAZIONE TRAPEZOIDALE a pagina 24.



Schermo blu

Quando questa funzione è in posizione "On", questo proiettore produce un'immagine blu al posto dei disturbi video su schermo quando tutte le sorgenti video sono scollegate o spente.



Display

Questa funzione decide se visualizzare i display su schermo.

- On ... mostra tutti i display su schermo.
- Off impostazione di scomparsa dei display su schermo eccetto:
 - MENU SU SCHERMO
 - Messaggio "Vuoi spegnere"
 - Messaggio "No segnale"
 - "Attendere"
 - Contatore P-Timer



Logo

Quando questa funzione è "On", all'avvio il proiettore visualizza il logo.



Soffitto

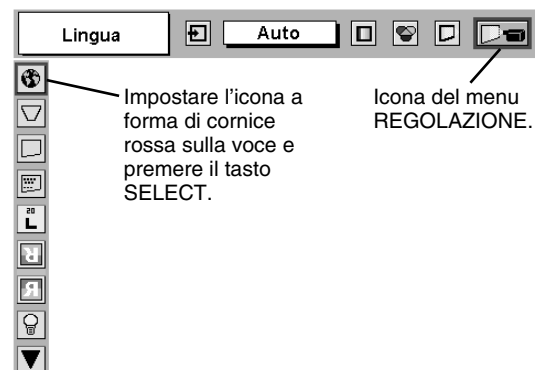
Quando questa funzione è "On" l'immagine viene rovesciata nelle parti superiore/inferiore e sinistra/destra. Questa funzione viene usata per proiettare l'immagine da un proiettore montato al soffitto.



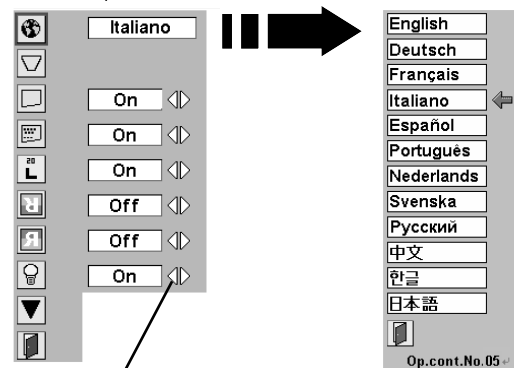
Retro

Quando questa funzione è "On" l'immagine viene rovesciata nelle parti sinistra/destra. Questa funzione viene usata per proiettare l'immagine su uno schermo di proiezione posteriore.

MENU DI REGOLAZIONE



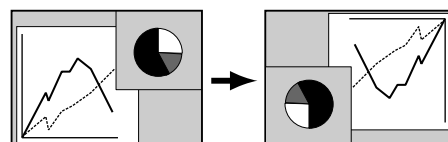
Quando si preme il tasto SELECT in Lingua, appare il menu delle lingue.



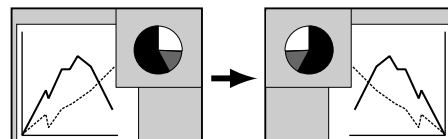
Spostare il puntatore sulla voce e poi premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.

Numero di controllo opzionale Vedere a pagina 12.

Funzione Soffitto



Funzione Retro





Risparmio energetico

Questa funzione spegne la lampada di proiezione quando il proiettore rileva un'interruzione del segnale e quando il proiettore non viene usato per un certo periodo di tempo, questo al fine di ridurre il consumo di energia elettrica e preservare la durata di vita della lampada. (Questo proiettore esce di fabbrica con la funzione attivata (ON).)

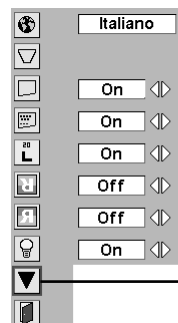
La funzione di risparmio energetico serve a spegnere la lampada di proiezione quando il segnale viene interrotto e il proiettore non viene comandato per più di 5 minuti. Questa funzione opera come segue:

1. Quando il segnale viene interrotto, sul display appare "No segnale" e il conteggio alla rovescia (5 minuti).
2. Dopo il conteggio alla rovescia per 5 minuti, la lampada di proiezione e l'indicatore READY vengono spenti.
3. Quando l'indicatore READY lampeggia, è possibile accendere di nuovo la lampada di proiezione (modalità Risparmio energetico). In questa modalità di risparmio energetico, la lampada di proiezione viene accesa automaticamente al collegamento di un segnale di ingresso o allorché il proiettore viene comandato usando uno dei tasti che si trovano sul pannello dei comandi laterali o sul telecomando.

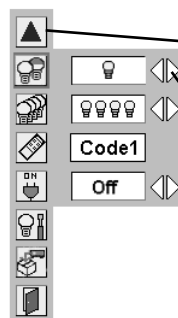
No segnale

4 : 50

Tempo rimasto prima dello spegnimento della lampada.



Premere il tasto SELECT su questa icona per visualizzare altre voci.



Premere il tasto SELECT in questa icona per visualizzare le voci precedenti.

Spostare il puntatore sulla voce e poi premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA.



Contatore lampada

Questa funzione consente di modificare la luminosità dello schermo.

- luminosità normale.
- riduce la luminosità, riduce il consumo elettrico della lampada e prolunga la vita operativa della lampada.



Mod. lampade

Questo proiettore è dotato di 4 lampade di proiezione e il numero di lampade in uso può essere scelto tra 4 o 2. Utilizzando 2 lampade si allunga la vita di servizio delle lampade di proiezione.

Per commutare la Mod.lampade

1. Premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere i tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per selezionare REGOLAZIONE e premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo Regolazione.
2. Premere il tasto PUNTATORE BASSO e spostare l'icona freccia rossa sulla Mod.lampade. Impostare "Modalità 4 lampade" o "Modalità 2 lampade" premendo il tasti PUNTATORE SINISTRA/DESTRA. Quando la Mod.lampade viene impostata da "Modalità 4 lampade" a "Modalità 2 lampade", l'immagine diventa un po' più scura. Quando la modalità Lampade viene impostata da "Modalità 2 lampade" a "Modalità 4 lampade", l'immagine diventa un po', gradualmente, più chiara.

NOTA: Dopo aver cambiato la Mod.lampade, per 90 secondi non è possibile cambiarla di nuovo.



Telecomando

Per questo proiettore sono disponibili otto diversi codici telecomando (Code 1-Code 8); il codice iniziale, predefinito dal produttore (Code 1) e altri sette codici (da Code 2 a Code 8). Questa funzione di commutazione evita le interferenze dei telecomandi quando si controllano diversi proiettori e apparecchi video contemporaneamente. Ad esempio, se si opera con il "Code 7", sia il proiettore che il telecomando devono essere impostati su "Code 7".

Per modificare il codice per il proiettore:

Selezionare un codice telecomando in questo menu Impostazione.

Per modificare il codice per il telecomando:

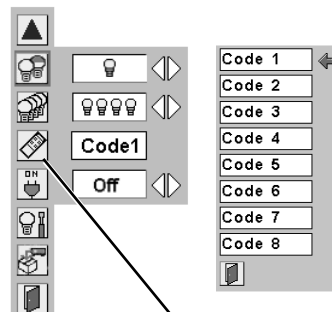
Portare l'interruttore di ripristino nella "posizione di utilizzo" sul coperchio del vano sulla parte posteriore del telecomando. Quindi, tenendo premuto il tasto MENU, premere il tasto IMAGE il numero di volte corrispondente al codice del telecomando per il proiettore.

Per azzerare il codice del telecomando:

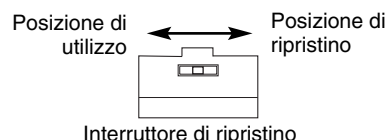
Portare l'interruttore di ripristino nella "posizione di ripristino" sul coperchio del vano sulla parte posteriore del telecomando.

NOTA: il codice del telecomando viene azzerato quando la batteria viene rimossa per un lungo periodo di tempo.

Telecomando



Quando si preme il tasto SELECT sul telecomando, viene visualizzato il menu del codice telecomando.



Accensione rapida

Quando questa funzione è "On", il proiettore viene acceso automaticamente semplicemente accendendo (ON) l'interruttore principale di accensione/spengimento.

Nota: Spegnerne correttamente il proiettore (con riferimento al capitolo "SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE" a pagina 23). Se il proiettore viene spento con procedura errata, la funzione Accensione rapida non funziona correttamente.



Sost. lampada

Questa funzione viene utilizzata per reimpostare il contatore di sostituzione della lampada. Se si sostituisce la lampada di proiezione, reimpostare il contatore di sostituzione della lampada utilizzando questa funzione. (Vedere a pagina 45 per informazioni sulle operazioni.)



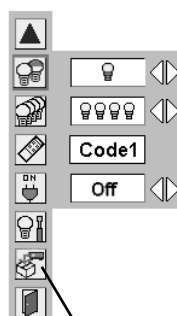
Impostazioni di fabbrica

Questa opzione ripristina tutti i valori di impostazione, tranne il tempo di utilizzo della lampada alle impostazioni predefinite in fabbrica.

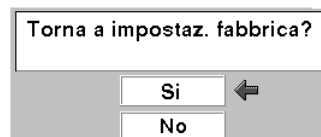


Uscita

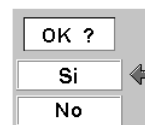
Chiude il menu REGOLAZIONE.



Impostazioni di fabbrica



Se si seleziona Impostazioni di fabbrica viene visualizzato questo riquadro. Se si seleziona [Si] viene visualizzato il riquadro successivo.



Selezionare [Si] per attivare l'opzione.

MANUTENZIONE

INDICATORE DI ALLARME PER TEMPERATURA (WARNING TEMP.)

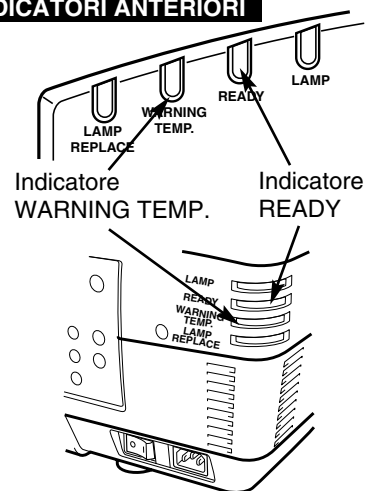
L'indicatore WARNING TEMP. lampeggia in rosso per indicare che la temperatura interna del proiettore supera il livello normale. Se la temperatura continua ad aumentare, il proiettore viene spento automaticamente e l'indicatore READY si spegne. (L'indicatore WARNING TEMP. continua a lampeggiare.) Dopo il periodo di raffreddamento, l'indicatore READY si riaccende ed è possibile accendere il proiettore premendo il tasto ON-OFF sul telecomando o sul pannello superiore. Quando si accende il proiettore, l'indicatore WARNING TEMP. si spegne. Se l'indicatore WARNING TEMP. continua a lampeggiare, controllare quanto segue.

- 1** Che le aperture di ventilazione del proiettore non siano ostruite. In tal caso, spostare l'apparecchio per liberare le aperture.
- 2** Il filtro dell'aria può ostruirsi con particelle di polvere. Pulire il filtro dell'aria facendo riferimento alla sezione MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA alla pagina successiva.
- 3** Se l'indicatore WARNING TEMP. rimane acceso dopo avere eseguito i controlli descritti sopra, potrebbero essere danneggiate le ventole di raffreddamento o i circuiti interni. Contattare il centro di assistenza.

Quando sia l'indicatore WARNING TEMP. che l'indicatore READY lampeggiano:

Quando il proiettore rileva un problema interno, si spegne automaticamente e sia l'indicatore WARNING TEMP. che l'indicatore READY cominciano a lampeggiare. In questa condizione non è possibile accendere il proiettore anche premendo il tasto ON-OFF sul telecomando o sul pannello superiore. Se si verifica tale condizione, scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione CA e riaccendere il proiettore per verificarne il funzionamento. Se il proiettore si spegne nuovamente o non si accende, è necessario eseguire un controllo interno e l'eventuale riparazione. Scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il centro di assistenza.

INDICATORI ANTERIORI



INDICATORI POSTERIORI

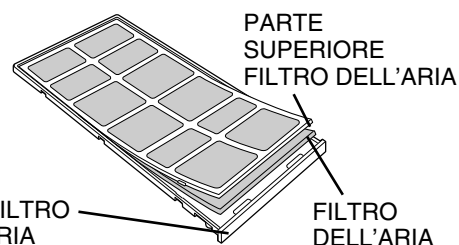
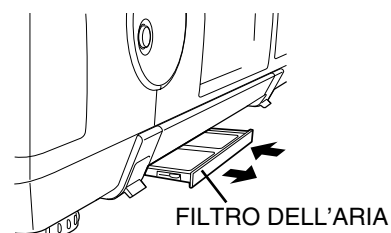
MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

I filtri dell'aria aiutano a prevenire accumuli di polvere sugli elementi ottici all'interno del proiettore. Se i filtri si intasano di particelle di polvere, l'efficacia delle ventole di raffreddamento viene ridotta, e ciò può portare a un surriscaldamento interno, che riduce la durata del proiettore. Perciò, per un uso e una pulizia del proiettore appropriati, è necessario effettuare regolarmente la pulizia dei filtri dell'aria.

La frequenza di pulizia dei filtri dell'aria dipende dall'ambiente in cui viene utilizzato il proiettore. A livello indicativo, in un ambiente normale, è necessario pulire i filtri dell'aria circa ogni 200 ore di uso. Se il proiettore viene utilizzato in un ambiente polveroso o fumoso, i filtri dell'aria devono essere puliti più spesso; per un buon funzionamento, è molto importante effettuare puntualmente la pulizia dei filtri dell'aria.

Ove appropriato, effettuare la pulizia dei filtri dell'aria secondo le seguenti istruzioni.

- 1** Spegner il proiettore e staccare la spina del cavo di alimentazione in c.a. dalla presa di corrente.
- 2** Estrarre il filtro dell'aria dal proiettore.
- 3** Tirando verso l'alto il telaio al centro della parte superiore del filtro dell'aria, separare la parte superiore del filtro dell'aria e il filtro dell'aria dalla base del filtro dell'aria.
- 4** Pulire ciascuna parte con uno spazzolino per eliminare polvere e particelle. Asciugarli accuratamente.
- 5** Riassemblare il foglio di filtraggio e il filtro dell'aria e ricollocare il filtro dell'aria nel proiettore.



ATTENZIONE

Non utilizzare il proiettore senza il filtro o i filtri dell'aria. La polvere si accumulerebbe sui pannelli a cristalli liquidi e sugli specchi, alterando la qualità dell'immagine.

Non inserire oggetti estranei nelle aperture di aspirazione dell'aria. L'inserimento di oggetti nelle aperture di aspirazione dell'aria può provocare malfunzionamenti.

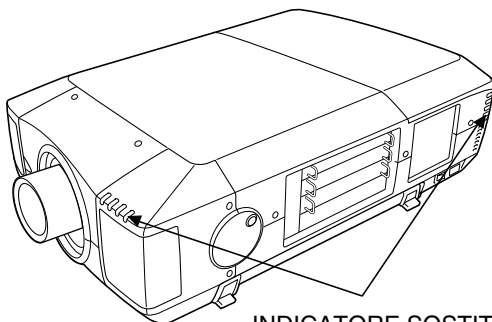
La mancata pulizia dei filtri dell'aria del proiettore (con la frequenza indicata nel Manuale di istruzioni del proiettore o più frequentemente se questo si trova in un ambiente polveroso o fumoso) può provocare surriscaldamenti, nonché l'annullamento della garanzia del proiettore.

NOTA: Se con la pulizia non è possibile rimuovere completamente la polvere, sostituire i filtri dell'aria. Rivolgersi al rivenditore.

Matricola filtro dell'aria No.: 910 301 4815

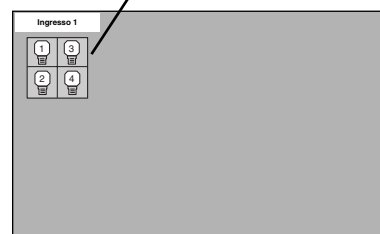
GESTIONE LAMPADE

Questo proiettore è dotato di 4 lampade di proiezione perché le immagini siano ancora più vivide, e le lampade sono controllate mediante la funzione gestione lampade. La funzione gestione lampade esamina lo stato di tutte le lampade e mostra i risultati dell'esame sullo schermo o su un indicatore LAMP REPLACE. Questa funzione controlla anche, automaticamente, la Mod.lampade quando una delle lampade è fuori servizio perché completamente esaurita o per un guasto.



INDICATORE SOSTITUZIONE LAMPADA

STATO LAMPADA

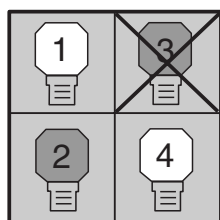


Indicatore sostituzione lampada

L'indicatore LAMP REPLACE si illumina, giallo, quando la durata di vita utile di una delle lampade di proiezione sta per finire, e lampeggia quando una di esse è fuori servizio. Controllare il numero della lampada sul display dello stato delle lampade e sostituire la lampada.

Display stato lampada

Il display dello stato delle lampade appare sullo schermo quando l'interruttore di alimentazione è acceso o quando si cambia la posizione di ingresso (ingresso 1, ingresso 2, ingresso 3 o ingresso 4). Mostra lo stato di ciascuna lampada con le indicazioni: ACCESA, SPENTA, QUASI FINITA o FUORI SERVIZIO. Per ciascuno stato, vedere sotto.



DISPLAY STATO LAMPADA

Spia gialla ----- La lampada di proiezione è accesa normalmente.

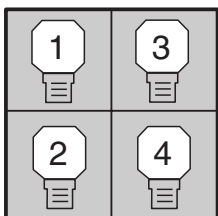
Spia non luminosa ----- La lampada di proiezione è spenta.

Spia rossa ----- La durata di vita utile della lampada di proiezione sta per finire. Quando l'immagine proiettata comincia a scurirsi o i colori non sono più naturali, bisogna sostituire la lampada. (L'indicatore LAMP REPLACE si accende, giallo.)

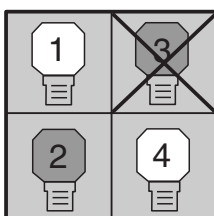
Spia sbarrata ----- (L'indicatore LAMP REPLACE è giallo lampeggiante.) La lampada di proiezione è difettosa o non si accende. Riavviare il proiettore e accertarsi che la lampada sia accesa. Se questa indicazione appare un'altra volta, sostituire la lampada indicata con X con una lampada nuova.

Commutatore modalità lampada

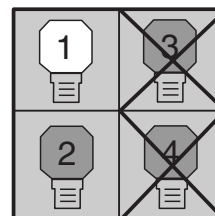
La funzione gestione lampade cambia automaticamente la combinazione delle lampade di illuminazione (Mod.lampade) esaminando lo stato di tutte le lampade. Quando una delle 4 lampade va fuori servizio, la modalità lampade passa da 4 lampade a 2 lampade. E quando una delle 2 lampade va fuori servizio, il proiettore continua a funzionare con 1 sola lampada. La modalità lampade può essere impostata, manualmente, su 4 lampade o su 2 lampade. Vedere il paragrafo REGOLAZIONE, alle pagine 39, 40.



MODALITÀ 4 LAMPADE



MODALITÀ 2 LAMPADE
(Esempio)



MODALITÀ 1 LAMPADA
(Esempio)

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

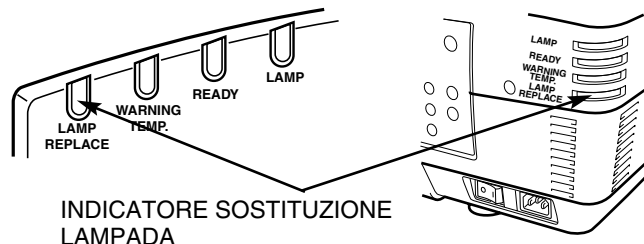
Quando si avvicina il termine della durata operativa della lampada di proiezione di questo apparecchio, l'indicatore LAMP REPLACE si illumina in giallo. Se questo indicatore si illumina in giallo, sostituire quanto prima possibile la lampada di proiezione con una nuova unità.



AVVERTENZA:
SPEGNERE LA LAMPADA UV
PRIMA DI APRIRE LO
SPORTELLLO DELLA LAMPADA

INDICATORI ANTERIORI

INDICATORI POSTERIORI



INDICATORE SOSTITUZIONE
LAMPADA



Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno 45 minuti prima di aprire il coperchio della lampada. La parte interna del proiettore può diventare molto calda.



ATTENZIONE

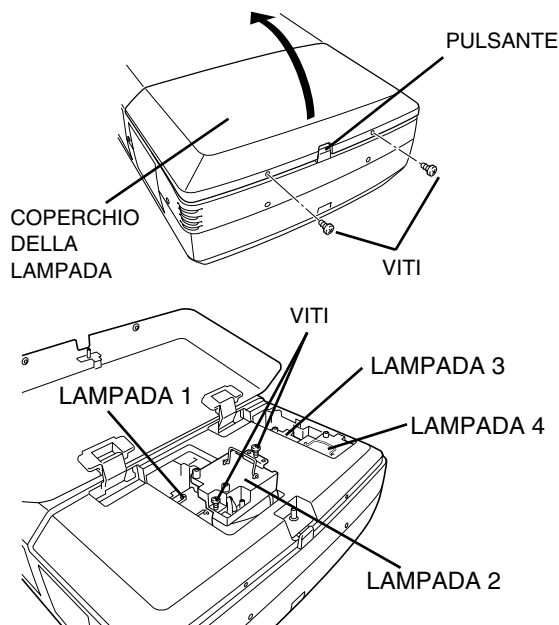
Per preservare le condizioni di sicurezza, sostituire con un gruppo lampada dello stesso tipo. Non far cadere il gruppo della lampada o toccare il vetro della lampada! Il vetro potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

Per sostituire il gruppo della lampada attenersi alla procedura seguente.

- 1** Controllare il numero della lampada da sostituire, sul display dello stato delle lampade.
- 2** Spegner il proiettore e scollegare la spina del cavo di alimentazione in c.a. Aspettare almeno 45 minuti perché il proiettore si raffreddi.
- 3** Rimuovere le due viti dal coperchio della lampada e premere il pulsante per aprire il coperchio della lampada. (Vedere la figura a destra.)
- 4** Allentare le due viti ed estrarre, afferrando la maniglia, il gruppo lampada che deve essere sostituito.
- 5** Rimuovere le due viti con un cacciavite ed estrarre il gruppo della lampada afferrando l'impugnatura. Assicurarsi che il gruppo lampada sia installato correttamente.
- 6** Reinstallare il coperchio della lampada e avvitare le due viti.
- 7** Collegare il cavo di alimentazione in c.a. al proiettore e accendere il proiettore.
- 8** Azzerare il contatore di sostituzione della lampada (Far riferimento al paragrafo "CONTATORE DI SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA" a pagina 45.)

NOTA : Non azzerare il contatore di sostituzione della lampada quando non si è sostituita la lampada di proiezione.

ATTENZIONE : NON FAR FUNZIONARE IL PROIETTORE SE UNA DELLE LAMPADE E STATA RIMOSSA. POTREBBE ESSERE CAUSA DI MALFUNZIONAMENTO, RISCHIO DI INCENDIO O ALTRI INCIDENTI.



Accertare il numero della lampada che deve essere sostituita guardando sul display dello stato delle lampade. In figura viene mostrato il caso della sostituzione della LAMPADA 2.

NOTE PER LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

Per mantenere la qualità d'immagine (bilanciamento ottimale di colore e luminosità, su tutto lo schermo), raccomandiamo di sostituire tutt'e 4 le lampade contemporaneamente.

PER ORDINARE UNA LAMPADA DI RICAMBIO

Una lampada di ricambio può essere ordinata al rivenditore di fiducia. Al momento dell'ordine, fornire le seguenti informazioni.

- **Modello del proiettore** : PLC-XF42
- **Tipo di lampada di ricambio** : POA-LMP49

(Matricola ricambi No. 610 300 0862)

CONTATORE DI SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

Accertarsi di azzerare il contatore di sostituzione della lampada quando si sostituisce il gruppo lampada. Quando si azzerà il contatore di sostituzione della lampada, l'indicatore LAMP REPLACE smette di lampeggiare.

1 Accendere il proiettore e premere il tasto MENU, appare il MENU SU SCHERMO. Premere il tasto(i) PUNTATORE SINISTRA/DESTRA per spostare il puntatore a forma di cornice rossa sull'icona del menu REGOLAZIONE.

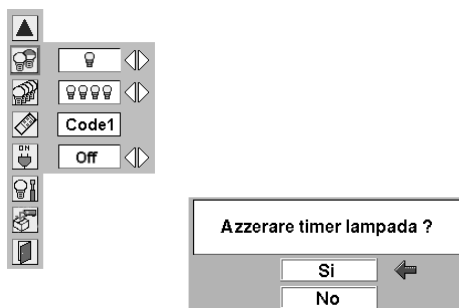
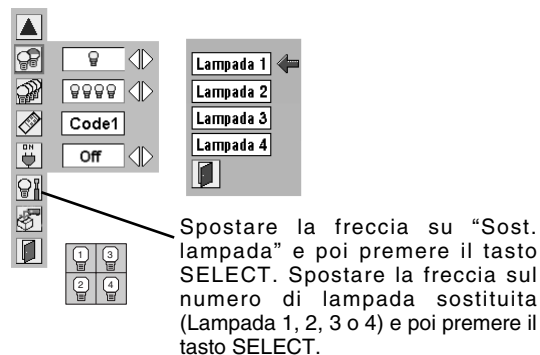
2 Premere il tasto PUNTATORE BASSO per spostare il puntatore a forma di cornice rossa su "Sost. lampada" e poi premere il tasto SELECT.

3 Spostare la freccia sul numero di lampada sostituita (Lampada 1, 2, 3 o 4) e poi premere il tasto SELECT. Viene visualizzato il messaggio "Azzerare timer lampada?". Spostare la freccia su [Si] e poi premere il tasto SELECT.

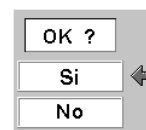
NOTA: Fare attenzione a inizializzare il numero di lampada corretto, altrimenti l'indicatore LAMP REPLACE rimane illuminato.

4 Viene visualizzata un'altra finestra di dialogo di conferma e basta selezionare [Si] per azzerare il contatore di sostituzione della lampada.

Non azzerare il contatore di sostituzione della lampada se non quando non si è sostituita la lampada di proiezione.



Viene visualizzato il messaggio "Azzerare timer lampada?". Spostare la freccia su [Si] e poi premere il tasto SELECT.



Selezionare [Si] per attivare l'opzione.



PRECAUZIONI DA ADOTTARE QUANDO SI MANEGGIA LA LAMPADA

Questo proiettore utilizza una lampada ad alta pressione che deve essere maneggiata con cura e in modo appropriato. Se la lampada viene maneggiata in modo inappropriato, possono verificarsi incidenti, lesioni personali o pericolo di incendio.

- La durata operativa della lampada può variare da lampada a lampada e in base all'ambiente di utilizzo. Non è possibile garantire la stessa durata operativa per tutte le lampade. Alcune lampade potrebbero deteriorarsi o terminare la durata operativa in un periodo di tempo più breve rispetto a lampade simili.
- Se il proiettore indica che è necessario sostituire la lampada, ovvero, se l'indicatore LAMP REPLACE si illumina, sostituire la lampada con una nuova unità IMMEDIATAMENTE dopo che il proiettore si è raffreddato. (Seguire scrupolosamente le istruzioni indicate nella sezione SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA di questo manuale). L'utilizzo continuativo della lampada con l'indicatore LAMP REPLACE acceso aumenta il rischio di esplosione della lampada.
- La lampada potrebbe esplodere a causa di vibrazioni, urti o deterioramento oppure in conseguenza delle ore di utilizzo quando la vita operativa si avvicina al termine. Il rischio di esplosione può variare in base all'ambiente operativo o alle condizioni in cui il proiettore e la lampada vengono utilizzati.

SE LA LAMPADA ESPLODE, È NECESSARIO OSSERVARE LE SEGUENTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA.

Se la lampada esplode, scollegare immediatamente il cavo dell'alimentazione CA dalla presa dell'alimentazione CA. Contattare un centro di assistenza autorizzato per un'ispezione dell'unità e la sostituzione della lampada. Inoltre, verificare con cura che non vi siano schegge o frammenti di vetro in prossimità del proiettore o che fuoriescano dalle prese di ventilazione dell'aria di raffreddamento. È necessario raccogliere con estrema cautela eventuali frammenti di vetro. L'interno del proiettore deve essere ispezionato esclusivamente da personale tecnico qualificato abilitato all'assistenza per il proiettore. Tentativi di manutenzione dell'unità da parte di utenti o personale non qualificato, potrebbero provocare incidenti o lesioni personali dovute ai frammenti di vetro.

ASSISTENZA TECNICA

AVVERTENZA: Il proiettore funziona con corrente ad alta tensione. Non tentare di aprire l'involucro esterno.

Spesso è possibile correggere da soli i problemi di funzionamento. Se il proiettore non funziona correttamente, vedere il paragrafo "GUIDA E RIMEDI IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO", a pagina 47. Per rimediare a un problema, provare con i "Rimedi consigliati" per quel caso.

Se, dopo aver seguito le istruzioni operative, il problema persiste e bisogna richiedere un intervento di assistenza tecnica, contattare il centro di assistenza tecnica Sanyo o il negozio da cui si è acquistato il prodotto. Fornire il numero del modello e spiegare la natura del problema. Sarà possibile ricevere le istruzioni per ottenere un intervento di assistenza tecnica.



Questo simbolo riportato sulla targhetta della ditta produttrice significa che questo prodotto è presente nell'elenco di Underwriters Laboratories Inc. Esso è stato progettato e prodotto in conformità con le rigide norme di sicurezza U.L. contro il rischio di incendi, incidenti e scosse elettriche.



Il marchio CE è un marchio di conformità alle direttive della Comunità Europea (EC).



Viene utilizzato Pixelworks ICs

GUIDA E RIMEDI IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO

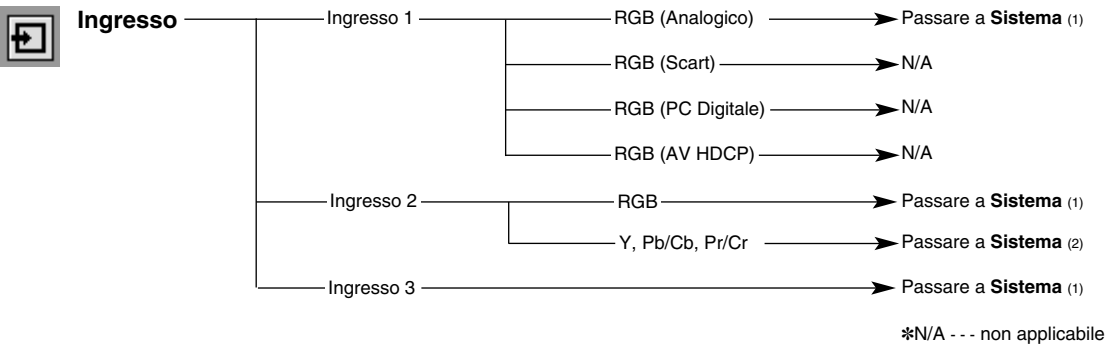
Prima di richiedere l'intervento del rivenditore autorizzato o di un centro di assistenza tecnica, controllare i punti indicati di seguito ancora una volta.

1. Assicurarsi di aver collegato il proiettore alla propria apparecchiatura, come descritto nel capitolo "COLLEGAMENTO DEL PROIETTORE" da pagina 13 a 16.
2. Controllare i collegamenti dei cavi. Verificare che tutto, computer, video e cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente.
3. Verificare che tutte le unità siano state accese.
4. Se il proiettore non riproduce le immagini, riavviare il computer.
5. Se le immagini ancora non vengono visualizzate, disconnettere il proiettore dal computer e controllare il display del monitor del computer. Il problema potrebbe dipendere dal controller grafico piuttosto che dal proiettore. (Quando si ricollega il proiettore, ricordarsi di spegnere sia il computer che il monitor prima di accendere il proiettore. Riaccendere il sistema in quest'ordine: Proiettore e computer.)
6. Se il problema persiste, controllare secondo la tabella sotto.

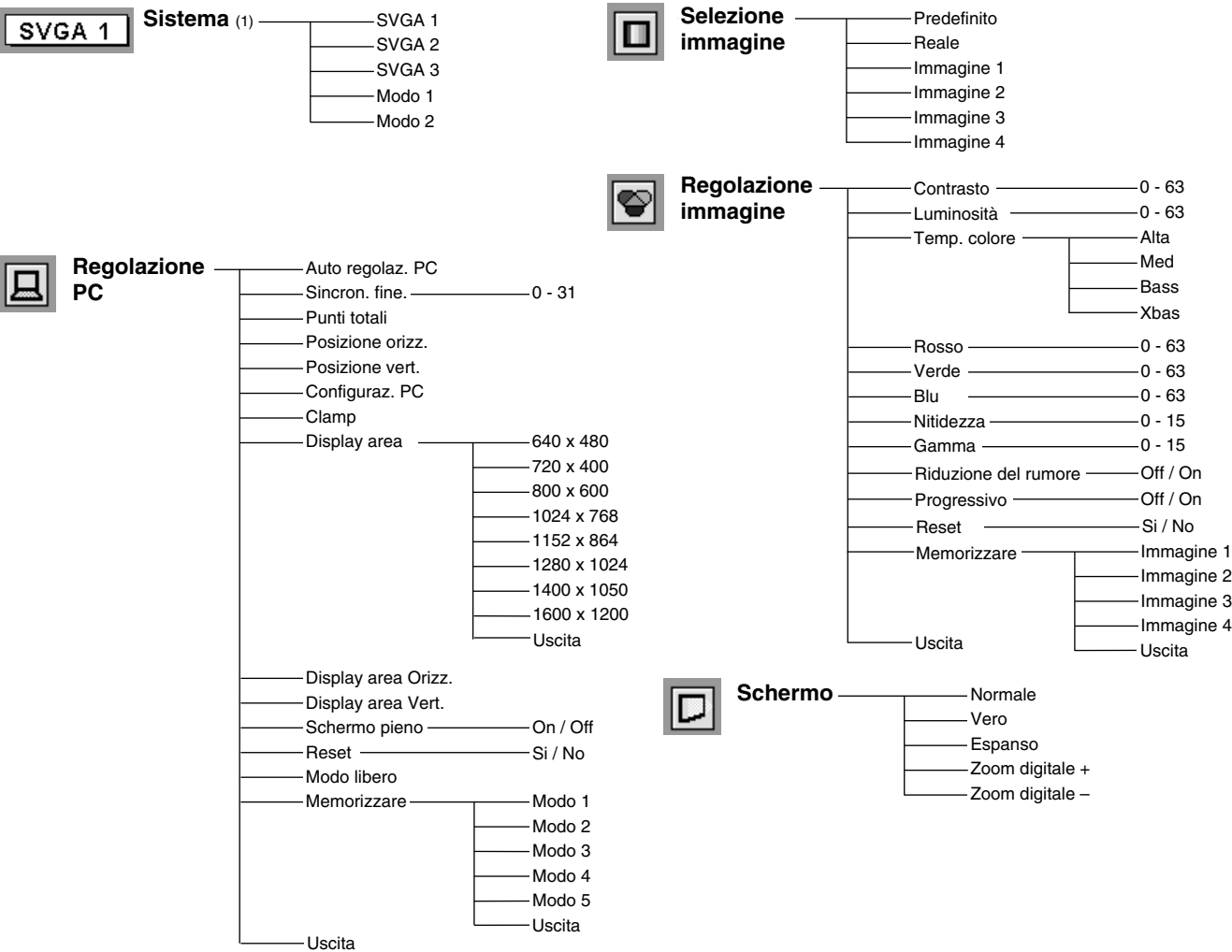
Problema:	Rimedi consigliati
Mancata accensione	● Inserire la spina di alimentazione del proiettore nella presa della rete elettrica in c.a. ● Impostare su ON l'interruttore principale di accensione/spegnimento. ● Premere il tasto ON-OFF per accendere. ● Assicurarsi che l'indicatore READY sia acceso. ● Attendere 90 secondi dopo lo spegnimento del proiettore prima di riaccenderlo. NOTA : Dopo avere premuto il tasto ON-OFF per spegnerlo, assicurarsi che il proiettore funzioni nel modo seguente. 1. L'indicatore LAMP si accende e l'indicatore READY al funzionamento si spegne. 2. Dopo 90 secondi l'indicatore READY si s'illumina di nuovo verde e il proiettore può essere acceso premendo il tasto ON-OFF. ● Controllare gli indicatori WARNING TEMP. e READY. Se sia l'indicatore WARNING TEMP. che l'indicatore READY lampeggiano, non è possibile accendere il proiettore. (Vedere il paragrafo "ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE" a pagina 23.) ● Controllare la lampada di proiezione. (Vedere a pagina 44.)
L'immagine non è a fuoco	● Normale la messa a fuoco. ● Controllare se l'obiettivo ha bisogno di essere pulito. NOTA : Lo spostamento del proiettore da un luogo a temperatura più bassa a uno a temperatura più alta può essere causa di condensazione di umidità sull'obiettivo. In questo caso, lasciare il proiettore spento e aspettare fino a che la condensa scompaia.
L'immagine viene invertita Sin./Des.	● Controllare la funzione soffitto/retro. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE" a pagina 39.)
L'immagine viene invertita Sop./Sot.	● Controllare la funzione soffitto. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE" a pagina 39.)
Durante il funzionamento non si vedono alcuni display.	● Controllare la funzione Display. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE" a pagina 39.)
Nessuna immagine	● Controllare i collegamenti tra il computer o l'apparecchio video e il proiettore. ● Dopo l'accensione del proiettore, le immagini appaiono dopo circa 20 secondi. ● Controllare che il sistema selezionato corrisponda al computer o all'apparecchio video. ● Assicurarsi che la temperatura rientri nell'intervallo della temperatura di funzionamento (5°C - 35°C).
I telecomandi non funzionano.	● Controllare le pile. ● Assicurarsi che niente ostruisca la traiettoria tra il ricevitore del telecomando e i telecomandi. ● Assicurarsi di non essere troppo lontani dal proiettore quando si utilizzano i telecomandi. Il raggio d'azione massimo è di 5 m. ● Controllare il codice telecomando dal telecomando. (Vedere il paragrafo "REGOLAZIONE" a pagine 41.)

ALBERO DEL MENU

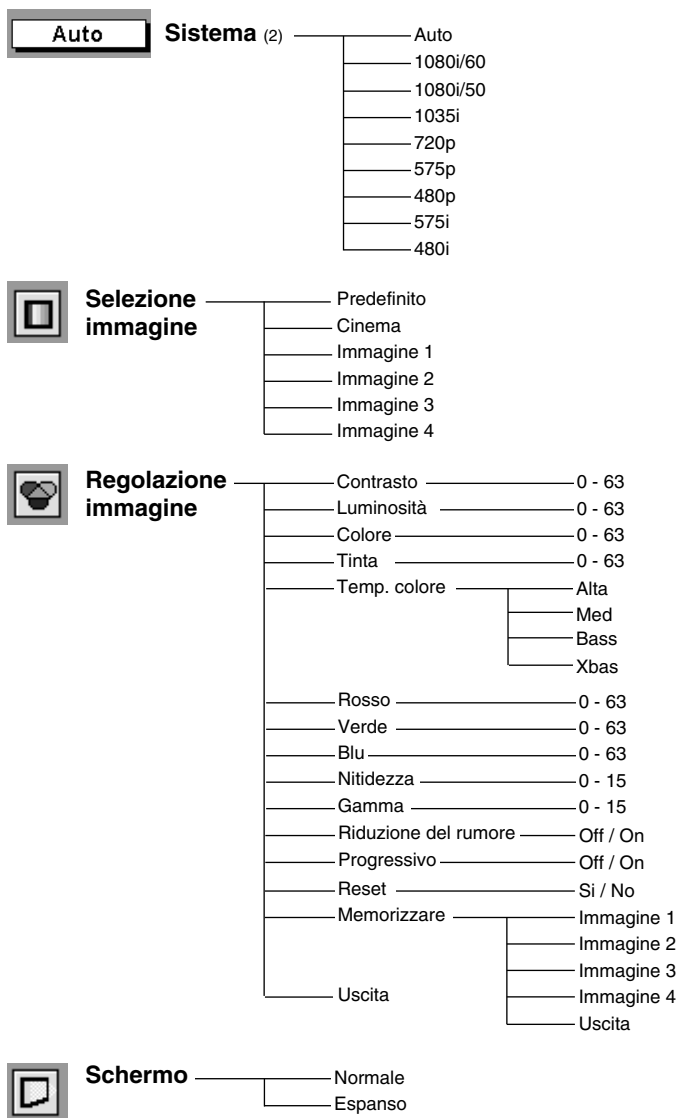
Ingresso Computer/Ingresso Video



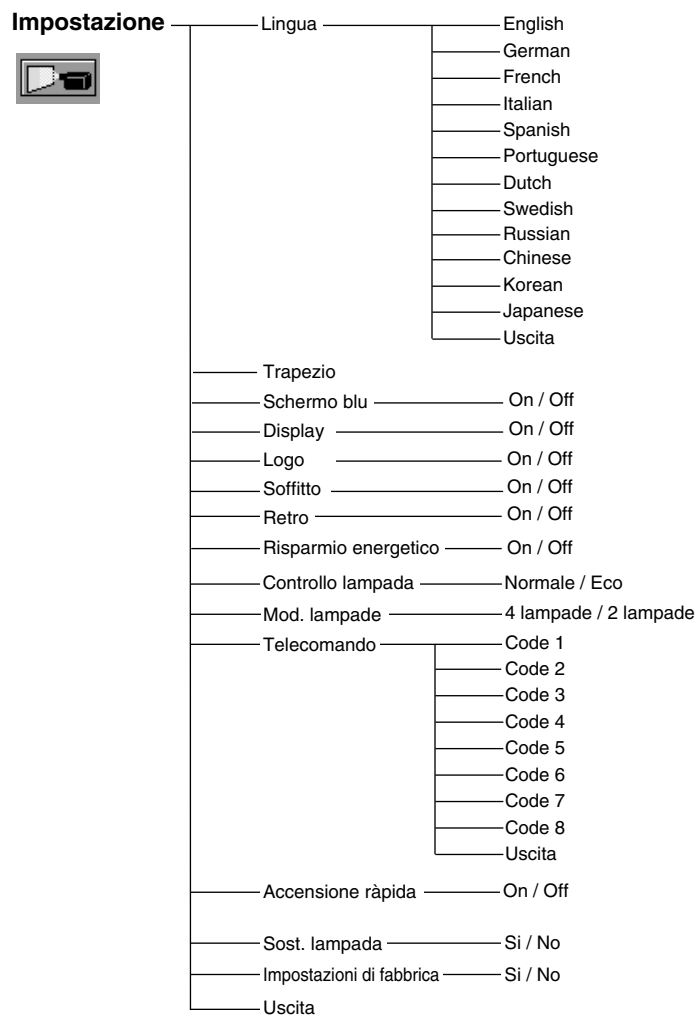
Ingresso computer



Ingresso video



Ingresso Computer/Ingresso Video



INDICATORI E CONDIZIONE DEL PROIETTORE

Controllare gli indicatori per verificare la condizione del proiettore.

Indicatori				Condizione del proiettore
LAMP REPLACE giallo	WARNING TEMP. rosso	READY verde	LAMP rosso	
				Il proiettore è spento. (L'interruttore principale si trova in posizione OFF o il cavo di alimentazione CA è scollegato)
*				Il proiettore è READY, ovvero, pronto per l'accensione tramite il tasto ON-OFF.
*				Il proiettore funziona regolarmente.
*				La temperatura interna del proiettore è troppo alta. Il proiettore non può essere acceso. Dopo che il proiettore si è raffreddato sufficientemente e la temperatura ritorna normale, l'indicatore READY si accende in verde e diventa quindi possibile accendere il proiettore. (L'indicatore WARNING TEMP. continua a lampeggiare.) Controllare e pulire il filtro dell'aria.
*				Il proiettore è sufficientemente raffreddato e la temperatura ritorna normale. Quando si accende il proiettore, l'indicatore WARNING TEMP. smette di lampeggiare. Controllare e pulire il filtro dell'aria.
*				Il proiettore è in fase di raffreddamento. Sarà possibile riaccendere il proiettore solo dopo che l'indicatore READY si accende in verde.
*				Il proiettore rileva una condizione anomala e non può essere acceso. Scollegare il cavo di alimentazione CA e collegarlo nuovamente per accendere il proiettore. Se il proiettore si spegne di nuovo, scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il rivenditore o il centro di assistenza per un controllo e la necessaria assistenza. Non lasciare il proiettore acceso. Possono verificarsi pericoli di scosse elettriche o incendi.
*				Il proiettore si trova in modalità di risparmio energetico.

... acceso : rosso

... lampeggiante : rosso

... acceso : verde

... lampeggiante : verde

... attenuato

... spento

CARATTERISTICHE DEI COMPUTER COMPATIBILI

Fondamentalmente questo proiettore può accettare segnali da tutti i computer con la frequenza verticale e orizzontale menzionata sotto e con sincronizzazione inferiore a 230 MHz.

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (kHz)	Freq. vert. (Hz)	DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (kHz)	Freq. vert. (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88	SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09	SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09	SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38	SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81	SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00	SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00	SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60	SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67	SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
480i	(Interlacciato)	15,734	60,00	SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
575i	(Interlacciato)	15,625	50,00	SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
480p	(Progressivo)	31,47	59,88	SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
575p	(Progressivo)	31,25	50,00	SXGA 13	1280 x 1024 (Interlacciato)	50,00	86,00
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25	SXGA 14	1280 x 1024 (Interlacciato)	50,00	94,00
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32	SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00	SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06	SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19	SXGA 18	1280 x 1024 (Interlacciato)	46,43	86,70
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03	SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38	SXGA 20	1280 x 1024	91,146	85,024
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51	SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31	SXGA+ 2	1400 x 1050	65,35	60,12
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09	SXGA+ 3	1400 x 1050	65,12	59,90
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51	MAC	1280 x 960	75,00	75,08
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55	MAC	1280 x 1024	80,00	75,08
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00	WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997	WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03	WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07	WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92	WXGA 6	1280 x 768	47,776	59,870
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02	WXGA 7	1280 x 768	60,289	74,893
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58	WXGA 8	1280 x 768	68,633	684,837
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35	WXGA 9	1280 x 800	56,16	49,600
XGA 9	1024 x 768 (Interlacciato)	36,00	87,17	UXGA 1	1600 x 1200	75,00	60,00
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07	UXGA 2	1600 x 1200	81,25	65,00
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70	UXGA 3	1600 x 1200	87,50	70,00
XGA 12	1024 x 768 (Interlacciato)	35,522	86,96	UXGA 4	1600 x 1200	93,75	75,00
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20	720p	(Progressivo)	45,00	60,00
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30	720p	(Progressivo)	37,50	50,00
XGA15	1024 x 768	58,03	72,00	1035i	(Interlacciato)	33,75	60,00
MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08	1080i/60	(Interlacciato)	33,75	60,00
MAC 21	1152 x 870	68,68	75,06	1080i/50	(Interlacciato)	28,125	50,00

Quando il segnale di ingresso è digitale dal terminale DVI, far riferimento alla tabella sotto.

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (kHz)	Freq. vert. (Hz)
D-VGA	640 x 480	31,47	59,94
D-480p	720 x 480 (Progressivo)	31,47	59,88
D-575p	720 x 575 (Progressivo)	31,25	50,00
D-SVGA	800 x 600	37,879	60,32
D-XGA	1024 x 768	43,363	60,00
D-WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
D-WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
D-WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
D-WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
D-WXGA 5	1366 x 768	46,500	50,000
D-WXGA 6	1280 x 768	47,776	59,870
D-WXGA 7	1280 x 768	60,289	74,893

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (kHz)	Freq. vert. (Hz)
D-WXGA 8	1280 x 768	68,633	84,837
D-WXGA 9	1280 x 800	49,600	60,050
D-SXGA 1	1280 x 1024	63,980	60,020
D-SXGA 2	1280 x 1024	60,276	58,069
D-SXGA+ 1	1400 x 1050	63,970	60,19
D-UXGA 1	1600 x 1200	75,00	60,00
D-720p	1280 x 720 (Progressivo)	45,00	60,00
D-720p	1280 x 720 (Progressivo)	37,50	50,00
D-1035i	1920 x 1035 (Interlacciato)	33,75	60,00
D-1080i/60	1920 x 1080 (Interlacciato)	33,75	60,00
D-1080i/50	1920 x 1080 (Interlacciato)	28,125	50,00

NOTA: I dati caratteristici sono soggetti a variazioni senza preavviso.

In base alle condizioni dei segnali, al tipo e alla lunghezza dei cavi, questi segnali potrebbero non essere visualizzati correttamente.

PARTI OPZIONALI

Le parti elencate di seguito sono da acquistare a parte. Al momento di ordinarle, fornire nome e modello al rivenditore.

- Scheda DVI (compatibile con HDCP) Modello : POA-MD18DVI
- Scheda BNC 5 Modello : POA-MD16VD1
- Scheda video/Y,C e S-Video Modello : POA-MD03VD2A
- Scheda D-Sub 15 Modello : POA-MD04VGA
- Scheda di rete Modello : POA-MD13NET/POA-MD13NET2
- Scheda SDI-doppia Modello : POA-MD17SDID
- Scheda Warp & Blending Modello : POA-MD21WARP
- Scheda DVI Modello : POA-MD11DVI

DATI CARATTERISTICI

Tipo di proiettore	Proiettore multimediale
Dimensioni (L x A x P)	581 mm x 252 mm x 783 mm
Peso netto	36,5 kg
Sistema del pannello a cristalli liquidi	Tipo a matrice attiva 1,8" TFT, 3 pannelli
Risoluzione pannello	1024 x 768 punti
Numero di pixel	2.359.296 (1024 x 768 x 3 pannelli)
Sistema del colore	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M e PAL-N (con scheda video opzionale)
Segnali di TV ad alta definizione	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080i-50 e 1080i-60
Orientamento motorizzato dell'obiettivo	Su, Giù, Sinistra e Destra
Frequenza di scansione	Sincr. Oriz. 15 - 120 kHz, Sincr. Vert. 50 - 120 Hz
Risoluzione orizzontale	800 linee TV
Lampada di proiezione	Tipo 250 watt x 4
Presa Ingresso 1	Terminale DVI-I (Digitale/Analogico), tipo RCA (Audio R e L) e DIN a 8 pin (porta di controllo)
Presa Ingresso 2	Tipo BNC x 5 (R/Pr, G/Y, B/Pb, H/HV e V), tipo RCA (Audio R e L) e DIN a 8 pin (porta di controllo)
Presa Ingresso 3	Terminale HDB a 15 pin (Analogico), tipo RCA (Audio R e L) e DIN a 8 pin (porta di controllo)
Presa diversa	Porta seriale di ingresso (DB 9), porta seriale di uscita (DB 9), porta USB, audio di uscita (tipo RCA R e L) e presa telecomando via cavo
Regolazione piedinida	0 a 5,7°
Voltaggio e potenza assorbita	120 Vc.a. (12 A amperaggio max.), 50/60 Hz (U.S.A. e Canada) 200 - 240 Vc.a. (7,5 A amperaggio max.), 50/60 Hz (Europa continentale e Regno Unito)
Temperatura di funzionamento	5 °C - 35 °C
Temperatura di magazzino	-10 °C - 60 °C
Telecomando	Alimentazione : 2 pile di tipo AA o LR6 Raggio d'azione : 5m; ± 30° Dimensioni : 55 mm x 27 mm x 168 mm Peso netto : 129 g (pile incluse)
Accessori	Manuale d'uso (CD-ROM) Manuale per la configurazione rapida Cavo di alimentazione in c.a. Telecomando via cavo/via radio e pile Cavo VGA Foglio blocco luce di 6 tipi (Per ciascun obiettivo) Attacchi dell'obiettivo di 2 tipi (Per ciascun obiettivo) Real Color Manager Pro

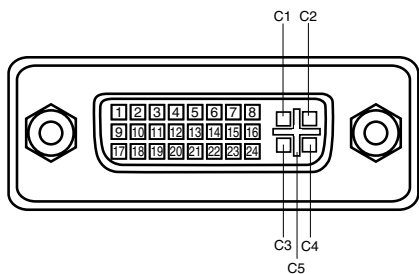
- I dati caratteristici sono soggetti a variazioni senza preavviso.
- I pannelli a cristalli liquidi sono prodotti in conformità con i più elevati standard del settore possibili. Almeno il 99,99% dei pixel funziona in modo corretto, tuttavia una piccola percentuale dei pixel (pari o inferiore allo 0,01%) potrebbe non funzionare in modo corretto come caratteristica dei pannelli a cristalli liquidi.
- Ciascun proiettore ha le proprie caratteristiche.
Se si utilizzano diversi proiettori per proiettare immagini sullo stesso schermo o su schermi affiancati, ciascun proiettore potrebbe avere diversi livelli di bilanciamento dei bianchi e di uniformità del colore.

CONFIGURAZIONI DEL TERMINALE

TERMINALE DVI-I (DIGITALE/ANALOGICO)

Questo terminale accetta solo segnale di uscita digitale (TMDS) o analogico (RGB). Collegare il terminale di uscita schermo del computer a questo terminale usando un cavo DVI (non fornito).

Configurazione dei pin



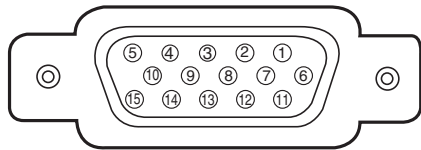
C1	Ingresso rosso analogico
C2	Ingresso verde analogico
C3	Ingresso blu analogico
C4	Sinc. oriz. analogica
C5	Terra analogica (R/G/B)

1	Dati2- T.M.D.S.	9	Dati1- T.M.D.S.	17	Dati0- T.M.D.S.
2	Dati2+ T.M.D.S.	10	Dati1+ T.M.D.S.	18	Dati0+ T.M.D.S.
3	Schermo Dati2 T.M.D.S.	11	Schermo Dati1 T.M.D.S.	19	Schermo Dati0 T.M.D.S.
4	Non collegare	12	Non collegare	20	Non collegare
5	Non collegare	13	Non collegare	21	Non collegare
6	Orologio DDC	14	Alimentazione +5V	22	Schermo orologio T.M.D.S.
7	Dati DDC	15	Terra (per +5V)	23	Orologio+ T.M.D.S.
8	Sinc. vert. analogica	16	Rileva spina calda	24	Orologio- T.M.D.S.

TERMINALE HDB 15 PIN (ANALOGICO)

Collegare il terminale di uscita del monitor del computer a questo terminale con il cavo VGA (fornito).

Configurazione dei pin

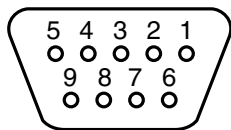


1	Ingresso rosso	9	Alimentazione +5V
2	Ingresso verde	10	Terra (sinc. vert.)
3	Ingresso blu	11	Rilevatore 0
4	Rilevatore 2	12	Dati DDC
5	Terra (sinc. orizz.)	13	Sinc. orizz.
6	Terra (rosso)	14	Sinc. vert.
7	Terra (verde)	15	Orologio DDC
8	Terra (blu)		

TERMINALE INGRESSO/USCITA PORTA SERIALE

Configurazione dei pin

Collegare il terminale di uscita porta seriale del computer a questo terminale usando il cavo seriale (non fornito).

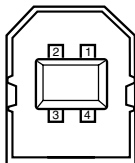


1	----
2	R x D
3	T x D
4	----
5	Terra
6	----
7	----
8	----
9	----

TERMINALE PORTA USB

Configurazione dei pin

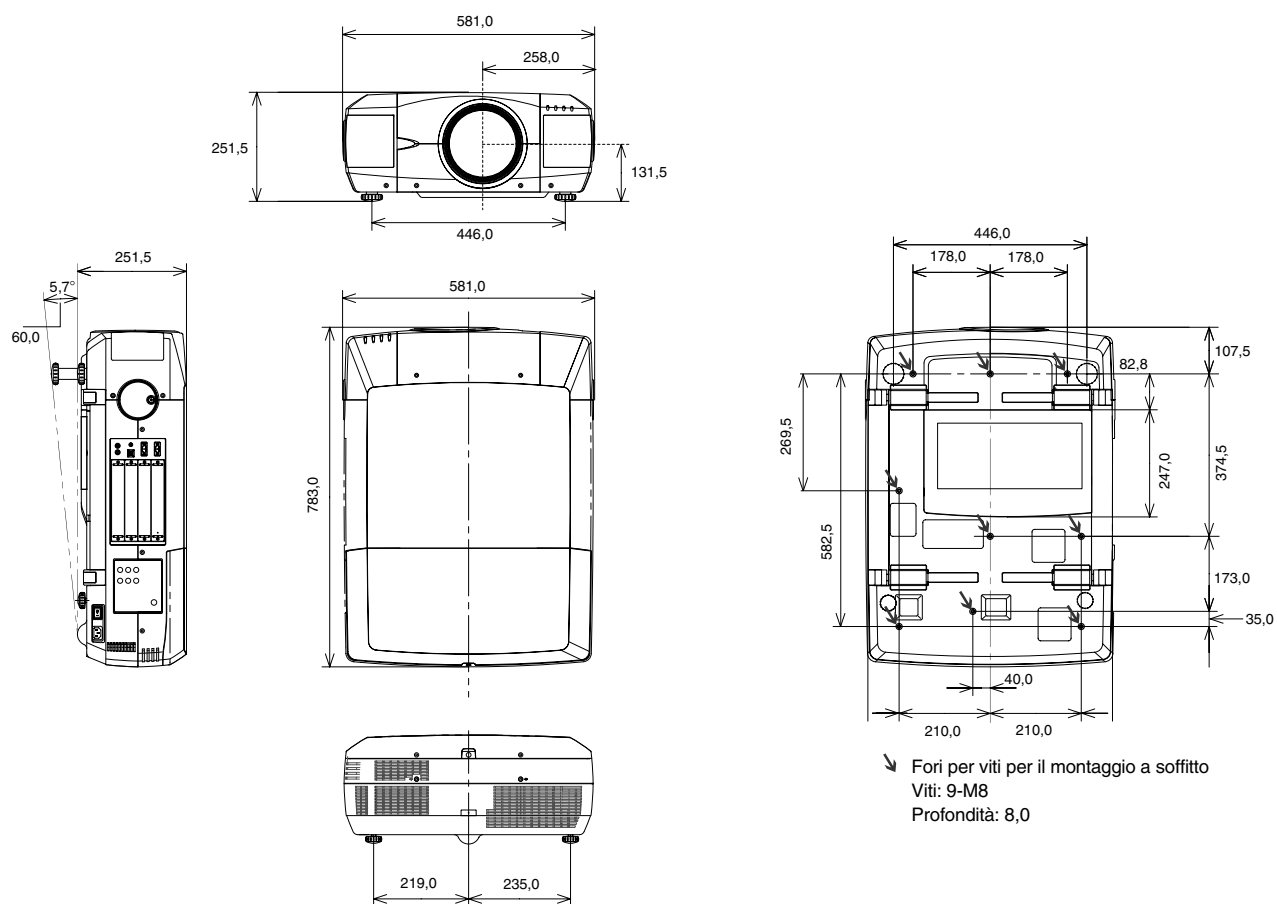
Collegare il terminale di uscita porta USB del computer o di un apparecchio periferico a questo terminale usando il cavo di porta USB (non fornito).



1	Vcc
2	- Dati
3	+ Dati
4	Terra

DIMENSIONI

Unità: mm





PROIETTORE CON DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI

PROCEDURE DI INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELL'OBIETTIVO

ATTENZIONE

Fare riferimento a questo manuale per l'installazione o la sostituzione dell'obiettivo del proiettore. Per l'installazione, utilizzare le parti specifiche di questo manuale, e non il manuale di installazione e i fogli blocco luce contenuti nella confezione dell'obiettivo. Controllare che siano presenti i seguenti componenti forniti in dotazione a questo proiettore.

- 6 FOGLI BLOCCO LUCE
- 1 (01) ATTACCO DELL'OBIETTIVO
- 1 (02) ATTACCO DELL'OBIETTIVO

OBIETTIVI DISPONIBILI

Questo proiettore utilizza gli obiettivi di proiezione elencati di seguito. Selezionare l'obiettivo adatto al punto di utilizzo del proiettore.

N. di modello	Tipo	Zoom	Messa a fuoco
LNS-W01 LNS-W01Z	Obiettivo fisso per proiezioni a breve distanza	Fisso	Manuale
LNS-T01 LNS-T01Z	Obiettivo fisso per proiezioni a grande distanza	Fisso	Manuale
LNS-T02	Obiettivo zoom per proiezioni a grande distanza	Azionamento motorizzato	Azionamento motorizzato
LNS-T03	Obiettivo zoom per proiezioni a grande distanza	Manuale	Manuale
LNS-W02 LNS-W02Z	Obiettivo zoom per proiezioni a breve distanza I	Azionamento motorizzato	Azionamento motorizzato
LNS-W03	Obiettivo zoom per proiezioni a breve distanza II	Fisso	Manuale
LNS-M01 LNS-M01Z	Obiettivo zoom per proiezioni a distanza medio-grande	Azionamento motorizzato	Azionamento motorizzato
LNS-S02 LNS-S02Z	Obiettivo zoom standard II	Azionamento motorizzato	Azionamento motorizzato
LNS-S03	Obiettivo zoom standard III	Azionamento motorizzato	Azionamento motorizzato
LNS-W04	Obiettivo zoom wide	Azionamento motorizzato	Azionamento motorizzato
LNS-W06	Obiettivo zoom wide	Azionamento motorizzato	Azionamento motorizzato

NOTE RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE DELL'OBIETTIVO

- L'installazione e la sostituzione dell'obiettivo devono essere effettuate da persone qualificate al servizio di assistenza tecnica.
- Installare l'obiettivo seguendo accuratamente questa procedura.
- Non toccare o rimuovere alcun componente, salvo l'obiettivo e i relativi componenti. In caso contrario possono verificarsi malfunzionamenti, scosse elettriche, pericoli di incendio o altri incidenti.
- Prima di installare o sostituire l'obiettivo, controllare che il numero di modello dell'obiettivo di proiezione corrisponda a quello del proiettore.
- Per spostare o installare il proiettore, accertarsi di avere riposizionato il copriobiettivo per proteggere la superficie dell'obiettivo. Prestare inoltre attenzione a non afferrare l'obiettivo e a non sottoporlo a sforzi intensi. Ciò potrebbe danneggiare l'obiettivo, l'involucro esterno o le parti meccaniche.
- Per ulteriori dettagli sull'obiettivo e sull'installazione, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato il proiettore.

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELL'OBIETTIVO

NOTA: la procedura di installazione e i componenti necessari per l'installazione dipendono dal tipo di obiettivo di proiezione. Controllare il numero di modello di quest'ultimo e installarlo o sostituirlo utilizzando la procedura illustrata di seguito.

- 1** Rimuovere il copriobiettivo e le 2 viti A, quindi premere il componente B e sollevare la parte superiore del copriobiettivo (vedere la figura 1).

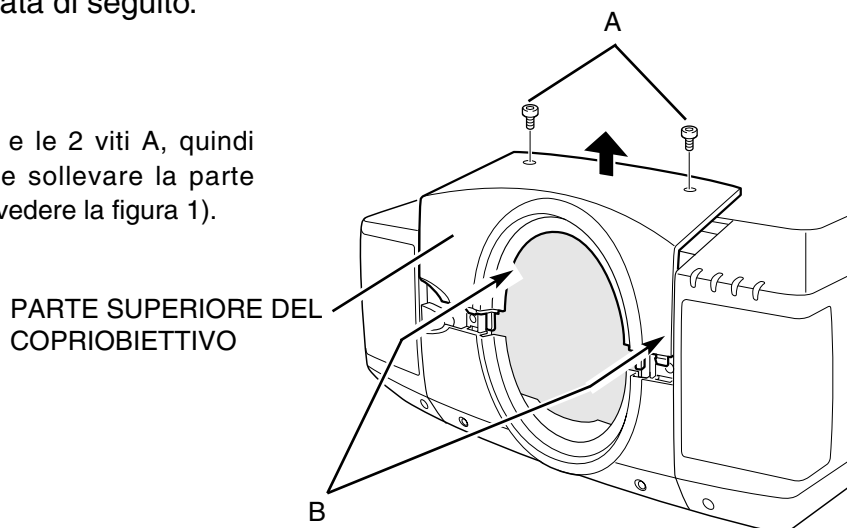


Figura 1

- 2** Rimuovere le 4 viti C, quindi tirare in avanti la parte inferiore del copriobiettivo rimuoverla (vedere la figura 2).

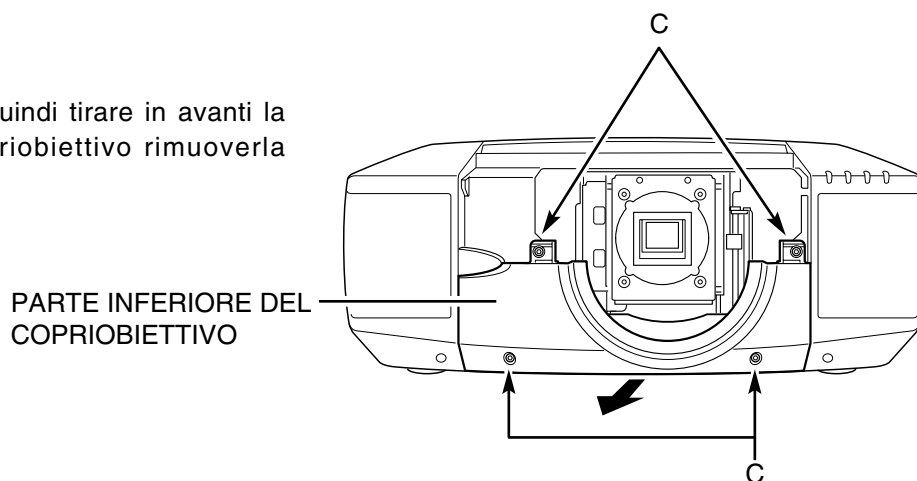


Figura 2

- 3** Rimuovere le 2 viti D e la piastra di rinforzo situata sul lato posteriore della parte superiore del copriobiettivo (vedere la figura 3).

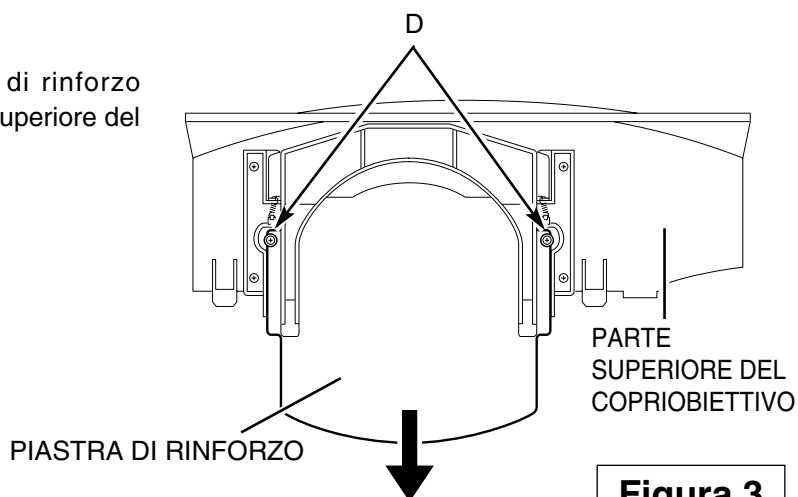
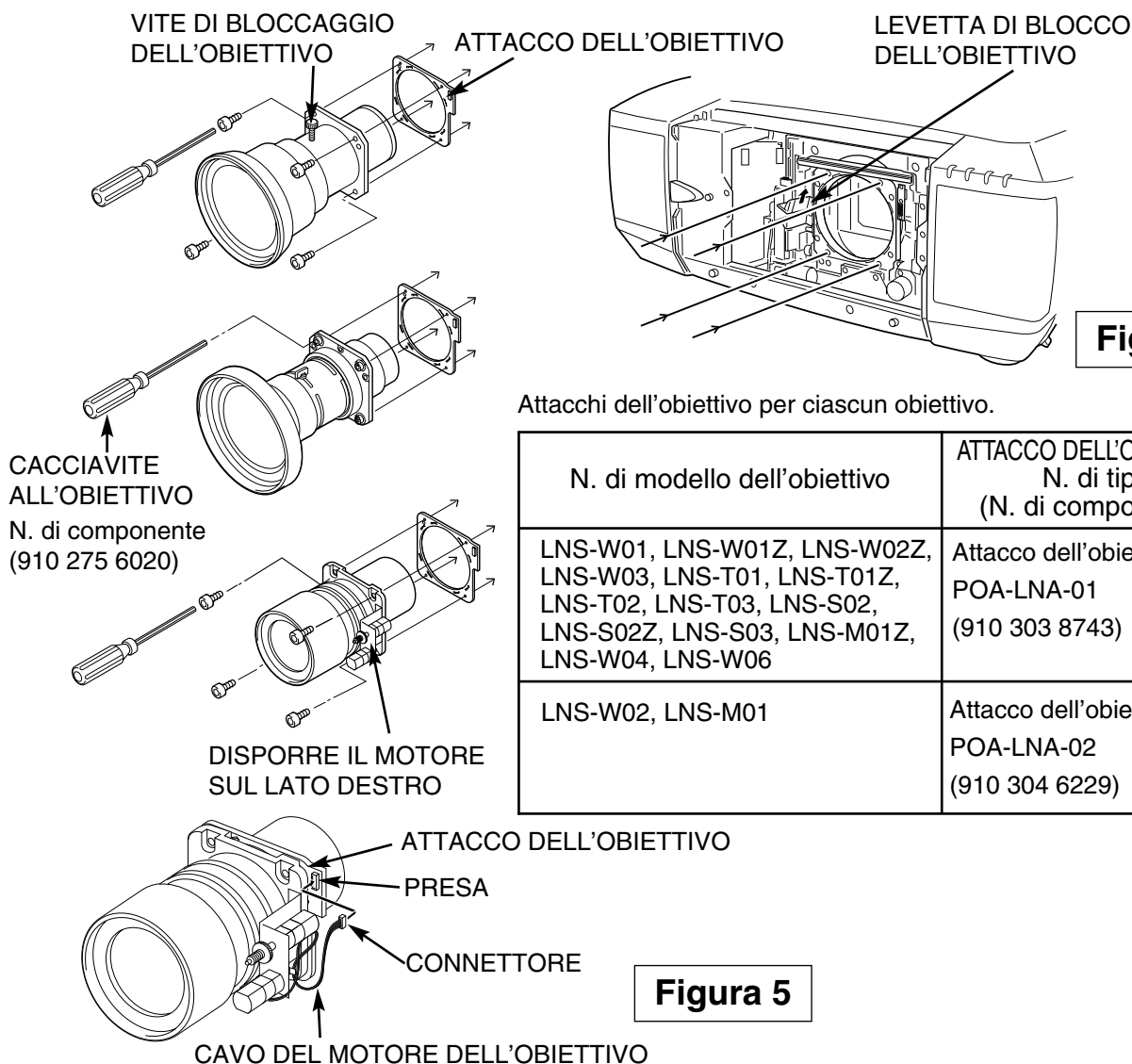


Figura 3

- 4** Rimuovere il copriobiettivo sulla parte posteriore (lato di montaggio) dell'obiettivo di proiezione e montare l'obiettivo sull'attacco dell'obiettivo con 4 viti. (Utilizzare le viti fissate all'obiettivo.)
- Collegare il connettore del cavo del motorino dell'obiettivo alla presa in alto a destra dell'attacco dell'obiettivo. (Solo per obiettivi motorizzati.) vedere la figura 5.

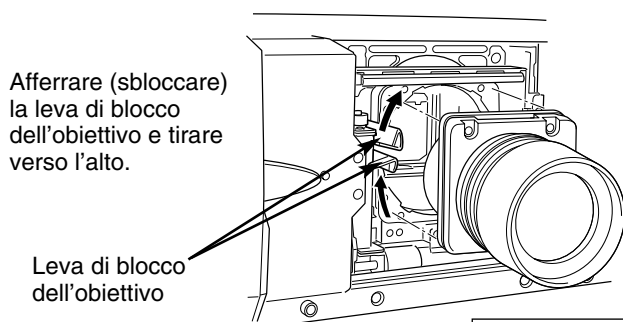


- 5** Afferrare (per rilasciare il blocco) la leva di blocco dell'obiettivo e spostarla completamente verso l'alto. (vedere la figura 6.)

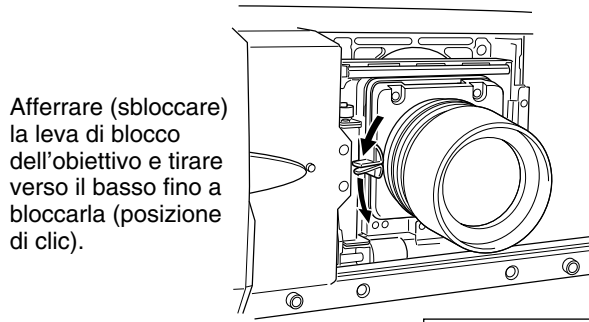
Installare l'obiettivo nel proiettore. Afferrare la leva di blocco dell'obiettivo e spostarla completamente verso il basso fino a bloccarla completamente (posizione di clic). (vedere la figura 7.) Quando si installa l'obiettivo motorizzato, accertarsi di installare il motore dell'obiettivo sul lato destro. (vedere la figura 4.) Dopo aver installato l'obiettivo, verificare che non sia allentato e che sia installato correttamente.

NOTA: si raccomanda di usare cautela nel sostenere l'obiettivo quando lo si rimuove per sicurezza.

BLOCCO DELL'OBIETTIVO RILASCIATO



BLOCCO DELL'OBIETTIVO



6

Questo proiettore dispone di 6 fogli blocco luce. Utilizzare i 2 fogli blocco luce corrispondenti all'obiettivo. (Fare riferimento all'elenco riportato di seguito.) Usare 1 foglio blocco luce per il MODELLO LNS-W03.

Inserire 2 fogli blocco luce sull'obiettivo.

Accertarsi che il formato del foglio blocco luce sia corretto, accertarsi inoltre che sia posizionato come mostrato nella figura 8.

NOTE:

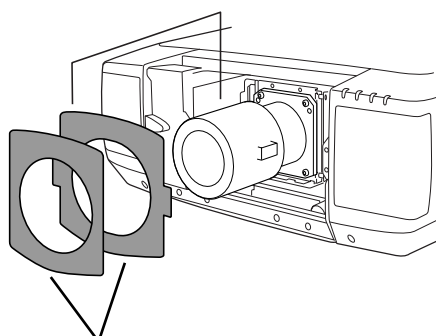
- Accertarsi di avere inserito ciascuno dei fogli blocco luce come mostrato nella figura 8.
- Accertarsi che i contrassegni (TOP e BACK) sui fogli blocco luce siano corretti e posizionarli in maniera corretta.

Fogli blocco luce per ciascun obiettivo.

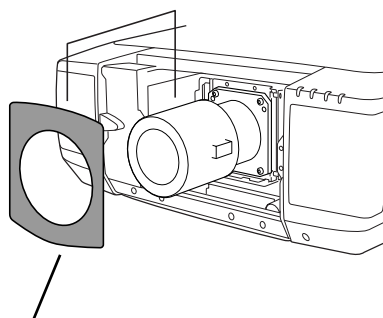
N. di modello dell'obiettivo	N. di tipo (N. di componente)
LNS-S02, LNS-S02Z	TIPO FA1 (910 322 7550)
	TIPO FA2 (910 322 7895)
LNS-M01, LNS-T02, LNS-W02 LNS-M01Z, LNS-W02Z	TIPO FB1 (910 322 7710)
	TIPO FB2 (910 322 7352)
LNS-W01, LNS-T01, LNS-W01Z LNS-T01Z, LNS-S03, LNS-W04 LNS-W06	TIPO FC1 (910 322 8137)
	TIPO FC2 (910 322 4320)
LNS-W03	TIPO FB1 (910 322 7710)

MODELLO LNS-W03

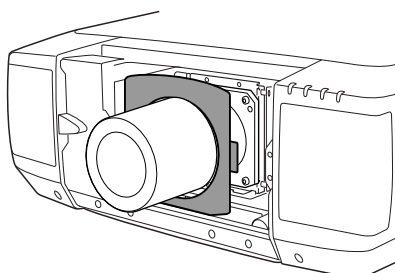
Figura 8



FOGLI BLOCCO LUCE
Accertarsi che le disposizioni dei fogli siano corrette e nella posizione appropriata.



FOGLIO BLOCCO LUCE
Accertarsi che la disposizione del foglio sia corretta e nella posizione appropriata.



- 7 Regolare la messa a fuoco dell'obiettivo di proiezione (solamente LNS-W01, LNS-W01Z, LNS-T01, LNS-T01Z e LNS-W03). Installare il proiettore e proiettare le immagini sullo schermo. Allentare la vite di bloccaggio della messa a fuoco dell'obiettivo e ruotare l'obiettivo di proiezione fino ad ottenere una messa a fuoco corretta. Dopo avere regolato la messa a fuoco, accertarsi di bloccare saldamente l'obiettivo di proiezione mediante la vite di bloccaggio della messa a fuoco dell'obiettivo (vedere la figura 4). Regolare la messa a fuoco dell'obiettivo di proiezione MODELLO LNS-W03, seguendo la procedura di regolazione della messa a fuoco a pagina 6.
- 8 Installare nuovamente la parte inferiore del copriobiettivo. Inserire nella guida di quest'ultima i fogli blocco luce e disporli di fronte all'aletta (vedere la figura 9). Fissare la parte inferiore del copriobiettivo mediante le 4 viti C (vedere la figura 2).
- 9 Installare nuovamente la parte superiore del copriobiettivo. Inserire nella guida di quest'ultima i fogli blocco luce e disporli di fronte all'aletta (vedere la figura 9). Fissare la parte superiore del copriobiettivo mediante le 2 viti A (vedere la figura 1).
- 10 Accendere il proiettore e azionare a fondo le funzioni di spostamento dell'obiettivo, zoom e messa a fuoco per controllare i fogli blocco luce. Nel caso questi interferiscano con tali operazioni, verificare che siano disposti nel modo corretto.

Inserire entrambi i lati della parte superiore dei fogli blocco luce fra gli elementi **1** e **2**.

1 INVOLUCRO ESTERNO

2 GUIDA

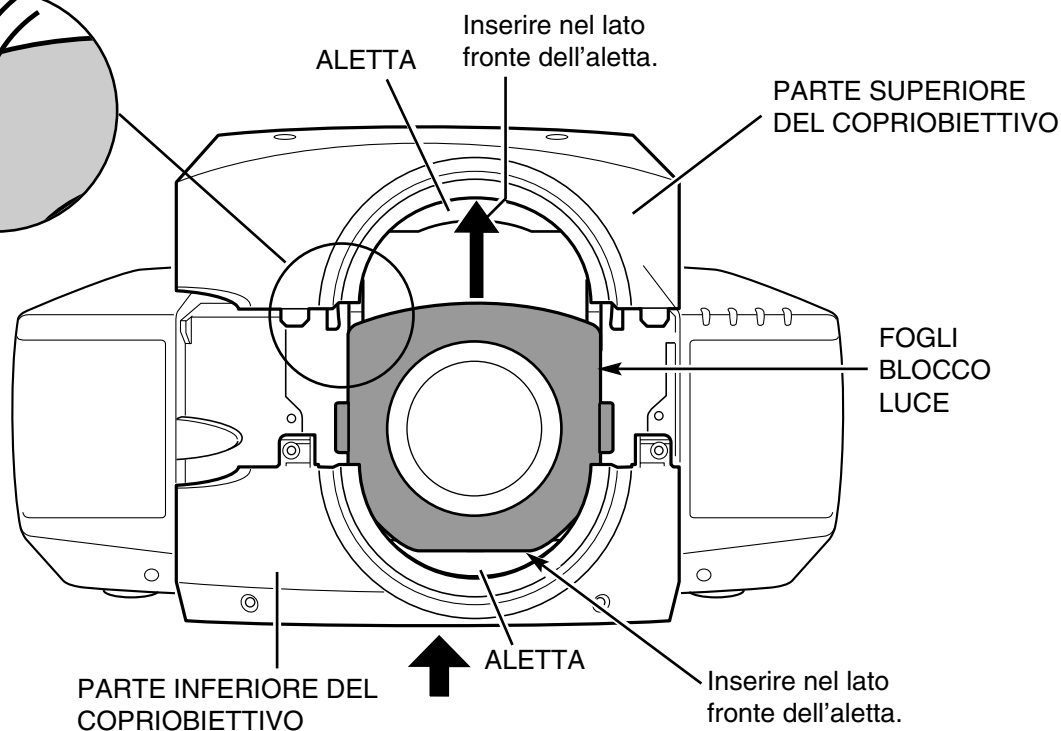


Figura 9

REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO (Per il modello LNS-W03)

Eseguire l'impostazione iniziale del proiettore e dell'immagine proiettata sullo schermo.

1. Allentare la vite di blocco della messa a fuoco, sull'obiettivo di proiezione.
2. Ruotare l'obiettivo di proiezione per ottenere la messa a fuoco appropriata nella parte centrale dello schermo.

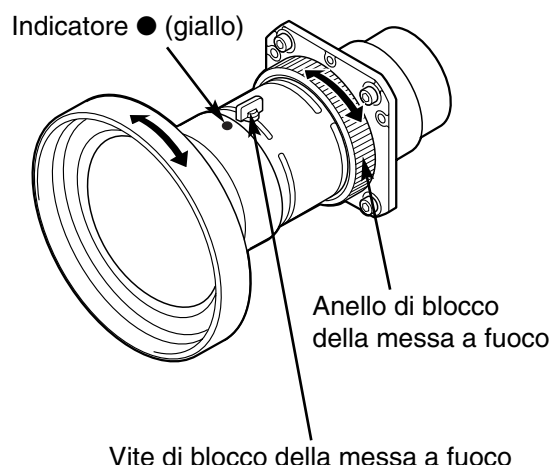
Quando la distanza tra lo schermo e l'obiettivo è di 1 metro, impostare l'indicatore ● (giallo) dell'obiettivo sulla posizione della vite di blocco della messa a fuoco.

3. Bloccare saldamente la vite di blocco della messa a fuoco.

Quando non si ottiene la messa a fuoco appropriata della parte esterna dello schermo, procedere alle regolazioni sotto.

4. Allentare l'anello di blocco della messa a fuoco che si trova sull'obiettivo di proiezione. (Ruotare l'anello di blocco in senso antiorario.)
5. Ruotare l'obiettivo per ottenere la messa a fuoco appropriata della parte esterna dello schermo.
6. Bloccare saldamente l'anello di blocco della messa a fuoco. (Ruotare l'anello di blocco in senso orario.)

Se la messa a fuoco non è omogenea sull'intero schermo è necessario ripetere le operazioni da 1 a 6.



Correzione della messa a fuoco

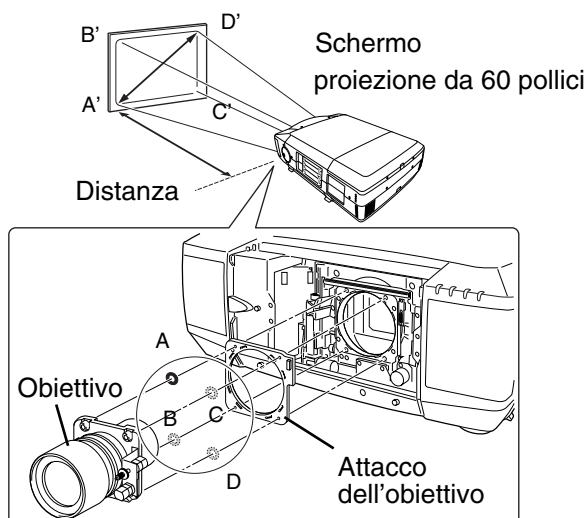
Quando l'obiettivo è applicato al proiettore e le immagini vengono proiettate sullo schermo, la messa a fuoco periferica potrebbe non essere ottimale in alcune aree delimitate. In questo caso, inserire l'accessorio tra l'attacco dell'obiettivo e l'obiettivo per correggere la messa a fuoco.

L'inserimento dei distanziatori corregge la distanza per la messa a fuoco diagonale ottimale sullo schermo.

La correzione della distanza viene determinata dallo spessore dei distanziatori utilizzati. Come riferimento, la distanza viene regolata di circa 30 mm per ciascun 0,1 millimetro di spessore dei distanziatori.

Sono inclusi quattro distanziatori per ciascuno dei tre tipi di distanziatori forniti. Utilizzare tali distanziatori per correggere la distanza a seconda delle esigenze.

	Distanziatore "1" Colore: Chiaro Spessore: 0,1 mm	Distanza di correzione 30 mm per la proiezione da 60 pollici
	Distanziatore "2" Colore: Nero Spessore: 0,2 mm	Distanza di correzione 60 mm per la proiezione da 60 pollici
	Distanziatore "3" Colore: Crema Spessore: 0,3 mm	Distanza di correzione 90 mm per la proiezione da 60 pollici



EFFETTUARE I CONTROLLI DI SICUREZZA

Dopo l'installazione o la sostituzione dell'obiettivo, verificare i seguenti aspetti di sicurezza.



1. Verificare che l'obiettivo sia fissato saldamente mediante le viti.
2. Verificare che non vi sia alcun filo danneggiato o impigliato nell'ingranaggio del motore dell'obiettivo o in altre parti meccaniche.
3. Verificare che non manchi alcun componente e che nessun elemento di fissaggio sia allentato.

Alcuni componenti non vengono utilizzati per l'installazione o la sostituzione. Conservare tali componenti per poterli utilizzare in seguito.

NOTA: il prodotto reale può differire dalle figure riportate nel presente manuale.

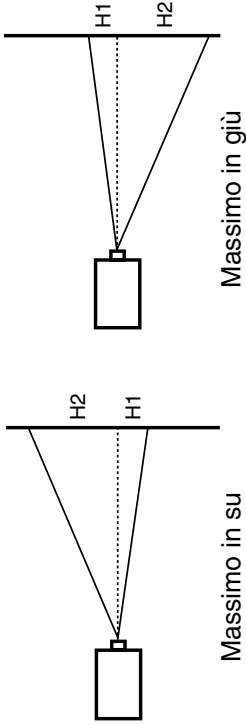


CARATTERISTICHE TECNICHE (distanza di proiezione e dimensioni dello schermo, schermo di spostamento dell'obiettivo)

NOTA: i valori riportati nella tabella che segue sono approssimativi, I valori effettivi dipendono dall'obiettivo e dal proiettore specifici,

DIMENSIONI DELLO SCHERMO (POLLICI) E DISTANZA DI PROIEZIONE (m)																	ORIENTAMENTO OBIETTIVO / RAPPORTO DI CENTRATURA			
N, di modello	Zoom	40	60	80	100	120	150	180	200	250	300	350	400	500	600	SU/GIÙ (MAX.) LATERALE (MAX.)				
		H1	H2	W1	W2															
LNS-S02 LNS-S02Z	MIN,	1,9	3,0	4,1	5,2	6,3	8,0	9,6	10,7	13,4	16,2	18,9	21,6	27,1	32,6	0	10	4	6	
	MAX,	1,5	2,4	3,2	4,0	4,9	6,1	7,4	8,2	10,4	12,5	14,6	16,7	20,9	25,1					
LNS-W02 LNS-W02Z	MIN,	1,4	2,1	2,9	3,6	4,4	5,5	6,7	7,4	9,3	11,2	13,1	15,0	18,7	22,5	1	8	4	6	
	MAX,	1,1	1,7	2,3	2,8	3,4	4,3	5,2	5,7	7,2	8,6	10,1	11,5	14,4	17,3					
LNS-T02	MIN,	5,1	7,5	10,0	12,5	14,9	18,6	22,3	24,8	31,0	37,2	43,3	49,5	61,8	74,2	1	8	4	6	
	MAX,	3,8	5,5	7,3	9,1	10,8	13,5	16,1	17,9	22,3	26,7	31,1	35,5	44,3	53,1					
LNS-M01 LNS-M01Z	MIN,	3,6	5,4	7,2	9,0	10,8	13,5	16,2	18,0	22,5	27,0	31,5	36,0	45,0	54,0	1	8	4	6	
	MAX,	2,9	4,3	5,7	7,1	8,5	10,5	12,6	14,0	17,5	21,0	24,4	27,9	34,8	41,8					
LNS-S03	MIN,	-----	-----	-----	7,1	8,5	10,7	12,9	14,3	18,0	21,6	25,2	28,8	36,1	43,4	1	8	4	6	
	MAX,	-----	-----	-----	5,3	6,3	8,0	9,6	10,6	13,3	16,0	18,7	21,4	26,8	32,2					
LNS-T03	MIN,	7,5	11,1	14,8	18,4	22,0	27,4	32,8	36,4	45,5	54,5	63,5	72,6	90,6	108,7	1	8	4	6	
	MAX,	5,3	7,8	10,2	12,7	15,1	18,8	22,5	25,0	31,1	37,3	43,4	49,6	61,9	74,2					
LNS-W01 LNS-W01Z	ASSENTE	0,9	1,4	1,9	2,4	2,9	3,6	4,4	4,9	6,1	7,4	8,6	9,8	12,3	14,8	1	8	4	6	
LNS-T01 LNS-T01Z	ASSENTE	5,6	8,4	11,2	14,0	16,8	21,0	25,3	28,1	35,1	42,1	49,2	56,2	70,3	84,3	1	8	4	6	
LNS-W03	ASSENTE	0,6	0,9	1,3	1,6	1,9	2,4	2,9	3,3	4,1	4,9	5,8	6,6	8,3	9,9	1	1	1	1	
LNS-W04	MIN,	-----	2,4	3,2	4,0	4,9	6,1	7,4	8,2	10,3	12,4	14,5	16,6	20,8	-----	1	8	1	1	
	MAX,	-----	1,8	2,5	3,1	3,8	4,7	5,7	6,3	7,9	9,5	11,2	12,8	16,0	19,2					
LNS-W06	MIN,	-----	1,8	2,4	3,0	3,7	4,6	5,6	6,2	7,8	9,4	11,0	12,5	15,7	-----	1	8	1	1	
	MAX,	-----	1,4	1,9	2,4	2,9	3,6	4,4	4,9	6,1	7,3	8,5	9,7	12,2	14,6					

SPOSTAMENTO OBIETTIVO (SU/GIÙ)



SPOSTAMENTO OBIETTIVO (LATERALE)

